

2014

VÝROČNÁ SPRÁVA
ČSOB POISŤOVŇA
ANNUAL REPORT ČSOB
INSURANCE COMPANY

Obsah

Table of Contents

Príhovor predsedu predstavenstva / Foreword by the chairman of the board of directors	4
O spoločnosti / About company	7
Vízia a stratégia / Vision and strategy	10
Životné poistenie / Life insurance	11
Neživotné poistenie / Non-life insurance	17
Poistenie podnikov a podnikateľov / Corporate and small business insurance	21
Účtovná závierka / Financial statements	23

Príhovor predsedu predstavenstva

Vážení klienti a obchodní partneri,

opäť sme mali veľkú česť získať ocenenie „Poistovňa roka 2014“ od časopisu Trend, a to už druhý rok po sebe. Potvrdzuje to, že naša vízia dosiahnuť trvalo udržateľný pravdepodobný rast prostredníctvom vynikajúcich poistných riešení ponúkaných ústretovo a za primerané ceny, sa stáva realitou. S radosťou Vám oznamujeme, že aj v roku 2014 dosiahla ČSOB Poistovňa solídny čistý zisk 9,6 miliónov eur, a to aj napriek zložitému ekonomickému prostrediu, a náš podiel na trhu naďalej rástol.

Čo sa týka neživotného poistenia, ďalšie posilnenie ponuky našich produktov a služieb pre retailových a SME zákazníkov viedlo k nárastu nášho podielu na trhu. Naše hrubé predpísané poistné dosiahlo 28,2 miliónov eur (medziročný nárast o 3,9 %), čo viedlo k celkovému trhovému podielu 2,92 % predstavujúcemu nárast o 0,03 p.b. Nárast nášho portfólia odráža lojalitu našich existujúcich zákazníkov a atraktivnosť našich produktov a služieb pre nových zákazníkov. Naše kombinované pomery naďalej prekonávajú konkurenciu a držia sa na uspokojivej úrovni.

V rámci životného poistenia sme upevnili svoju vedúcu pozíciu v jednorazovom platenom poistení, kde sme zaznamenali čisté nové obchody v hodnote 22,8 mil. eur. Naše portfólio pravidelne platených produktov medziročne kleslo o 2%, čo bolo spôsobené najmä tým, že končí splatnosť tejto časti portfólia. Celkové hrubé predpísané poistné dosiahlo hodnotu 52,6 milióna eur (medziročný pokles o 3 %). Naš podiel na trhu mierne klesol zo 4,4 % na 4,3 % v dôsledku vyššieho nárastu trhu s jednorazovo plateným poistením.

Udržali sme si svoj obozretný prístup k poskytovaniu neživotného, ako aj životného poistenia, aby sme zaručili stabilný rozvoj budúcich výsledkov.

Prehodnotili, a dokonca sme posilnili našu konzervatívnu investičnú politiku, aby sme chránili záujmy našich zákazníkov, čo viedlo k uspokojivým výsledkom. ČSOB Asset Management podporovaný svojou materskou spoločnosťou KBC Asset Management sú naďalej našimi kľúčovými partnermi v tejto oblasti. Ich profesionalita a odbornosť zaručujú, že prostriedky našich klientov sú riadené hos-

Foreword by the chairman of the board of directors

Dear clients and business partners,

We were again very honoured by our election as “Insurance company of the year 2014” by Trend Magazine, after winning this title also in 2013. It confirms that our vision to achieve sustainable probable growth by offering excellent insurance solutions at a fair price in a customer friendly way is becoming reality. We are pleased to announce that also in 2014 ČSOB Poistovňa achieved a solid net profit of Euro 9,6 million, in spite of the challenging economical environment, and that our market share continued to grow.

Within non life, the further strengthening of our product and services offering towards retail and SME customers, resulted in above-market growth. Our GWP stood at Euro 28,2 million (an increase by 3,9% YOY) leading to an overall market share of 2,92%, which is a growth of a 0,03pp. The growth of our portfolio reflects the loyalty of our existing customers and the attractiveness of our products and services towards new customers. Our combined ratios continued to outperform peers and show satisfactory levels.

Within life we consolidated our leading position in single unit linked, with New Business recording Euro 22,8 million. Our portfolio in Regular premium products declined by 2 % YOY, reflecting mainly that part of the portfolio is coming to maturity. Total gross written premium reached Euro 52,6 million (a decrease by 3% YOY. Our market share slightly went down from 4,4% to 4,3% due to higher market grow of single business.

We maintained our prudent attitude towards provisioning in non-life insurance as well as in life insurance to secure a stable development of future results.

We revised and even strengthened our conservative investment policy to protect the interests of our customers leading to a satisfactory result. ČSOB Asset Management, supported by its parent company KBC Asset Management, remain our key partners in this area. Their professionalism and expertise guarantee that our clients' funds are managed economically and effectively, with proper balance between risk and return. Our solvency level based on Solvency I remains at a high level of 339%. We expect to comply with the required levels also in view of the expected Solvency II regulation.

podárne a účinne s náležitou rovnováhou medzi rizikom a návratnosťou. Naša platobná schopnosť podľa metodiky Solventnosti I je stále na vysokej úrovni 339 %. Očakávame, že sa nám podarí dosiahnuť požadovanú úroveň tiež vzhľadom na očakávané nariadenie Solventnosti II.

Počas roka 2014 sme ďalej zlepšovali zákaznícku podporu a podporu predaja. Opäť sme investovali do rozvoja a zvyšovania kvality svojich zamestnancov. Interné procesy sa zlepšili a prispeli k vyššej efektívnosti a účinnosti. Prevádzková efektívnosť patrí k základom našej kultúry.

Spokojnosť našich zákazníkov je naďalej v centre našej pozornosti a stratégie. Naše kvalitné a konkurencieschopné produkty nám pomohli vybudovať si trvácne a opakované vzťahy s klientmi v rámci ČSOB Finančnej skupiny. Naša ponuka je založená na výhodnosti a prístupe za primeranú cenu pre našich cieľových zákazníkov. Zameriavame sa na masový segment s vyššími príjmami, využívame synergiu s bankovými produktami pri viazaní produktov a tiež v prístupe k zákazníkom. Pri životnom poistení poskytujeme ochranu majetku a príležitosti pre jeho rast pomocou investičných poistení a dlhodobých sporiacich produktov, pričom zároveň poskytujeme krytie pred rizikom.

Pri neživotnom poistení ponúkame našim cieľovým zákazníkom množstvo produktov zameraných na poistenie automobilov, bývania a majetku, ako aj na úrazové a cestovné poistenie. Snažíme sa o jednoduchosť (produkty, proces nákupu, likvidácia poistných udalostí) a hodnotu za peniaze, čo znamená, že ponúkame dobré krytie pred rizikom za primeranú cenu. Dôvera zákazníkov, vzájomný rešpekt a férové vzťahy sú dôležitými prvkami našej práce. Naše produkty a služby ponúkame prostredníctvom mnohých kanálov podľa preferencií a konkrétnej potreby našich zákazníkov a vzťahov. Naši zákazníci si môžu vybrať sieť finančného poradenstva ČSOB, sieť bankových pobočiek ČSOB, internetovú stránku ČSOB alebo call centrum ČSOB. Takisto sme ďalej rozšírili spoluprácu s nezávislými finančnými poradcami, vďaka čomu sú naše produkty dostupné širokej verejnosti.

V roku 2015 sa budeme naďalej usilovať dosiahnuť zisk a rast v prospech všetkých zainteresovaných osôb na základe zdravej rovnováhy medzi rizikom a návratnosťou.

During 2014 we further enhanced customer and sales support. We continued to invest in the development and improvement of the quality of our staff.

Internal processes improved, contributing to further efficiency and effectiveness. Operational efficiency belongs to the core of our culture.

Customer satisfaction remains in the centre of our attention and of our strategy. Our high quality and competitive products built lasting and repeated client relationships within the CSOB Financial Group. Our offer is based on convenience and access against a fair price for our target customers. We focus on mass affluent segments, using synergy with banking products in product bundling and customer approach. Our life business provides wealth protection and growth opportunities via investment insurances and long term regular savings products, while at the same time providing coverage against risks.

Our non life business approaches our target customers via a range of products focused on automotive, housing and property as well as accident and travel. We strive for simplicity (products, buying process, claims handling) and value for money, meaning delivering good risk coverage against a fair price. Client confidence, mutual respect and fair relationships are important elements for our work. We offer our products and services through multiple channels according to the preference and particular need of our customers and relations. Our customers can opt for our CSOB Financial Advisor Network, our CSOB Bank Branch Network, our CSOB Web Site or our CSOB Call Centre. We also further expanded our co-operation with independent financial advisors, making our products and services broadly available.

In 2015 we will continue our profitable growth to the benefit of all stakeholders, based on a sound balance between Risk and Return.

A nakoniec sa chcem aj v mene celého tímu poďakovať všetkým klientom a obchodným partnerom za dôveru a lojalnosť, ktorú nám preukazujú. Je zdrojom našej energie a inšpirácie v dosahovaní našich cieľov. Znova by som chcel vyjadriť svoju vďačnosť a ocenenie našim zamestnancom. Koniec koncov, bez ich energie, nadšenia a motivácie podať kvalitný a dobrý výkon by úspech ČSOB Poistovne v minulom roku nebol možný.

S pozdravom

Finally - also on behalf of the whole team - I want to thank all our clients and business partners for the trust and loyalty they have given us. It is our source of energy and inspiration to achieve our goals. I would like to express again my gratitude and appreciation towards all our employees. After all, without their energy, enthusiasm and drive for high quality and performance, ČSOB Poistovňa's success in the last year would not have been possible.

Yours faithfully



Luc Cools

Generálny riaditeľ a predseda predstavenstva ČSOB poistovňa, a.s.

Chief executive officer and chairman of the board of directors of ČSOB poistovňa, a.s.

O spoločnosti

Akcionári ČSOB poisťovne, a .s.

KBC Insurance NV, 3000 Leuven, Professor Roger Van Overstraetenplein 2, Belgicko.

Orgány ČSOB poisťovne, a .s.

Predstavenstvo:

Luc Cools – predseda predstavenstva
Martin Daller – člen predstavenstva
Ing. Daniel Jursa – člen predstavenstva
Mgr. Vladimír Šošovička – člen predstavenstva

Dozorná rada:

Johan Daemen – predseda dozornej rady
Wim Guillems – člen dozornej rady
Ing. Roman Miškovský – člen dozornej rady
Ing. Michal Kaněra – člen dozornej rady
Ing. Peter Čahoj – člen dozornej rady

História ČSOB Poisťovne

Vznik

História ČSOB poisťovne, a.s. sa datuje od roku 1992, odkedy ČSOB poisťovňa a.s. pôsobila pod obchodným menom ERGO, a. s.

Členstvo

ČSOB poisťovňa, a .s. sa v roku 1992 pripojila k zakladajúcim členom Slovenskej asociácie poisťovní.

Akcionár

KBC Insurance NV, 3000 Leuven, Professor Roger Van Overstraetenplein 2, Belgicko. Jediným akcionárom ČSOB poisťovne, a.s. je od 18. 4. 2008 belgická poisťovňa KBC Insurance NV, ktorá odkúpila od Československé obchodní banky, a. s., Radlická 333/150, Praha, Česká republika jej 18,9 % podiel na základnom imaní, predstavujúci 317 akcií. KBC INSURANCE NV vlastní 100 % podiel na základnom imaní, predstavujúci 1 676 akcií ČSOB poisťovne, a.s. KBC INSURANCE NV je súčasťou širšej bankovej a poisťovacej skupiny KBC Group NV.

Člen skupiny KBC

Skupina KBC patrí medzi najvýznamnejších hráčov na belgickom bankovom trhu a zároveň medzi najvýznamnejšie finančné inštitúcie v strednej a východnej Európe. Zastúpenie má aj v ďalších krajinách a regiónoch sveta. Svoje služby poskytuje najmä retailovým klientom, ale aj malým

About the Company

Shareholders of ČSOB poisťovňa, a .s.

KBC Insurance NV, 3000 Leuven, Professor Roger Van Overstraetenplein 2, Belgium

Bodies of ČSOB poisťovňa, a .s.

Board of Directors:

Luc Cools – BoD Chairman
Martin Daller – BoD member
Ing. Daniel Jursa – BoD member
Mgr. Vladimír Šošovička – BoD member

Supervisory Board:

Johan Daemen – SB Chairman
Wim Guillems – SB member
Ing. Roman Miškovský – SB member
Ing. Michal Kaněra – SB member
Ing. Peter Čahoj – SB member

History of ČSOB Poistovňa

Establishment

The history of ČSOB poisťovňa, a .s. dates back to 1992 when ČSOB poisťovňa a.s. operated under the business name of ERGO, a. s.

Membership

In 1992, ČSOB poisťovňa, a .s. joined the founding members of the Slovak Insurers Association.

Shareholder

KBC Insurance NV, 3000 Leuven, Professor Roger Van Overstraetenplein 2, Belgium. Since 18 April 2008, the sole shareholder of ČSOB Poistovňa has been the Belgian insurer KBC Insurance NV, which bought a 18.9 % share of Československá obchodní banka, a. s., Radlická 333/150, Prague, Czech Republic in fixed assets, representing 317 shares. KBC INSURANCE NV owns a 100 % share in fixed assets, representing 1,676 shares of ČSOB poisťovňa, a .s. KBC INSURANCE NV is a part of a wider banking and insurance group, KBC Group NV.

Member of the KBC Group

KBC Group is one of the major players in the Belgian banking market and, at the same time, one of the most significant financial institutions in Central and Eastern Europe. It is also represented in other countries and regions in the world. It provides its services mainly to retail clients as well as SMEs

a stredným podnikateľom a privátnej klientele. Cieľom je upevňovať pozíciu na domácom trhu v Belgicku a na jej štyroch kľúčových trhoch v strednej a východnej Európe, ktorými sú Slovensko, Česko, Maďarsko a Bulharsko.

Profil ČSOB poisťovne, a .s.

Sídlo: Vajnorská 100/B, 831 04 Bratislava
Začatie činnosti: 9. júna 1992
Základné imanie: 27 816 488,2 EUR
Počet akcií: 1 676

Predmet činnosti

ČSOB poisťovňa, a .s., je univerzálna poisťovňa, ktorá poskytuje širokú škálu životných poistení a poistení majetku občanov. Poisťuje tiež podnikateľov, ich majetok, podnikateľské riziká a zodpovednosť za škody. Kvalitné služby poskytuje aj veľkým priemyselným a obchodným organizáciám.

Na slovenskom trhu pôsobí od roku 1992.

Zaistenie

Zaistný program ČSOB Poistovne v roku 2014 nadviazal na optimálnu štruktúru z predchádzajúcich rokov a je umiestnený prostredníctvom zaistných maklérov AonBenfield so sídlom v Londýne a Guy Carpenter, Brusel. ČSOB poisťovňa, a.s. spolupracuje s poprednými zaistovňami, ktorých finančná sila je hodnotená ratingom Standard & Poor's - minimálne A alebo vyššie, čo zaručuje bezpečné krytie upisovacej kapacity poisťovne.

Life

Zaistenie portfólia životného poistenia nadväzuje na optimálnu štruktúru z predchádzajúcich rokov a tradičnú spoluprácu so zaistovňami RGA (USA) a Hannover Life Re (Nemecko), s vysokým finančným ratingom S&P's (AA), ktoré participujú na obligatórnej zaistnej zmluve.

Non-Life

Zaistný program ČSOB Poistovne je umiestnený prostredníctvom zaistných maklérov AonBenfield a Guy Carpenter. Najvýznamnejšími zaistovateľmi podieľajúcimi sa na hlavných obligatórnych zaistných zmluvách pre neživotné poistenie sú SCOR Global P&C (Francúzsko), Swiss Re (Nemecko), Hannover Rückversicherungs (Nemecko), Sirius International (Švédsko) a ďalší zaistovatelia s vysokým hodnotením finančnej sily podľa svetových ratingových agentúr.

and private clients. Its aim is to strengthen its position in the national market in Belgium and in its four key markets in Central and Eastern Europe, namely Slovakia, Czech Republic, Hungary and Bulgaria.

ČSOB poisťovňa, a .s. - Profile

Registered office: Vajnorská 100/B, 831 04 Bratislava
Operation start: 9 June 1992
Fixed assets: EUR 27,816,488.2
Number of shares: 1,676

Scope of business

ČSOB poisťovňa, a .s. is a universal insurance company which provides a wide range of life insurance and personal property insurance. It also insures businesses, their properties, business risks and damage liability. It provides high quality services also to large industrial and commercial organisations.

It has been operating in the Slovak market since 1992.

Reinsurance

In 2014, the reinsurance programme of ČSOB Poistovňa continued in its optimum structure from previous years and it is placed through the reinsurance brokers of AonBenfield, domiciled in London, and Guy Carpenter in Brussels. ČSOB poisťovňa, a .s. cooperates with leading reinsurance companies, the financial power of which is rated by Standard & Poor's as being at least A or higher, guaranteeing safe coverage of the underwriting capacity of the insurer.

Life

The Life insurance portfolio continues in its optimum structure from previous years and with the traditional cooperation of RGA (USA) and Hannover Life Re (Germany) reinsurance companies with a high financial rating by S&P's (AA), which participate in the obligatory reinsurance contract.

Non-Life

The reinsurance programme of ČSOB Poistovňa is placed through the reinsurance brokers of AonBenfield and Guy Carpenter. The most significant reinsurers participating in the main obligatory reinsurance contracts for non-life insurance include SCOR Global P&C (France), Swiss Re (Germany), Hannover Rückversicherungs (Germany), Sirius International (Sweden) and other reinsurers with highly rated financial power according to international rating agencies.

Práve kvalitné zaistenie umožňuje ČSOB Poistovní podieľať sa na poistení spoločností s veľkou hodnotou majetku, významne prispieva k spoľahlivému a rýchlemu vysporiadaniu záväzkov poisťovne voči klientom v prípade poistnej udalosti a je zárukou bezpečného poistného krytia pre klientov ČSOB Poistovne aj v prípadoch katastrofických udalostí.

ČSOB Finančná skupina je jednou z najväčších a najsilnejších finančných skupín na Slovensku. Vďaka svojim členom vyniká širokým portfóliom služieb a produktov, medzi ktorými nechýbajú hypotéky, spotrebné úvery, sporiace a investičné produkty, bežné účty, ale i poistenie, stavebné sporenie, lízing či faktoring. Do ČSOB Finančnej skupiny patrí ČSOB Banka, ČSOB Poistovňa, ČSOB Stavebná sporiteľňa, ČSOB Leasing, KBC Asset Management, ČSOB Factoring a ČSOB Nadácia.

It is this high quality reinsurance which enables ČSOB Poistovňa to provide insurance for companies with high-value assets, significantly contributes to the reliable and quick settlement of insurer's liabilities towards its clients in the case of insurance events, and it is a guarantee of safe insurance coverage for clients of ČSOB Poistovňa also in cases of disasters.

ČSOB Financial Group is one of the largest and strongest financial groups in Slovakia. Thanks to its members, it stands out with its wide portfolio of services and products which include mortgages, consumer credits, savings and investment products, current accounts as well as insurance, building investments, leasing and invoicing. ČSOB Financial Group includes ČSOB Banka, ČSOB Poistovňa, ČSOB Stavebná sporiteľňa, ČSOB Leasing, KBC Asset Management, ČSOB Factoring and ČSOB Foundation.

Vízia a stratégia

Spokojnosť a dôvera zákazníkov je základom našej stratégie. Vďaka našim kvalitným a konkurencieschopným produktom a nášmu dobrému servisu si nás vyberajú jednotlivci, ako aj malé a stredné podniky, aby sme splnili ich investičné potreby. Sme motivovaní ponúkať skutočné poistné riešenia na základe dôkladného porozumenia potrieb našich zákazníkov, pričom tieto riešenia poskytujeme vhodným a jednoduchým spôsobom.

Spolupráca v rámci skupiny ČSOB nám umožňuje ponúkať našim klientom kompletnú škálu produktov a služieb, ktoré pokrývajú ich finančné potreby a potreby ochrany pred rizikom.

Náš profesionálny a zaniatený personál vyznáva kultúru neustáleho zlepšovania a snaží sa podávať výborné výkony v prospech všetkých zainteresovaných osôb. Ponúkame stabilné a bezpečné prostredie, kde sa rešpektuje každý jeden zamestnanec, aby dokázal byť úspešný teraz aj v budúcnosti. Investujeme do vzdelávania a rozvoja, ktoré sú predpokladom trvalo udržateľného úspechu.

Naše životné poistenie sa zameriava na masový segment ľudí s vyššími príjmami, kde využívame synergiu s bankovými produktmi pri spájaní produktov a prístupe k zákazníkom. Poskytujeme ochranu majetku a jeho nárast pomocou atraktívnej ponuky investičných poistení, dlhodobých sporiacich poistení a produktov ochrany pred rizikom.

Pri neživotnom poistení ponúkame našim zákazníkom množstvo produktov zameraných na poistenie automobilov, bývania a majetku, ako aj na úrazové a cestovné poistenie. Snažíme sa o jednoduchosť (produkty, proces nákupu, likvidácia poistných udalostí) a hodnotu za peniaze, čo znamená, že ponúkame atraktívne krytie pred rizikom za primeranú cenu. Naše produkty a služby ponúkame prostredníctvom našej vlastnej predajnej siete finančných poradcov, distribučnej siete ČSOB Banky, internetu, call centra a externých maklérov.

V roku 2015 chceme pokračovať v raste vďaka čoraz vyššiemu počtu zákazníkov, ktorí do nás vkladajú svoju dôveru. Uvedomujeme si dôležitosť ziskovosti a stability, keďže byť zdravou spoločnosťou je základom poskytovania kvality a plnenia si záväzkov voči všetkým zainteresovaným osobám a v prvom rade voči zákazníkom.

Vision and Strategy

Customer satisfaction and trust is the center of our strategy. Our high quality and competitive products, combined with our good service, make us the provider of choice for individuals and SMEs to cover their insurance needs. We are driven to offer real insurance solutions, based on a thorough understanding of our customers' needs, and delivered in a convenient and easy way.

Cooperation within the ČSOB group enables us to offer to our clients a full range of products and services to cover their financial and risk protection needs.

Our professional and committed people have a culture of continuous improvement, aiming for high performance to the benefit of all stakeholders. We offer a stable and safe environment with mutual respect for each and every employee for them to be able to be successful, now and in the future. We invest in training and development, as a pre-requisite of sustainable success.

Our life business focuses on mass affluent segments, using synergy with banking products in product bundling and customer approach. We provide wealth protection and growth via an attractive offering of investment insurances, long term regular savings insurances, and risk protection products.

Our non life business serves our customers via a range of products focused on automotive, housing and property as well as accident and travel. We strive for simplicity (products, buying process, claims handling) and value for money, meaning we offer attractive risk coverage for a fair price. We offer our products and services through our own sales network of financial advisors, the distribution network of ČSOB Bank, internet, call centre and external brokerages.

In 2015 we want to continue our growth, based on an increasing number of customers that put their trust upon us. We realize the importance of profitability and stability, since being a healthy company is the basis for delivering quality and fulfilling our commitments towards our stakeholders, our customers in the first place

Životné poistenie

Poskytovanie vysoko profesionálnych služieb, kvalitného servisu vo vybraných segmentoch podnikania a zabezpečovanie zdravého a udržateľného rastu spoločnosti sú kľúčovými cieľmi spoločnosti v životnom poistení.

Napriek pretrvávajúcim nepriaznivým podmienkam na trhu ČSOB Poistovňa dokázala aj v roku 2014 plniť najvýznamnejšie plánované ukazovatele a hospodársky výsledok technického účtu životného poistenia bol vo výške 6,7 mil. eur.

K naplneniu obchodných cieľov ČSOB Poistovňa dlhodo- bo využíva univerzálny distribučný model. Významný po- diel na obchodných výsledkoch v roku 2014 mal predaj životných poistení prostredníctvom ČSOB Banky a čiastočne aj prostredníctvom ostatných členov ČSOB Finanč- nej skupiny. Spoločnosť využíva pri svojich obchodných aktivitách aj vlastnú distribučnú sieť, ktorá sa do značnej miery podieľala na plnení plánovaných obchodných vý- sledkov. Kľúčovú úlohu zohrávala aj spolupráca s exter- nými partnermi najmä so spoločnosťou OVB Allfinanz Slovensko a.s.

V oblasti investovania rezerv životného poistenia sa ČSOB Poistovňa opiera o bohaté skúsenosti spoločnosti KBC Asset Management. Nová investičná stratégia slúži na maximalizovanie výnosov z prostriedkov finančného umiestnenia poisťných rezerv, ako aj na zníženie miery ri- zika vyplývajúceho z investovania.

Spoločnosť aj v roku 2014 naďalej intenzívne sledovala a sleduje situáciu na finančných trhoch. Rozhodnutia predstavenstva v oblasti investovania sledujú hlavný zá- mer spoločnosti vyhnúť sa významným finančným stra- tám prostriedkov z titulu neobozretného investovania aj za cenu prípadného zníženia výnosu z finančného umies- tenia.

Skutočná miera podľa metodiky Solventnosti I. v život- nom poistení v roku 2014 bola 338% a výrazne prevyšo- vala zákonom požadovanú mieru. Táto skutočnosť je spôsobená hlavne kladným precenením finančných aktív spoločnosti.

Obchodná produkcia a technické poistné

ČSOB Poistovňa dosiahla v roku 2014 objem hrubej novej obchodnej produkcie produktov životného poistenia vo výške 29,15 mil. eur a technické poistné (vrátane úrazo- vého pripoistenia) vo výške 52,61 mil. eur.

Life insurance

The key goals of the company in the area of life insurance include providing highly professional services and high qual- ity service in selected business segments and ensuring the sound and sustainable growth of the company.

In spite of the continuing unfavourable market conditions, ČSOB Poistovňa managed to achieve the projected values of most significant indicators in 2014 and the economic result of the technical account of life insurance amounted to EUR 6.7 million.

In order to meet its business goals, ČSOB Poistovňa has long been using a universal distribution model. Sales of life insur- ances through ČSOB Bank, and partly also through other members of the ČSOB Financial Group, represented a sig- nificant share of the business results in 2014. In its activities, the company also uses its own distribution network, which significantly contributed to meeting the projected business results. Cooperation with external partners, particularly with OVB Allfinanz Slovensko a.s., also played a key role.

As far as investment of life insurance reserves is concerned, ČSOB Poistovňa relies on the extensive experience of KBC Asset Management. A new investment strategy serves to maximize the proceeds from funds of financial placement of insurance reserves as well as to decrease the risk rate result- ing from investment.

In 2014, the company continued to intensively monitor the situation in financial markets. Decisions of the Board of Di- rectors related to investments pursue the main goal of the company - to avoid considerable financial losses of funds as a result of careless investment, also at the cost of a potential decrease in proceeds from financial placement.

According to the Solvency I methodology, the actual rate in life insurance amounted to 338% in 2014 and it significantly exceeded the legally required rate. This is mainly caused by a positive revaluation of the company's financial assets.

Business production and technical premium

In 2014, the volume of new business production of life-in- surance products of ČSOB Poistovňa amounted to EUR 29.15 million and the technical premium (including additional accident insurance) amounted to EUR 52.61 million.

Produkty

V roku 2014 sa ČSOB Poistovňa zamerala na inováciu produktov investičného životného poistenia VARIO a VARIO JUNIOR, zároveň začala predaj nového produktu rizikového životného poistenia LIFE KOMFORT, čím sa rozšírila škála poistného krytia pre klientov. Produkt LIFE KOMFORT ponúka spoľahlivé riešenie vážnych životných situácií. Hlavným znakom produktov je vysoká variabilita a možnosť prispôsobenia aktuálnym potrebám klienta.

Likvidácia poistných udalostí – životné poistenie

Počas roku 2014 klesol počet nahlásených poistných udalostí v životnom poistení oproti roku 2013 o 10%. Počet ukončených poistných udalostí v medziročnom porovnaní teda rovnako zaznamenal pokles – klesol o 11%. Celková čiastka vyplatených poistných plnení v životnom poistení pre klientov klesla o 6%.

Produkty ponúkané prostredníctvom ČSOB Poistovne a ostatných spolupracujúcich subjektov

Životné poistenie - poistenie osôb

LIFE PLUS - rizikové životné poistenie

Poistenie LIFE PLUS predstavuje moderný flexibilný produkt rizikového životného poistenia, ktorý ponúka spoľahlivé riešenie vážnych životných situácií. Poistenie je tvorené hlavným poistením a pripoisteniami.

Hlavné poistenie je poistenie pre prípad smrti, ktoré musí byť v zmluve dojednané.

Pripoistenia zahŕňajú poistenia rizík, ktoré sú vždy vymenované v poistnej zmluve. Pripoistiť je možné smrť alebo invaliditu s klesajúcou poistnou sumou, vážnu chorobu, smrť následkom úrazu, trvalé následky úrazu, denné odškodné, invaliditu následkom choroby alebo úrazu, invaliditu následkom úrazu, hospitalizáciu následkom choroby alebo úrazu, hospitalizáciu následkom úrazu, pracovnú neschopnosť, oslobodenie v prípade invalidity a pripoistenia Medifón a Mediservis zahŕňajúce asistenčné služby. Poistné za každé dojednané pripoistenie je vyčíslené samostatne vo výške uvedenej v poistnej zmluve. Celkové poistné je súčtom poistného za hlavné poistenie a poistného za dojednané pripoistenia.

Products

In 2014, ČSOB Poistovňa focused on innovation of the investment life insurance products VARIO and VARIO JUNIOR; at the same time, it launched the sale of the new risk life insurance product, LIFE KOMFORT, extending the scale of insurance coverage for clients. The LIFE KOMFORT product offers a reliable solution in serious life situations. The main features of the products are high variability and the option to adapt to the current needs of the client.

Claims settlement – life insurance

In 2014, the number of reported insurance events in life insurance dropped by 10 % compared to 2013. Similarly, the number of terminated insurance events in a year-on-year comparison also saw a decrease by 11 %. The total amount of paid insurance benefits in life insurance for clients dropped by 6 %.

Products offered by ČSOB Poistovňa and other cooperating entities

Life insurance – insurance of persons

LIFE PLUS - risk life insurance

LIFE PLUS insurance represents a modern flexible risk life insurance product which offers a reliable solution for difficult situations in life. The insurance is composed of a main insurance and additional insurances.

The main insurance is insurance against death, which must be taken out in the contract.

The additional insurances include insurance against risks which are always specified in the policy. Additional insurances may be taken out against death or disability with a decreasing amount insured, serious disease, death caused by an accident, permanent accidental disability, daily compensation, disability as a result of a disease or accident, disability as a result of an accident, hospitalisation as a result of a disease or accident, hospitalisation as a result of an accident, incapacity to work, exemption in the case of disablement and additional insurances of Medifón and Mediservis which include assistance services. Premiums for each additional insurance taken out are calculated separately in the amount as specified in the policy. The total premium is a total of premiums for the main insurance and for the additional insurances taken out.

Poistenie LIFE PLUS je možné počas trvania poistenia prispôbovať aktuálnym potrebám poisteného (dojednanie alebo rušenie pripoistení, zmeny poistných súm, ...).

VARIO – kombinovaný produkt životného poistenia

VARIO je moderný flexibilný produkt životného poistenia, ktorý ponúka spoľahlivé riešenie vážnych životných situácií, ako aj zaujímavé investovanie finančných prostriedkov. Produkt VARIO je určený pre klientov vo veku 14 až 65 rokov. Poistenie je tvorené hlavným poistením a pripoisteniami. Hlavné poistenie pozostáva zo základného poistenia pre prípad smrti alebo dožitia, ktoré musí byť v poistnej zmluve dojednané vždy a voliteľných ďalších poistení (poistenie pre prípad smrti a oslobodenie od platenia v prípade invalidity poisteného). K hlavnému poisteniu je možné dojednať pripoistenia, ktoré zahŕňajú množstvo poistných krytí ako smrť s klesajúcou poistnou sumou, vážne choroby, invalidita, smrť následkom úrazu, trvalé následky úrazu, denné odškodné, dočasná renta, hospitalizácia, pracovná neschopnosť, úrazové pripoistenie detí a pripoistenia Medifón a Mediservis zahŕňajúce asistenčné služby.

Produkt VARIO dáva možnosť zhodnotiť vložené prostriedky prostredníctvom kapitálových aj investičných stratégií a tak spĺňa požiadavky konzervatívnych aj dynamických klientov.

VARIO JUNIOR – kombinovaný produkt životného poistenia pre deti

VARIO JUNIOR predstavuje moderný flexibilný produkt životného poistenia, ktorý sa dojednáva v prospech dieťaťa. Poistenými sú deti, spoločne s jedným dospelým poisteným. Produkt VARIO JUNIOR je určený pre deti vo veku od 2 týždňov do 13 rokov. Poistenie je tvorené hlavným poistením a pripoisteniami. Hlavné poistenie pozostáva zo základného poistenia, ktoré musí byť v poistnej zmluve dojednané vždy a voliteľných ďalších poistení. Základné poistenie je poistenie pre prípad smrti alebo dožitia. Ďalšie poistenia umožňujú dojednať poistenie oslobodenia od platenia v prípade invalidity alebo smrti alebo vážnej choroby poisteného dospelého a poistenie pre prípad smrti poisteného dieťaťa. Pre dieťa je možné dojednať pripoistenia pre prípad vážnych chorôb, trvalých následkov úrazu, denného odškodného, hospitalizácie a pripoistenia Medifón a Mediservis zahŕňajúce asistenčné služby. K poisteniu je možné ďalej dojednať pripoistenie dočasnej renty pre prípad úmrtia dospelého poisteného. V produkte je možnosť zhodnotiť vložené prostriedky prostredníctvom kapitálových aj investičných stratégií.

During the insurance period, the LIFE PLUS insurance may be adapted to the current needs of the insured person (taking out or cancellation of additional insurances, changes in the amounts insured, ...).

VARIO – a combined life insurance product

VARIO is a modern flexible life insurance product which offers a reliable solution for difficult situations in life as well as an interesting investment of funds. The VARIO product is intended for clients aged 14 to 65. The insurance is composed of a main insurance and additional insurances. The main insurance consists of a basic insurance against death or survival until a specified age, which must always be taken out in the insurance contract, and of optional other insurances (insurance against death and exemption from payment in the case of disablement of the insured person). Additional insurances may be taken out on top of the main insurance; they include a number of insurance coverages such as death with a decreasing amount insured, serious diseases, disablement, death as the result of an accident, permanent accidental disability, daily compensation, temporary rent, hospitalisation, incapacity to work, additional accident insurance for children and additional insurances of Medifón and Mediservis, which include assistance services.

The VARIO product offers the possibility to valorise the deposited finances through capital and investment strategies and thus meets the requirements of both conservative and dynamic clients.

VARIO JUNIOR – a combined life insurance product for children

VARIO JUNIOR represents a modern flexible life insurance product that is taken out for children. Persons insured include a child together with one insured adult. The VARIO JUNIOR product is intended for children aged 2 weeks to 13 years. The insurance is composed of a main insurance, which must always be taken out in the policy, and optional other insurances. The basic insurance is insurance against death or survival until a specified age. Other insurances enable the taking out of an insurance of exemption from payment in the case of disablement or death or a serious disease of the insured adult and insurance against death of the insured child. It is possible to take out additional insurances for the child for the case of serious diseases, permanent accidental disabilities, daily compensation, hospitalisation and additional insurances of Medifón and Mediservis, which include assistance services. The additional insurance of temporary rent for the case of death of the insured adult may be taken out in addition to the insurance. It is possible to valorise the deposited funds in the product through both capital and investment strategies.

LIFE KOMFORT - rizikové životné poistenie

LIFE KOMFORT je rizikové životné poistenie, ktoré ponúka možnosť poistenia kľúčovej osoby vo firme ako aj fyzickej osoby. Poistenie je tvorené hlavným poistením a pripoisteniami.

Hlavným poistením je poistenie pre prípad smrti alebo invalidity, ktoré musí byť v zmluve vždy dojednané. Pripoistiť je možné riziko smrti úrazom, 22 vážnych chorôb, trvalé telesné poškodenie následkom úrazu a dlhodobú pracovnú neschopnosť. Poistné za každé dojednané pripoistenie je vyčíslené samostatne vo výške uvedenej v poistnej zmluve. Celkové poistné je súčtom poistného za hlavné poistenie a poistného za dojednané pripoistenia. Poistenie LIFE KOMFORT je možné počas trvania poistenia prispôbovať aktuálnym potrebám poisteného (dojednanie alebo zrušenie pripoistení, zmeny poistných súm, ...).

INVEST MIX – kombinovaný produkt životného poistenia

Je bežne platený produkt životného poistenia, ktorý klientovi umožňuje prispôbiť si poistenie aktuálnej životnej situácii ako aj prispôbiť stratégie investovania aktuálnej situácii na trhu. Je určený pre mladých dynamických ľudí, ako aj pre ľudí s rodinou a záväzkami (vstupný vek 14 až 70 rokov).

Poistenie je tvorené hlavným poistením pre prípad smrti alebo dožitia, ktoré musí byť v poistnej zmluve vždy dojednané a klient má možnosť zvoliť si jedno alebo viac pripoistení (smrť, vážna choroba, oslobodenie od platenia poistného z dôvodu invalidity, smrť úrazom a trvalé telesné poškodenie následkom úrazu).

JUNIOR MIX – kombinovaný produkt životného poistenia pre deti

Ide o moderný, bežne platený produkt životného poistenia. Je určený pre najmenších – deti do 14 rokov, pričom dieťa je možné poistiť hneď po narodení. Jeho cieľom je zabezpečiť finančnú istotu pre dieťa pri vstupe do dospelosti, aj v prípade tragickej udalosti dospelaj poistenej osoby.

Poistenie je tvorené hlavným poistením a pripoisteniami, ktoré sú povinné pre obe poistené osoby. Hlavné poistenie pre prípad smrti alebo dožitia musí byť v poistnej zmluve vždy dojednané. Povinným pripoistením pre dieťa je trvalé telesné poškodenie následkom úrazu, pre poistníka oslobodenie od platenia z dôvodu smrti alebo invalidity.

LIFE KOMFORT - risk life insurance

LIFE KOMFORT is a risk life insurance which offers the option to insure a key person in a company as well as a natural person. The insurance is composed of a main insurance and additional insurances.

The main insurance is insurance against death or disablement, which must always be taken out in the policy. It is possible to take out additional insurances against the risk of death as a result of an accident, 22 serious diseases, permanent bodily harm as a result of an accident and long-term incapacity to work. The premiums for each additional insurance taken out are calculated separately in the amount specified in the policy. The total premium is the sum of premiums for the main insurance and for additional insurances taken out. LIFE KOMFORT insurance may be adapted to the current needs of the insured person during the period of insurance (taking out or cancelling additional insurances, changes in sums insured, ...).

INVEST MIX – a combined life insurance product

This is a commonly paid life insurance product which enables clients to adapt the insurance to their current life situation as well as to adapt the strategies of investment to the current market situation. It is intended for young dynamic people as well as for those with families and responsibilities (age of entrance 14 to 70).

The insurance is composed of a main insurance against death or survival until a specific age, which must always be taken out in the policy, and clients have the option to choose one or several additional insurances (death, serious disease, exemption from premium payment as a result of disablement, death as a result of an accident and permanent bodily harm as a result of an accident).

JUNIOR MIX – a combined life insurance product for children

This is a modern, commonly paid life insurance product. It is intended for the youngest ones – children up to the age of 14, while they may be insured immediately after their birth. Its goal is to ensure financial security for children when becoming adults, also in the case of a tragic event of the insured adult.

The insurance is composed of a main insurance and additional insurances, which are obligatory for both insured persons. The main insurance against death or survival until a specified age must always be taken out in the policy. Permanent bodily harm as a result of an accident and an exemption from payment – for the insurant – as a result of death or disability represent obligatory additional insurance for children.

Hlavné poistenie dáva na výber možnosť zhodnotenia vložených prostriedkov prostredníctvom stratégie s vyhlásanou úrokovou mierou alebo jednotlivých investičných stratégií.

MAXIMAL – jednorazovo platený investičný produkt životného poistenia

Predstavuje unikátne spojenie investície a poistnej ochrany. Zhodnotenie závisí od vývoja príslušnej investičnej stratégie, ktorá je dojednaná v poistnej zmluve. Jednotlivé investičné stratégie môžu mať rôzne konštrukcie a z toho vyplývajúce parametre ako aj rôzny minimálny a maximálny výnos.

Poistenie je tvorené hlavným poistením pre prípad smrti alebo dožitia a pripoistením pre prípad smrti následkom úrazu, ktoré je zdarma pre každého klienta. Hlavné poistenie aj pripoistenie je v zmluve vždy dojednané.

Poistenie hypotekárnych úverov

Poskytuje poistnú ochranu dlžníka (príp. spoludlžníka) hypotekárneho alebo ďalšieho úveru pre prípad smrti poisteného, pre prípad invalidity poisteného následkom úrazu alebo choroby, pre prípad práceneschopnosti a pre prípad straty zamestnania.

Poistenie spotrebiteľských úverov

Poskytuje poistnú ochranu dlžníka (príp. spoludlžníka) spotrebiteľského úveru pre prípad smrti poisteného, pre prípad invalidity poisteného následkom úrazu alebo choroby, pre prípad práceneschopnosti a pre prípad straty zamestnania.

Poistenie stavebných úverov

Poskytuje poistnú ochranu dlžníka (príp. spoludlžníka) z medziúveru a stavebného úveru pre prípad smrti poisteného, pre prípad invalidity poisteného následkom úrazu alebo choroby, pre prípad práceneschopnosti a pre prípad straty zamestnania.

In the main insurance it is possible to choose between valorisation of deposited funds through a strategy with a declared interest rate or individual investment strategies.

MAXIMAL – a one-off paid investment life insurance product

This represents a unique combination of investment and insurance protection. The valorisation depends on development of the relevant investment strategy, which is taken out in the policy. Individual investment strategies may have different structures and resulting parameters as well as various minimum and maximum revenues.

The insurance consists of a main insurance against death or survival until a specified age and an additional insurance against death as a result of an accident, which is free of charge for each client. The main insurance and the additional insurance are always taken out in the policy.

Insurance of mortgage credits

This provides insurance protection of a debtor (or co-debtor) of a mortgage or other credits against death of the insured person, against disability of the insured person as a result of an accident or illness, against incapacity to work and against unemployment.

Insurance of consumer credits

This provides insurance protection of a debtor (or co-debtor) of consumer credits against death of the insured person, against disability of the insured person as a result of an accident or disease, against incapacity to work and against unemployment.

Insurance of building credits

This provides insurance protection of a debtor (or co-debtor) of a bridging credit and building credit against death of the insured person, against disability of the insured person as a result of an accident or disease, against incapacity to work and against unemployment.

Produkty ponúkané prostredníctvom pobočiek ČSOB Banky na Slovensku

- INVEST MIX** – kombinovaný produkt životného poistenia
- JUNIOR MIX** – kombinovaný produkt životného poistenia pre deti
- LIFE KOMFORT** – rizikové životné poistenie
- MAXIMAL** – investičné životné poistenie s jednorazovo plateným poisťným

Poistenie hypotekárnych úverov

Poistenie spotrebiteľských úverov

Produkty ponúkané prostredníctvom maklérov

- LIFE PLUS** – rizikové životné poistenie
- VARIO** – kombinovaný produkt životného poistenia
- VARIO JUNIOR** – kombinovaný produkt životného poistenia pre deti

Products offered by branches of ČSOB Bank in Slovakia

- INVEST MIX** – combined life insurance product
- JUNIOR MIX** – combined life insurance product for children
- LIFE KOMFORT** – risk life insurance
- MAXIMAL** – investment life insurance with a one-off paid premium

Insurance of mortgage credits

Insurance of consumer credits

Products offered by brokers

- LIFE PLUS** – risk life insurance
- VARIO** – combined life insurance product
- VARIO JUNIOR** – combined life insurance product for children

Neživotné poistenie

Napriek tomu, že celý poistný trh vykazoval mierny pokles v predpísanom poistnom, ČSOB poisťovňa, a.s. zaznamenala medziročný rast 4% a v oblasti poistenia retailu až 5%.

V povinne zmluvnom poistení zodpovednosti za škodu (PZP) bol vďaka dôsledne dodržiavanej segmentácii dosiahnutý rast najmä v segmentoch s priaznivými ukazovateľmi škodovosti a frekvencie škôd.

Medzi sledované ukazovatele v rámci optimalizovanej segmentácie patria hlavne vek poistenca, výkon motora poisteného automobilu a región (vidiek a veľké mestá).

V poistení majetku fyzických osôb bol opätovne zaznamenaný dvojciferný medziročný rast v hrubom predpísanom poistnom. Pod tento vynikajúci výsledok sa podpísala kombinácia produktovej ponuky a kvalitného popredajného servisu poskytovanej klientom.

V cestovnom poistení bola i naďalej cieľovým segmentom individuálna klientela. To umožnilo udržať si aj mimoriadne priaznivú škodovosť produktu.

V havarijnom poistení bolo v ČSOB Poistovni naďalej prioritou mať zdravé a profitabilné portfólio poistných zmlúv.

Predajné kanály

ČSOB Poistovňa využívala aj v roku 2014 viaceré kľúčové predajné kanály: vlastnú agentskú sieť, sieť pobočiek ČSOB Banky, externých maklérov, ČSOB Leasing, ako aj online predaj pomocou webovej stránky a call centra.

Najväčší medziročný nárast 12 % v predpísanom poistnom bol zaznamenaný prostredníctvom externých partnerov. Tento rast bol podporený najmä rozširovaním spolupráce a získavaním nových partnerov

Sieť výhradných sprostredkovateľov sa sústredila na zvyšovanie efektivity a kvality predaja, vďaka čomu dosiahla medziročný rast 5% v hrubom predpísanom poistnom.

ČSOB Banka sa sústreďovala prioritne na poistné produkty, ktoré prinášajú bankovým klientom pridanú hodnotu vo forme komplexného finančného riešenia. Vďaka vhodne zvolenej bankopoistnej stratégii dosiahla 5 % medziročný rast v hrubom predpísanom poistnom.

Non-life insurance

Although the entire insurance market saw a slight decrease in premiums written, ČSOB poisťovňa, a.s. saw a Y-o-Y increase of 4 % and even 5 % in the area of retail insurance.

Thanks to consistently maintained segmenting, the Motor Third Party Liability insurance saw growth particularly in segments with favourable indicators of the loss ratio and damage frequency.

Monitored indicators within optimized segmentation mainly include the age of the insured person, engine performance of the insured vehicle and region (villages and cities).

Insurance of property of natural persons saw again a double-digit Y-o-Y growth in the gross premiums written. This excellent result was achieved also thanks to a combination of products offered and the high-quality post-sales service provided to clients.

Individual clients remained as the target segment in travel insurance. This also helped maintain an exceptionally favourable loss ratio of the product.

As far as accident insurance is concerned, the priority of ČSOB Poistovňa continued to be a sound and profitable portfolio of insurance contracts.

Sales channels

In 2014, ČSOB Poistovňa continued to use several key sales channels: its own network of agents, the ČSOB Bank network of branches, external brokers, ČSOB Leasing as well as online sales through its web page and its call centre.

Sales through external partners saw the highest Y-o-Y increase of 12 % in premiums written. This increase was enhanced mainly by extending cooperation and acquiring new partners.

The network of exclusive intermediaries was focused on increasing sales efficiency and quality, achieving a 5 % Y-o-Y increase in gross premiums written as a result.

ČSOB Banka was primarily focused on insurance products which bring an added value to bank clients in the form of a comprehensive financial solution. Thanks to its suitably selected banking and insurance strategy, it achieved a 5 % Y-o-Y increase in gross premiums written.

Opäť zaznamenal rast aj online predaj spolu s telefonickým predajom cez call centrum. Opakovaný medziročný rast v tomto segmente je jasným signálom, že online predaj poisťných produktov bude mať v blízkej budúcnosti na celkovej produkcii významný podiel.

Spolupráca s ČSOB Leasingom sa naďalej rozvíjala, a to najmä v oblasti poistenia strojov a zariadení a poistenia motorových vozidiel.

Zákaznícke služby

V roku 2014 sa útvary zabezpečujúce služby zákazníkom, a to likvidácia poisťných udalostí a správa zmlúv, z oblasti životného aj neživotného poistenia presunuli pod spoločné riadenie. To umožnilo využiť potenciál procesného riadenia a zvýšiť kvalitu služieb a zároveň znížiť náklady pri vzrastajúcom počte jednotlivých činností. Spokojnosť klientov potvrdzujú aj priame prieskumy spokojnosti so službami.

Rýchlosť likvidácie poisťných udalostí opäť vzrástla a to aj vďaka možnosti rýchlej likvidácie formou rozpočtu bez uplatnenia amortizácie. Pre správu zmlúv v oblasti neživotného poistenia bolo kľúčové spustenie B2B portálu. V oblasti životného poistenia boli naďalej rozvíjané pravidlá pre akceptáciu tak, aby umožňovali prístup k produktom pre širšie spektrum klientov. Pri výplatách kapitálových poisťných plnení dokáže ČSOB Poistovňa vďaka efektívnym procesom skrátiť lehotu oproti zákonnej požiadavke až o 11 dní.

Neživotné poistenie - produkty

Domos Kompakt – komplexné poistenie rodinných domov, bytov a domácností.

Dojednáva sa pre prípad poškodenia alebo zničenia nehnuteľností (rodinných domov, bytov) alebo vnútorného vybavenia domácnosti živelnou udalosťou, vodou z vodovodného zariadenia a pre prípad odcudzenia a vandalizmu. V rámci poistenia Domos Kompakt je možné uzatvoriť aj poistenie zodpovednosti za škody, a to buď zodpovednosť za škodu vyplývajúcu z vlastníctva nehnuteľnosti, alebo zodpovednosť za škodu fyzických osôb, vzniknutú v súvislosti s činnosťou v domácnosti.

Povinné zmluvné poistenie zodpovednosti za škodu (PZP)

PZP je definované v zákone č. 381/2001 Z. z. o povinnom zmluvnom poistení za škodu spôsobenú prevádzkou motorového vozidla v znení neskorších predpisov, ako aj ďalšími zákonmi a vyhláškami. Uzatvorením povinného

Online sales along with telephone sales through the call centre saw an increase again. The repeated Y-o-Y increase in this segment is a clear signal that the online sales of insurance products will have a significant share in total production in the near future.

Cooperation with ČSOB Leasing continued developing, particularly in the area of machinery and equipment insurance and motor vehicle insurance

Customer services

In 2014, all units providing customer services, namely claims settlement and contracts administration units, from the area of life and non-life insurance, came under joint control. This enabled us to use the process control potential and to increase the quality of services and, at the same time, to decrease costs in the increasing number of individual activities. Customer satisfaction is also proved in direct surveys of customer satisfaction with services.

The speed of claims settlement increased again, also thanks to the option of quick settlement in the form of a budget with no amortization. Launching a B2B portal was crucial for the administration of contracts in non-life insurance. Acceptance rules continued to be developed in life insurance so that a wider range of clients may have access to our products. As for payments of capital insurance benefits, thanks to its efficient processes, ČSOB Poistovňa is able to shorten the period by as many as 11 days compared to the legal requirement.

Non-life insurance - products

Domos Kompakt – comprehensive insurance of family houses, flats and households.

This is taken out against damage or destruction of real estates (family houses, flats) or interior equipment of households by a disaster, water from a water system and against theft and vandalism. In the Domos Kompakt insurance it is also possible to take out a civil liability insurance - either liability for damage resulting from ownership of a real estate or liability for damage of natural persons, incurred as a result of activities performed in the household.

Motor Third Party Liability insurance (MTPL)

MTPL is defined in Act No. 381/2001 Coll. on third party liability insurance against damage caused by the operation of a motor vehicle, as amended, as well as in other acts and decrees. By concluding a MTPL, the insured person (person liable for damage) has the right to have the insurer pay the damage instead of him/her pursuant to the current legal regulations.

zmluvného poistenia má poistený (osoba zodpovedná za škodu) právo, aby za neho poisťovňa uhradila škody v zmysle platných právnych predpisov.

K PZP ponúka ČSOB Poisťovňa balíček asistenčných služieb zdarma, úrazové pripoistenie detí zdarma, atraktívne zľavy pre rodiny s deťmi a zvýhodnené poistenie pre verných klientov.

Havarijné poistenie vozidiel

Havarijné poistenie motorových vozidiel ponúka klientom ČSOB Poisťovne zabezpečenie pri škodách vzniknutých na vozidle následkom havárie, odcudzenia, živeľnej udalosti, prípadne vandalizmu. Poistenie sa vzťahuje na osobné a dodávkové motorové vozidlá tuzemských a zahraničných značiek vrátane ich štandardnej, prípadne mimoriadnej výbavy. Zákazník si môže vybrať zo štyroch úrovní spoluúčasti. K poisteniu je možné dojednať veľmi výhodné pripoistenie čelného skla, poistenie náhradného vozidla, úrazové poistenie prepravovaných osôb a batôžiny.

Cestovné poistenie k platobným kartám

Určené je pre držiteľov medzinárodných platobných kariet ČSOB Banky. Ide o typ ročného cestovného poistenia s územnou platnosťou pre celý svet. V cene vybraných kariet je poistenie už zahrnuté. Držitelia platobných kariet, v cene ktorých poistenie nie je zahrnuté, si ho môžu dojednať v ľubovoľnom variante. V ponuke sú 4 varianty poistenia, ktoré obsahujú poistenie liečebných nákladov a poistenie zodpovednosti za škodu a prípadne úrazové poistenie. Dojednať je možné aj tzv. variant Family, ktorým sú krytí aj rodinní príslušníci držiteľa karty. Od júna 2014 je v každom balíku zahrnuté aj poistenie nákladov spojených so zásahom horskej služby na území SR.

Krátkodobé cestovné poistenie

Určené je všetkým, ktorí cestujú do zahraničia. Základom cestovného poistenia je poistenie liečebných nákladov v dvoch výškach poistného krytia. Podľa ľubovoľných preferencií je možné tiež pripoistenie úrazu, zodpovednosti za škodu, pripoistenie batôžiny a storna zájazdu. Poistenie je možné prispôsobiť typu zahraničnej cesty, ako aj nárokom na územnú platnosť.

Poistenie je možné uzatvoriť nielen priamo prostredníctvom ČSOB Poisťovne, ale aj na pobočkách ČSOB Banky alebo online v aplikácii ČSOB SmartBanking či stránkach ČSOB.

For MTPL, ČSOB Poisťovňa is offering a package of assistant services free of charge, additional accident insurance for children free of charge, attractive discounts for families with children, and advantageous insurance for loyal clients.

Accident insurance of vehicles

Accident insurance of motor vehicles offers to clients of ČSOB Poisťovňa assurance in damage incurred to vehicles as a result of a crash, theft, disaster or vandalism. The insurance applies to personal motor vehicles and vans of national and foreign producers, including their standard or special equipment. Customers may choose from four levels of co-insurance. Very advantageous additional insurance of windshields, insurance of a replacement car, accident insurance of transported persons and baggage may be taken out for this insurance.

Travel insurance related to payment cards

This is intended for holders of international payment cards of ČSOB Banka. It is a type of year-long travel insurance with territorial validity for the whole world. The insurance is already included in the price of selected cards. Holders of payment cards, in the price of which the insurance is not included, may take it out in any of 4 insurance variants which contain insurance of medical treatment costs and civil liability insurance and potentially accident insurance. It is also possible to take out a so-called Family variant which covers also family members of the card holder. Since June 2014, each package has also included insurance of costs related to assistance from the Mountain Rescue Service in the territory of SR.

Short-term travel insurance

This is intended for all those who travel abroad. The basis of the travel insurance is insurance of medical treatment costs in two insurance coverages. According to individual preference, it is also possible to take out additional accident insurance, civil liability insurance, additional baggage insurance and trip cancellation insurance. The insurance may be adapted to the type of trip abroad as well as to territorial validity.

The insurance may be taken out not only directly through ČSOB Poisťovňa but also at branches of ČSOB Bank or online through the ČSOB SmartBanking app or on ČSOB web pages.

Celoročné cestovné poistenie

Poistenie je určené pre klientov, ktorí cestujú do zahraničia viac krát v roku. Poistená osoba je krytá na neobmedzený počet ciest do zahraničia, pod podmienkou, že jeden pobyt v zahraničí neprekročí dĺžku 60 dní. Okrem poistenia liečebných nákladov v zahraničí je v základnom balíku zahrnuté i poistenie nákladov spojených so zásahom horskej služby na území SR. Poistenie je možné si dojednať prostredníctvom ČSOB Poistovne.

Úrazové poistenie v rámci balíkov produktov a služieb ČSOB Pohoda a ČSOB Sloník.

Predáva sa v spolupráci s ČSOB Bankou. Súčasťou balíkov, ktoré banka ponúka svojim klientom k bežným účtom, a to v rozsahu: úrazové poistenie pre prípad smrti následkom úrazu a pre prípad vážnych trvalých následkov úrazu. K detskému účtu je ponúkané poistenie trvalých následkov úrazu s progresívnym plnením.

Od apríla 2014 boli trvalé následky úrazu rozšírené aj o nové riziká ako odškodné za chirurgický zákrok a hospitalizácia po úraze.

Poistenie predĺženej záruky a ochrany nákupu

Predáva sa v spolupráci s ČSOB Bankou. Je automatickou súčasťou kreditných kariet, ktoré banka ponúka svojim klientom.

Poistenie zahŕňa ochranu vecí zakúpených prostredníctvom poistenej kreditnej karty a zároveň predlžuje zákonnú záruku na elektrospotrebiče, hobby náradie a záhradnú techniku.

Yearlong travel insurance

This insurance is intended for clients who travel abroad several times per year. The insured person is covered for an unlimited number of trips abroad, while one single foreign stay cannot exceed 60 days. In addition to insurance of medical treatment costs abroad, the basic package also includes insurance of costs related to any assistance from the Mountain Rescue Service in the territory of SR. The insurance may be taken out through ČSOB Poistovňa.

Accident insurance in packages of products and services of ČSOB Pohoda and ČSOB Sloník.

It is sold in cooperation with ČSOB Bank as a part of the packages which the bank offers to its clients in relation to current accounts in the following extent: accident insurance against death as a result of an injury, and against serious permanent consequences of accidents. Insurance against permanent consequences of accidents with progressive benefits is offered for children's accounts.

Since April 2014, the permanent consequences of accidents have been extended by new risks such as compensation for surgery and hospitalisation after accidents.

Insurance of extended guarantee and purchase protection

This is sold in cooperation with ČSOB Bank and it is an automatic aspect of credit cards which the bank offers to its clients.

The insurance includes protection of things purchased through an insured credit card and, at the same time, it extends the legal guarantee for electric appliances, hobby tools and garden machines.

Poistenie podnikov a podnikateľov

V poistení podnikov a podnikateľov v roku 2014 pokračovala ČSOB Poistovňa v trende zvyšovania kvalitatívnej úrovne poskytovaných služieb v oblasti komplexnej ponuky poistných rizík v poistení majetku, zodpovedností ako aj doplnkových poistení.

Zaujímavým prínosom pre rozšírenie produktového portfólia poistných produktov bolo uvedenie nového balíčka poistných rizík pre poistenie bytových domov na podporu strategického cieľového segmentu poistných rizík.

Pri poskytovaní poistnej ochrany podnikateľským subjektom bol stanovený cieľ nielen komplexnosť ponúkaných poistných produktov, ale aj optimalizácia poistných riešení pre jednotlivé obchodné prípady.

Vysoký dôraz bol kladený na profesionálny ako aj osobný prístup pri riešení požiadaviek klientov a externých partnerov.

V roku 2014 pokračovala ČSOB Poistovňa v intenzívnej podpore progresívneho produktu Biznis Plus s úspešným nárastom portfólia v tomto poistení malých a stredných podnikateľských rizík.

Okrem ďalšieho rozvoja spolupráce s externými partnermi spoločnosť úspešne pokračovala v spolupráci s bankou a leasingom a implementovali sa inovatívne modely na zefektívnenie procesov s cieľom maximálneho komfortu pre spoločných klientov.

Pre nasledujúce obdobie je ČSOB Poistovňa pripravená v rámci inovácie interných procesov v SME na skvalitnenie poskytovaných poistných riešení s dôrazom na zvyšovanie kvalitatívneho prístupu k externým partnerom poskytovaním komplexného a promptného servisu.

Podporou pre rozvoj obchodných aktivít bude zavedenie nového poistného produktu v komunálnom poistení na optimalizáciu poistných rizík pre poistenie miest a obcí.

Dôležitým cieľom pre rok 2015 bude posilňovanie pozície poistenia podnikateľských rizík a nárasty výsledkov v oblasti bankopostenia.

Insurance of businesses and entrepreneurs

As far as the insurance of businesses and entrepreneurs is concerned, in 2014 ČSOB Poistovňa continued in its trend of increasing the quality of provided services in the area of comprehensive offer of insurance risks in property insurance, liabilities insurance and supplementary insurances.

The introduction of a new package of insurance risks for the insurance of residential houses to support the strategic target segment of insurance risks represented an interesting contribution to extending the product portfolio of insurance products.

In relation to providing insurance protection to business entities, the determined goals included not only the comprehensiveness of offered insurance products but also optimization of the insurance solutions for individual business cases.

High emphasis was also placed on a professional and personal approach in dealing with the requirements of clients and external partners.

In 2014, ČSOB Poistovňa continued to intensively support the progressive product of Biznis Plus with a successful increase in portfolio in this insurance of small and medium business risks.

In addition to the further development of cooperation with external partners, the company successfully continued in cooperation with the bank, and leasing and innovative models were implemented to increase the efficiency of processes with the aim of maximum comfort for ordinary clients.

In the upcoming period, ČSOB Poistovňa is prepared to enhance the quality of its provided insurance solutions as a part of innovation of the internal processes in SME with an emphasis on enhancing the qualitative approach to external partners by providing a comprehensive and prompt service.

The development of business services will be supported by the introduction of a new insurance product in communal insurance to optimize insurance risks for the insurance of towns and villages.

Strengthening the position of insurance of business risks and increases in results in banking insurance will be the goal for 2015.

Produkty

Poistenie podnikov a podnikateľov

Predstavuje súbor poistných rizík určených najmä pre „väčšie“ podnikateľské subjekty, ktoré možno členiť tak z pohľadu predmetu činnosti, ako aj z hľadiska ich veľkosti. Tejto skupine firemnej klientely sa poskytuje na mieru prispôbené poistné krytie, ktoré obsahuje niektoré riziká, resp. kombináciu viacerých rizík, ako sú najmä:

- živelné poistenie hnutelného a nehnuteľného majetku;
- zodpovednostné poistenia za škodu (všeobecná zodpovednosť, zodpovednosť za škodu spôsobenú vadným výrobkom, zodpovednosť zamestnancov, profesijné zodpovednosti, zodpovednosť za škodu spôsobenú dopravcom a ďalšie);
- poistenie strojov a strojných zariadení a ich elektronických súčastí;
- stavebnomontážne poistenia;
- poistenia prerušenia prevádzky a ďalšie.

Biznis Plus – štandardizované komplexné poistenie podnikateľov

Určené je pre podnikateľov a SME klientov, ktorým poskytuje štandardizované a ucelené riešenie poistnej ochrany ich podnikateľských aktivít v podobe skupinového výberu najdôležitejších rizík z poistenia podnikov a podnikateľov.

Products

Insurance of businesses and entrepreneurs

This represents a set of insurance risks intended particularly for “larger” business entities which may be divided both in terms of the subject of their activities as well as their size. This group of corporate clients are provided a tailor-made insurance coverage which contains certain risks or a combination of several risks, in particular:

- insurance of tangible and intangible property against disasters;
- insurance of liability for damage (general liability, liability for damage caused by a faulty product, liability of employees, professional liabilities, liability for damage caused by a haulier, etc.);
- insurance of machines and machinery and their electronic parts;
- construction-assembly insurance;
- insurance of business discontinuation, etc.

Biznis Plus – standardized comprehensive insurance for entrepreneurs

This is intended for entrepreneurs and SME clients to whom it provides a standardized and integral solution of insurance protection of their business activities in the form of a group selection of the most important risks in the insurance of businesses and entrepreneurs.

ÚČTOVNÁ ZÁVIERKA
za rok končiaci sa 31. decembra 2014
zostavená podľa Medzinárodných štandardov
finančného výkazníctva
v znení prijatom Európskou úniou
a správa nezávislého audítora.

FINANCIAL STATEMENTS
for the year ended 31 December 2014
prepared in accordance with the
International Financial Reporting Standards (IFRS)
as adopted by the European Union
and Independent Auditor's Report

Obsah / Contents

Správa nezávislého audítora / Independent Auditor's Report	24
Výkaz o finančnej situácii / Statement of Financial Position	26
Výkaz ziskov a strát a iného komplexného výsledku / Statement of Profit or Loss and Other Comprehensive Income	27
Výkaz zmien vo vlastnom imaní / Statement of Changes in Equity	28
Výkaz peňažných tokov / Statement of Cash Flows	29
Poznámky k účtovným výkazom / Notes to the Financial Statements	30

Správa nezávislého audítora

Akcionárovi spoločnosti ČSOB Poist'ovňa, a.s.:

Uskutočnili sme audit priloženej účtovnej závierky spoločnosti ČSOB Poist'ovňa, a.s. („Spoločnosť“), ktorá obsahuje výkaz o finančnej situácii k 31. decembru 2014 a výkazy ziskov a strát a iného komplexného výsledku, zmien vo vlastnom imaní a peňažných tokov za rok končiaci k uvedenému dátumu a prehľad významných účtovných zásad a účtovných metód a ďalšie vysvetľujúce informácie.

Zodpovednosť štatutárneho orgánu za účtovnú závierku

Štatutárny orgán je zodpovedný za zostavenie a prezentáciu tejto účtovnej závierky, ktorá poskytuje pravdivý a verný obraz v súlade s Medzinárodnými štandardmi finančného výkazníctva prijatými v EÚ a za interné kontroly, ktoré štatutárny orgán považuje za potrebné na zostavenie účtovnej závierky, ktorá neobsahuje významné nesprávosti z dôvodu podvodu alebo chyby.

Zodpovednosť audítora

Našou zodpovednosťou je vyjadriť názor na túto účtovnú závierku na základe nášho auditu. Audit sme uskutočnili v súlade s Medzinárodnými audítorskými štandardmi. Podľa týchto štandardov máme dodržiavať etické požiadavky, naplánovať a vykonať audit tak, aby sme získali primerané uistenie, že účtovná závierka neobsahuje významné nesprávosti.

Súčasťou auditu je uskutočnenie postupov na získanie audítorských dôkazov o sumách a údajoch vykázaných v účtovnej závierke. Zvolené postupy závisia od úsudku audítora, vrátane posúdenia rizík významnej nesprávosti v účtovnej závierke, či už v dôsledku podvodu alebo chyby. Pri posudzovaní tohto rizika audítor berie do úvahy interné kontroly relevantné pre zostavenie účtovnej závierky Spoločnosti, ktorá poskytuje pravdivý a verný obraz, aby mohol navrhnúť audítorské postupy vhodné za daných okolností, nie však za účelom vyjadrenia názoru k účinnosti interných kontrol Spoločnosti. Audit ďalej zahŕňa vyhodnotenie vhodnosti použitých účtovných zásad a účtovných metód a primeranosti účtovných odhadov, ktoré urobil štatutárny orgán, ako aj vyhodnotenie celkovej prezentácie účtovnej závierky.

Sme presvedčení, že audítorské dôkazy, ktoré sme získali, poskytujú dostatočný a primeraný základ pre náš názor.

Názor

Podľa nášho názoru účtovná závierka poskytuje pravdivý a verný obraz finančnej situácie Spoločnosti k 31. decembru 2014 a výsledku jej hospodárenia a peňažných tokov za rok končiaci k uvedenému dátumu v súlade s Medzinárodnými štandardmi finančného výkazníctva prijatými v EÚ.

11. mája 2015
Bratislava, Slovenská republika



Ernst & Young Slovakia, spol. s r.o.
Licencia SKAU č. 257



Ing. Marek Mikołaj
Licencia UDVA č. 1038



Ernst & Young Slovakia, spol. s r.o.
 Hodžovo námestie 1A
 811 06 Bratislava
 Slovenská republika

Tel: +421 2 3333 9111
 Fax: +421 2 3333 9222
 ey.com

Independent Auditor's Report

To the Shareholder of ČSOB Poistovňa, a.s.:

We have audited the accompanying financial statements of ČSOB Poistovňa, a.s. ('the Company'), which comprise the statement of financial position as at 31 December 2014 and statements of profit or loss and other comprehensive income, changes in equity and cash flows for the year then ended and a summary of significant accounting policies and other explanatory information.

Management's Responsibility for the Financial Statements

Management is responsible for the preparation and presentation of financial statements that give a true and fair view in accordance with International Financial Reporting Standards as adopted by the EU, and for such internal control as management determines is necessary to enable the preparation of financial statements that are free from material misstatement, whether due to fraud or error.

Auditor's Responsibility

Our responsibility is to express an opinion on these financial statements based on our audit. We conducted our audit in accordance with International Standards on Auditing. Those standards require that we comply with ethical requirements and plan and perform the audit to obtain reasonable assurance whether the financial statements are free from material misstatement.

An audit involves performing procedures to obtain audit evidence about the amounts and disclosures in the financial statements. The procedures selected depend on the auditors' judgment, including the assessment of the risks of material misstatement of the financial statements, whether due to fraud or error. In making those risk assessments, the auditor considers internal control relevant to the entity's preparation of financial statements that give a true and fair view in order to design audit procedures that are appropriate in the circumstances, but not for the purpose of expressing an opinion on the effectiveness of the entity's internal control. An audit also includes evaluating the appropriateness of accounting policies used and the reasonableness of accounting estimates made by management, as well as evaluating the overall presentation of the financial statements.

We believe that the audit evidence we have obtained is sufficient and appropriate to provide a basis for our audit opinion.

Opinion

In our opinion, the financial statements give a true and fair view of the financial position of the Company as at 31 December 2014, and of its financial performance and its cash flows for the year then ended in accordance with International Financial Reporting Standards as adopted by the EU.

11 May 2015
 Bratislava, Slovak Republic

Ernst & Young Slovakia, spol. s r.o.
 SKAU Licence No. 257

Ing. Marek Mikolaj
 UDVA Licence No. 1038

THIS IS A TRANSLATION OF THE ORIGINAL SLOVAK REPORT

Výkaz o finančnej situácii k 31. decembru 2014

(zostavený podľa Medzinárodných štandardov finančného výkazníctva v znení prijatom EÚ)

Statement of Financial Position at 31 December 2014

(in accordance with the International Financial Reporting Standards as adopted by the EU)

(tis. EUR)	Poznámka	2014	2013
(EUR '000)	Note	2014	2013
Dlhodobý nehmotný majetok / Intangible assets	3	2 224	1 981
Dlhodobý hmotný majetok / Property and equipment	4	692	613
Investície držané do splatnosti / Held to maturity investments	5	72 049	72 247
Finančné aktíva k dispozícii na predaj / Financial assets available for sale	6, 8	139 769	149 326
Finančné aktíva vykazované v reálnej hodnote cez výkaz ziskov a strát / Financial assets at fair value through profit or loss	7, 8	482	417
Finančné umiestnenie v mene poistených (v reálnej hodnote cez výkaz ziskov a strát) / Financial placements in the name of policyholders ('FVTPL')	9, 8	96 118	78 740
Obstarávacie náklady na poistné zmluvy / Acquisition cost of insurance contracts	14	2 175	2 335
Pohľadávka z odloženej dane z príjmov / Deferred income tax asset	12	-	2 893
Pohľadávka zo splatnej dane z príjmov / Current income tax asset	12	805	-
Aktíva zo zaistenia / Reinsurance assets	11	305	330
Pohľadávky z poistenia / Receivables from insurance	13	3 878	3 945
Ostatné aktíva / Other assets	15	699	476
Termínované vklady / Term deposits	10	9 018	7 880
Peniaze a bežné účty v bankách / Cash and current bank accounts	16	14 742	7 777
Aktíva spolu / Total assets		342 956	328 960
Základné imanie / Share capital		27 816	27 816
Emisné ážio / Share premium		564	564
Zákonný rezervný fond / Legal reserve fund		5 564	4 962
Oceňovacie rozdiely / Revaluation reserves		17 290	8 580
Zisk minulých rokov / Retained earnings		1 196	1 196
Zisk bežného obdobia / Profit for the year		9 621	10 704
Vlastné imanie spolu / Total equity		62 051	53 822
Rezervy z poistenia / Insurance provisions	17	167 121	181 926
Rezerva na finančné umiestnenie v mene poistených / Unit-linked insurance provision	18	95 578	78 167
Ostatné finančné záväzky / Other financial liabilities	18	540	573
Záväzok z odloženej dane z príjmov / Deferred income tax liability	12	359	-
Záväzok zo splatnej dane z príjmov / Current income tax liability	12	-	1 433
Záväzky z poistenia / Insurance payables	19	10 442	6 908
Výnosy budúcich období / xxx	20	2 865	1 857
Ostatné záväzky / Other liabilities	21	4 000	4 274
Záväzky spolu / Total liabilities		280 905	275 138
Vlastné imanie a záväzky spolu / Total equity and liabilities		342 956	328 960

Táto účtovná závierka bola schválená predstavenstvom dňa 11. mája 2015.

Poznámky na stranách 30 až 94 tvoria neoddeliteľnú súčasť tejto účtovnej závierky.

These financial statements were approved by the Board of Directors on 11 May 2015.

The notes on pages 30 to 94 form an integral part of these financial statements.

Výkaz ziskov a strát a iného komplexného výsledku za rok končiaci sa 31. decembra 2014
(zostavený podľa Medzinárodných štandardov finančného výkazníctva v znení prijatom EÚ)

Statement of Profit or Loss and Other Comprehensive Income for year ended 31 December 2014
(in accordance with the International Financial Reporting Standards as adopted by the EU)

(tis. EUR)	Poznámka	2014	2013
(EUR '000)	Note	2014	2013
Predpis poistného / Gross premiums	22	79 437	80 259
Poistné postúpené zaistovateľom / Reinsurers' share of gross premiums	22	(1 643)	(1 765)
Čisté zaslúžené poistné / Net earned premiums	22	77 794	78 494
Výnosy z finančných aktív / Income from financial assets	23	8 129	9 026
Prijaté provízie a poplatky / Commissions and fees received	24	170	110
Ostatné výnosy / Other revenue	25	175	214
Zisk z predaja a precenenia finančných aktív a zníženie hodnoty finančných aktív / Profit from sale and revaluation of financial assets and impairment of financial assets	29	6 534	3 728
Zisk/(Strata) z prepočtu cudzích mien / Profit/(Loss) from foreign currency translation		35	(18)
Rozpustenie/(Tvorba) opravných položiek a odpis aktív / Release/(Creation) of bad debt provisions and write-off of assets	31	18	(367)
Výnosy spolu / Total income		92 855	91 187
Poistné plnenia / Claims and benefits	26	(52 294)	(35 317)
Podiel zaistovateľa na poistných plneniach / Reinsurers' share of claims paid	26	18	528
Zmena stavu rezerv na poistné plnenia / Change in claims provisions	26	2 787	6 886
Podiel zaistovateľa na rezervách na poistné plnenia / Reinsurers' share in claims provisions	26	(74)	(869)
Čisté poistné plnenia / Net claims and benefits		(49 563)	(28 772)
Zmena stavu ostatných rezerv z poistenia / Change in other insurance provisions	27	(4 116)	(21 310)
Platené provízie a poplatky z poistenia / Insurance commissions and fees paid	28	(7 022)	(6 945)
Ostatné prevádzkové náklady / Other operational expenses	30	(19 588)	(20 096)
Náklady spolu / Total expenses		(80 289)	(77 123)
Zisk pred zdanením / Profit before tax		12 566	14 064
Daň z príjmov splatná / Income tax expense – due	12	(2 150)	(2 927)
Daň z príjmov odložená / Income tax expense – deferred	12	(795)	(433)
Zisk po zdanení / Profit after tax		9 621	10 704
Iný komplexný výsledok: / Other comprehensive income:			
Položky, ktoré môžu byť reklasifikované do výkazu ziskov a strát: / Items that may be reclassified subsequently to profit or loss:			
Precenenie finančných aktív k dispozícii na predaj / Revaluation of financial assets available for sale		11 167	(1 449)
Daň z príjmov vzťahujúca sa k preceneniu finančných aktív k dispozícii na predaj / Income tax effect from revaluation of financial assets available for sale		(2 457)	319
Iný komplexný výsledok po zdanení / Other comprehensive income/(loss) for year, net of tax		8 710	(1 130)
Celkový komplexný výsledok za účtovné obdobie / Total comprehensive income for year		18 331	9 574

Poznámky na stranách 30 až 94 tvoria neoddeliteľnú súčasť tejto účtovnej závierky.

The notes on pages 30 to 94 form an integral part of these financial statements.

Výkaz zmien vo vlastnom imaní za rok končiaci sa 31. decembra 2014
(zostavený podľa Medzinárodných štandardov finančného výkazníctva v znení prijatom EÚ)

Statement of Changes in Equity for year ended 31 December 2014
(in accordance with the International Financial Reporting Standards as adopted by the EU)

(tis. EUR)	Základné imanie	Emisné ážio	Zákonný rezervný fond	Oceňovacie rozdiely	Zisk minulých rokov	Zisk bežného obdobia	Celkom
(EUR '000)	Share capital	Share premium	Legal reserve fund	Revaluation reserves	Retained earnings	Profit for the year	Total
Stav k 1.1.2013							
/ Balance as at 1 January 2013	27 816	564	3 938	9 710	8 109	10 238	60 375
Rozdelenie zisku roku 2012							
/ Distribution of profit for 2012	-	-	1 024	-	9 214	(10 238)	-
Vyplatené dividendy / Dividends	-	-	-	-	(16 127)	-	(16 127)
Celkový komplexný výsledok za účtovné obdobie							
/ Total comprehensive income / (loss) for the year	-	-	-	(1 130)	-	10 704	9 574
Stav k 31.12.2013							
/ Balance as at 31 December 2013	27 816	564	4 962	8 580	1 196	10 704	53 822
Stav k 1.1.2014							
/ Balance as at 1 January 2014	27 816	564	4 962	8 580	1 196	10 704	53 822
Rozdelenie zisku roku 2013							
/ Distribution of profit for 2013	-	-	602	-	10 102	(10 704)	-
Vyplatené dividendy / Dividends	-	-	-	-	(10 102)	-	(10 102)
Celkový komplexný výsledok za účtovné obdobie							
/ Total comprehensive income for the year	-	-	-	8 710	-	9 621	18 331
Stav k 31.12.2014							
/ Balance as at 31 December 2014	27 816	564	5 564	17 290	1 196	9 621	62 051

Poznámky na stranách 30 až 94 tvoria neoddeliteľnú súčasť tejto účtovnej závierky.

The notes on pages 30 to 94 form an integral part of these financial statements

Výkaz peňažných tokov za rok končiaci 31. decembra 2014
(zostavený podľa Medzinárodných štandardov finančného výkazníctva v znení prijatom EÚ)

Statement of Cash flows for year ended 31 December 2014
(in accordance with the International Financial Reporting Standards as adopted by the EU)

(tis. EUR)	Poznámka	2014	2013
(EUR '000)	Note	2014	2013
Zisk pred zdanením / Profit before tax		12 566	14 064
Odpisy a amortizácia / Depreciation and amortization	30	520	428
Výnosy z finančných aktív / Income from financial assets	23	(8 129)	(9 026)
Predpis poistného / Gross premiums	22	(79 437)	(80 259)
Poistné plnenia / Claims and benefits	26	52 294	35 317
Zisk z predaja a precenenia finančných aktív a zníženie hodnoty finančných aktív / Profit from sale, revaluation and impairment of financial assets	29	(6 534)	(3 728)
Prijaté úroky / Interest received		8 496	9 277
Prijaté poistné / Premium received		79 553	81 416
Výplaty poistných plnení / Claims and benefits paid		(47 252)	(36 094)
Platená daň z príjmu / Income tax paid		(4 388)	(1 505)
Zmena stavu pohľadávok z poistenia, aktív zo zaistenia a ostatných aktív / Change in receivables from insurance, reinsurance assets and other assets		(181)	1 131
Zmena stavu rezerv z poistenia a rezervy na finančné umiestnenie v mene poistených / Change in insurance and unit-linked insurance provisions		1 267	14 606
Zmena stavu záväzkov z poistenia a ostatných záväzkov / Change in payables from insurance and other liabilities		659	1 380
Príjmy zo splatných a predaných finančných aktív / Income from matured and sold financial assets		33 026	11 155
Výdavky na nákup finančných aktív / Purchase of financial assets		(26 585)	(22 971)
Peňažné toky z prevádzkových činností / Cash flows from operating activities		15 875	15 191
Výdavky na nákup dlhodobého nehmotného a hmotného majetku / Purchase of non-current intangible and tangible assets		(841)	(1 056)
Príjmy zo splatných a predaných finančných aktív / Income from matured and sold financial assets		-	7 158
Výdavky na nákup finančných aktív / Purchase of financial assets		-	(1 602)
Peňažné toky z investičných činností / Cash flows from investing activities		(841)	4 500
Vyplatené dividendy / Dividends paid		(10 102)	(16 127)
Peňažné toky z finančných činností / Cash flows from financing activities		(10 102)	(16 127)
Peňažné toky spolu / Total cash flows		4 932	3 564
Počiatočný stav peňažných prostriedkov a peňažných ekvivalentov / Opening balance of cash and cash equivalents	32	12 025	8 461
Konečný stav peňažných prostriedkov a peňažných ekvivalentov / Closing balance of cash and cash equivalents	32	16 957	12 025

Poznámky na stranách 30 až 94 tvoria neoddeliteľnú súčasť tejto účtovnej závierky.

The notes on pages 30 to 94 form an integral part of these financial statements.

1 Informácie o spoločnosti

ČSOB poisťovňa, a.s. (ďalej „Spoločnosť“), IČO 31 325 416, IČ DPH SK 2020 851 767, bola založená dňa 1. januára 1992 a následne zapísaná do obchodného registra dňa 9. júna 1992. Povolenie k vykonávaniu poisťovacej činnosti ako univerzálna poisťovňa získala dňa 4. septembra 1995.

Spoločnosť vykonáva nasledovné aktivity:

- o Výkon poisťovacej činnosti v oblasti životného, neživotného a úrazového poistenia.
- o Uzatváranie sprostredkovateľských zmlúv s fyzickými i právnickými osobami na území SR na činnosť dojednávania poistenia pre Spoločnosť v rozsahu povolenia udeleného Ministerstvom financií SR.
- o Vykonávanie sprostredkovateľských činností pre banky, stavebné sporiteľne a doplnkové dôchodkové spoločnosti podľa povolenia udeleného dozorným orgánom nad poisťovníctvom, výkon činnosti sprostredkovateľa investičných služieb podľa povolenia udeleného dozorným orgánom nad poisťovníctvom.

Sídlom Spoločnosti je Polus Millennium Tower II, Vajnorská 100/B, 831 04 Bratislava.

Členovia predstavenstva Spoločnosti k 31. decembru 2014 sú nasledovní:

Luc Cools	predseda
Martin Daller	člen
Daniel Jursa	člen
Vladimír Šošovička	člen

Členovia dozornej rady Spoločnosti k 31. decembru 2014 sú nasledovní:

Johan Daemen	predseda
Wim Guilliams	člen
Roman Miškovský	člen
Michal Kaněra	člen
Peter Čahoj	člen

Akcionárska štruktúra je nasledovná:

Akcionár	2014			2013		
	V absolútnej výške	Počet hlasovacích práv	Podiel (%)	V absolútnej výške	Počet hlasovacích práv	Podiel (%)
Shareholder	In absolute terms	Number of voting rights	Share (%)	In absolute terms	Number of voting rights	Share (%)
KBC Insurance N.V.	27 817	1 676	100%	27 817	1 676	100%

1 General information

ČSOB poisťovňa, a.s. (hereinafter ‘the Company’), ID 31 325 416, VAT ID SK 2020 851 767, was established on 1 January 1992 and subsequently incorporated in the Commercial Register on 9 June 1992. The Company was granted a license to perform insurance activities as a universal insurer on 4 September 1995.

The Company is engaged in the following activities:

- o Life, non-life and accident insurance.
- o Conclusion of intermediary contracts with natural persons and legal entities on the territory of the Slovak Republic for negotiating insurance for the Company as provided for in the license issued by the Ministry of Finance of the Slovak Republic.
- o Intermediary activities for banks, building savings banks and supplementary pension companies under a license granted by the body supervising the insurance business, intermediary activities for investment services under a license granted by the body supervising the insurance business.

The Company’s registered seat is at Polus Millennium Tower II, Vajnorská 100/B, 831 04 Bratislava.

As at 31 December 2014, the Board of Directors consisted of the following members:

Luc Cools	Chairman
Martin Daller	Member
Daniel Jursa	Member
Vladimír Šošovička	Member

As at 31 December 2014, the Supervisory Board consisted of the following members:

Johan Daemen	Chairman
Wim Guilliams	Member
Roman Miškovský	Member
Michal Kaněra	Member
Peter Čahoj	Member

The shareholders’ structure is as follows:

Základné imanie bolo k 31. decembru 2014 a 31. decembru 2013 plne splatené a bolo tvorené počtom 1 676 akcií (schválené a vydané) s menovitou hodnotou akcie 16 596,95 EUR.

Konečnou materskou spoločnosťou ČSOB poisťovne, a.s. je KBC Insurance, N. V., so sídlom Professor Roger Van Overstraetenplein 2, B-3000 Leuven, Belgicko.

The share capital as at 31 December 2014 and 31 December 2013 was paid in full and consisted of 1,676 shares (authorized and issued) with a nominal value of EUR 16,596.95 per share.

The ultimate parent company of ČSOB poisťovňa, a.s. is KBC Insurance, N. V. with its registered office at Professor Roger Van Overstraetenplein 2, B-3000 Leuven, Belgium.

2 Prehľad významných účtovných metód

2.1 Princípy vypracovania účtovnej závierky a Vyhlásenie o zhode

Účtovná závierka Spoločnosti (ďalej „účtovná závierka“) bola zostavená v súlade s Medzinárodnými štandardmi finančného výkazníctva (ďalej „IFRS“) vydanými Výborom pre medzinárodné účtovné štandardy (ďalej „IASB“) a v súlade s interpretáciami vydanými Komisiou pre interpretáciu medzinárodného finančného výkazníctva (ďalej „IFRIC“) schválenými Komisiou Európskej únie v zmysle smernice Európskeho parlamentu a Rady Európskej únie a v súlade so zákonom č. 431/2002 Z. z. o účtovníctve v znení neskorších predpisov.

Konsolidovaná účtovná závierka skupiny KBC Insurance, N.V. bude doručená do Národnej banky Belgicka a bude prístupná v sídle Spoločnosti.

Účtovná závierka za predchádzajúce obdobie (k 31. decembru 2013) bola schválená a odsúhlasená na vydanie 28. apríla 2014.

Účtovná závierka Spoločnosti bola zostavená na základe predpokladu ďalšieho nepretržitého trvania Spoločnosti.

Účtovná závierka bola vypracovaná na princípe historických cien upravených precenením finančných aktív k dispozícii na predaj a finančných aktív vykazovaných v reálnej hodnote cez výkaz ziskov a strát na reálnu hodnotu.

Čísla uvedené v zátvorkách predstavujú záporné hodnoty. Použitá mena v účtovnej závierke je Euro (ďalej len „EUR“) a všetky zostatky sú uvedené v tisícoch EUR, pokiaľ nie je uvedené inak.

2 Significant accounting methods

2.1 Principles of preparation of the financial statements and Statement of Compliance

The Company's financial statements (hereinafter 'the financial statements') have been prepared in accordance with the International Financial Reporting Standards (hereinafter 'IFRS') issued by the International Accounting Standards Board (hereinafter 'IASB') and in line with the interpretations issued by the International Financial Reporting Interpretation Committee (hereinafter 'IFRIC'), as adopted by the Commission of the European Union pursuant to the Directive of the European Parliament and of the Council of the European Union, and in line with the Slovak Accounting Act No 431/2002 Coll. as amended.

The financial statements of the group KBC Insurance, N.V. will be presented to the Belgian National Bank and will be available at the registered office of the Company.

The financial statements for the preceding accounting period (as at 31 December 2013) were approved and authorized for issue on 28 April 2014.

The financial statements have been prepared on a going concern basis.

The financial statements have been prepared on a historic cost basis adjusted by revaluation of the financial assets available for sale and the financial assets at fair value through profit or loss to fair value.

Figures in brackets represent negative values. The financial statements are presented in Euro (hereinafter 'EUR') and the balances are stated in thousands of EUR, unless stated otherwise.

Zmeny v účtovných princípoch

Účtovné princípy účinné od 1.1.2014

Účtovné metódy sa použili konzistentne s predchádzajúcim účtovným obdobím s výnimkou prijatia nasledovných štandardov, noviel a interpretácií. Uplatnenie týchto štandardov, noviel a interpretácií nemalo vplyv na finančnú výkonnosť alebo pozíciu Spoločnosti. V niektorých prípadoch mali však vplyv na dodatočné zverejnenia.

IFRS 10 Konsolidovaná účtovná závierka je platný pre účtovné obdobie začínajúce po 1. januári 2013. Štandard bol schválený Európskou komisiou pre účtovné obdobie začínajúce po 1. januári 2014. Skoršia aplikácia je povolená. Štandard nahrádza časť IAS 27 Konsolidovaná a individuálna účtovná závierka, ktorá sa týka konsolidovanej účtovnej závierky. Nanovo definuje kontrolu a zavádza jediný model platný pre všetky účtovné jednotky. Tento model bol aplikovaný na Spoločnosť.

IFRS 11 Spoločné usporiadania je platný pre účtovné obdobie začínajúce po 1. januári 2013. Štandard bol schválený Európskou komisiou pre účtovné obdobie začínajúce po 1. januári 2014. Skoršia aplikácia je povolená. Štandard nahrádza IAS 31 Účasti v spoločnom podnikaní a SIC 13 Spoluovládané jednotky – nepeňažné vklady spoluvlastníkov. Tento štandard má dopad na konsolidované výkazy Spoločnosti, pretože nepovoľuje pomernú metódu konsolidácie.

IFRS 12 Zverejnenie podielov v ostatných spoločnostiach je platný pre účtovné obdobie začínajúce po 1. januári 2013. Štandard bol schválený Európskou komisiou pre účtovné obdobie začínajúce po 1. januári 2014. Skoršia aplikácia je povolená. Štandard zahŕňa všetky požiadavky na zverejnenie informácií, ktoré boli skôr zahrnuté v IAS 27, IAS 28 a IAS 31. Spoločnosť je povinná zverejniť úsudky použité k vyhodnoteniu toho, či ovláda iné subjekty.

IFRS 10, 11, 12 Prechodné ustanovenie (Novela) je platný pre účtovné obdobie začínajúce po 1. januári 2013. Štandard bol schválený Európskou komisiou pre účtovné obdobie začínajúce po 1. januári 2014. Skoršia aplikácia je povolená. Novela mení prechodné ustanovenia v daných štandardoch a poskytuje ďalšiu úľavu z retrospektívnej aplikácie. Spoločnosť nie je povinná upraviť predchádzajúce účtovné zachytenie angažovanosti v iných spoločnostiach, pokiaľ pri počiatkovej aplikácii sú rovnaké závery o konsolidácii ako pri aplikácii IAS 27/SIC 12 a IFRS 10.

Changes in accounting policies

Effective from 1 January 2014

The accounting policies adopted are consistent with those used in the previous financial period except that the Company has adopted the following standards, amendments and interpretations. The adoption of these did not have any effect on the financial performance or position of the Company. However, in some cases, they give rise to additional disclosures.

IFRS 10 Consolidated Financial Statements is effective for periods beginning on or after 1 January 2013. The standard was endorsed by the European Commission for use on or after 1 January 2014 with a possible early application. The standard replaces the part relating to the consolidated portion of IAS 27 Consolidated and Separate Financial Statements. A new definition of control is included and a single control model that applies to all entities is introduced. The model has been applied to the Company.

IFRS 11 Joint Arrangements is effective for periods beginning on or after 1 January 2013. The standard was endorsed by the European Commission for use on or after 1 January 2014 with a possible early application. The standard replaces IAS 31 Interests in Joint Ventures and SIC 13 Jointly-controlled Entities – Non-monetary Contributions by Venturers. The standard has an impact on the consolidated financial statements of the Company, because the proportionate method of consolidation is no longer permitted.

IFRS 12 Disclosure of Interest in Other Entities is effective for periods beginning on or after 1 January 2013. The standard was endorsed by the European Commission for use on or after 1 January 2014 with a possible early application. The standard includes all of the disclosure requirements that were included in IAS 27, IAS 28 and IAS 31. The entity is required to disclose judgements made to determine whether it controls an entity.

IFRS 10, 11, 12 Transition Guidance (Amendments) is effective for periods beginning on or after 1 January 2013. The standard was endorsed by the European Commission for use on or after 1 January 2014 with a possible early application. The amendments change the transition guidance to provide further relief from full retrospective application. The amendments clarify that an entity is not required to make adjustments to the previous accounting for its involvement with entities if the consolidation conclusion reached at the date of initial application is the same when applying IAS 27/SIC-12 and when applying IFRS 10.

Investičné spoločnosti (Novely štandardov IFRS 10, 12 a IAS 27) sú platné pre účtovné obdobie začínajúce po 1. januári 2014. Novela definuje pojem investičná spoločnosť a prináša výnimku z konsolidácie špecifických dcérskych spoločností. Tieto novely požadujú precenenie týchto dcérskych spoločností na reálnu hodnotu v konsolidovaných i individuálnych finančných výkazoch. Novely požadujú nové zverejnenie pre investičné spoločnosti v IFRS 12 a IAS 27.

IAS 27 Individuálna účtovná závierka (Novela) je platný pre účtovné obdobie začínajúce po 1. januári 2013. Štandard bol schválený Európskou komisiou pre účtovné obdobie začínajúce po 1. januári 2014. Skoršia aplikácia je povolená. Štandard obsahuje požiadavky na účtovanie a zverejnenie investícií v dcérskych, pridružených a spoločných podnikoch, pokiaľ spoločnosť zostavuje individuálnu účtovnú závierku.

IAS 28 Investície v pridružených a spoločných podnikoch (Novela) je platný pre účtovné obdobie začínajúce po 1. januári 2013. Štandard bol schválený Európskou komisiou pre účtovné obdobie začínajúce po 1. januári 2014. Skoršia aplikácia je povolená. Štandard predpisuje účtovanie pre investície do pridružených podnikov a udáva požiadavky pre použitie metódy vlastného imania konsolidácie pre účtovanie investícií do pridružených a spoločných podnikov.

IAS 32 Kompenzácia finančných aktív a finančných záväzkov (Novela) je platný pre účtovné obdobie začínajúce po 1. januári 2014. Dodatok vyjasňuje význam spojenia „entita má v súčasnosti právne vymáhateľné právo kompenzácie“ a tiež objasňuje aplikáciu kritérií kompenzácie v štandarde IAS 32 ohľadne vyrovnávacích systémov typu clearing house, v ktorých nedochádza k súbežnému vyrovnávaniu.

Novácia derivátov a pokračovanie zabezpečovacieho účtovníctva (Novela IAS 39) je platný pre účtovné obdobie začínajúce po 1. januári 2014. Dodatok poskytuje možnosť neukončiť zabezpečovací vzťah, pokiaľ novácia derivátu určeného ako zabezpečovací nástroj splní určité kritéria.

Zverejnenie spätne ziskateľnej čiastky u nefinančných aktív (Novela IAS 36) je platný pre účtovné obdobie začínajúce po 1. januári 2014. Novela upravuje požiadavky na zverejnenie pre IAS 36 vo vzťahu k štandardu IFRS 13 Oceňovanie reálnou hodnotou.

IFRIC 21 Poplatky je platný pre účtovné obdobie začínajúce po 1. januári 2014. IFRIC 21 poskytuje návod pre

Investment Entities (Amendments to IFRS 10, 12 and IAS 27) is effective for periods beginning on or after 1 January 2014. The amendments define an investment entity and introduce an exception to consolidating particular subsidiaries for investment entities. These amendments require an investment entity to measure those subsidiaries at fair value through profit or loss in its consolidated and separate financial statements. The amendments also introduce new disclosure requirements for investment entities in IFRS 12 and IAS 27.

IAS 27 Separate Financial Statements (Amendments) is effective for periods beginning on or after 1 January 2013. The standard was endorsed by the European Commission for use on or after 1 January 2014 with a possible early application. The standard contains accounting and disclosure requirements for investments in subsidiaries, joint ventures and associates when an entity prepares separate financial statements.

IAS 28 Investments in Associates and Joint Ventures (Amendments) is effective for periods beginning on or after 1 January 2013. The standard was endorsed by the European Commission for use on or after 1 January 2014 with a possible early application. The standard prescribes the accounting for investments in associates and sets out the requirements for the application of the equity method when accounting for investments in associates and joint ventures.

IAS 32 Offsetting Financial Assets and Financial Liabilities (Amendments) is effective for periods beginning on or after 1 January 2014. These amendments clarify the meaning of 'currently has a legally enforceable right to set-off' and also clarify the application of the IAS 32 offsetting criteria to settlement systems (such as central clearing house systems) which apply gross settlement mechanisms that are not simultaneous.

Novation of Derivatives and Continuation of Hedge Accounting (Amendments to IAS 39) is effective for periods beginning on or after 1 January 2014. The amendments provide relief from discontinuing hedge accounting when the novation of a derivative designated as a hedging instrument meets certain criteria.

Recoverable Amount Disclosures for Non-financial Assets (Amendments to IAS 36) is effective for periods beginning on or after 1 January 2014. The amendment clarifies the disclosure requirements of IAS 36 in relation to the standard IFRS 13 Fair value measurement.

IFRIC 21 Levies is effective for periods beginning on or after 1 January 2014. IFRIC 21 provides guidance on when to recognise a liability for a levy imposed by a government,

účtovanie záväzkov pre poplatky uvalené štátnou správou – pre poplatky účtované podľa IAS 37 i pre poplatky, u ktorých sú čiastka aj načasovanie známe. IFRIC 21 identifikuje udalosti, na ktorých základe je nutné účtovať o záväzku, ako aktivitu, ktorá spustí platenie odvodu podľa príslušnej legislatívy.

Zdokonalenie Medzinárodných štandardov účtovného výkazníctva, vydané v máji 2012 s cieľom odstrániť nezrovnalosti a vysvetliť ich znenie. Pre jednotlivé štandardy platí samostatné prechodné ustanovenie. Žiadny z nich nemá významný dopad na účtovnú politiku, ani na finančnú výkonnosť alebo pozíciu Spoločnosti.

Účtovné princípy účinné po 1.1.2014

Nasledujúce štandardy, novely a interpretácie boli vydané a nadobudli účinnosť po 1. januári 2014. Spoločnosť neprijala predčasne tieto štandardy. Pokiaľ nie je vyslovene uvedené, nové štandardy, novely a interpretácie nebudú mať významný vplyv na finančné výkazy Spoločnosti.

IFRS 9 Finančné nástroje (2014) je platný pre účtovné obdobie začínajúce po 1. januári 2018. Tento štandard ešte nebol schválený Európskou komisiou.

Klasifikácia a oceňovanie finančných nástrojov

Finančné aktíva sú oceňované zostatkovou hodnotou, ak sú splnené obe podmienky:

- účtovná jednotka má pre dané finančné aktívum taký ekonomický model, ktorého cieľom je zinkasovať peňažné toky z neho plynúce; a
- zmluvné podmienky finančného aktíva dávajú nárok na peňažné toky, ktoré sú výlučne platby istiny a úrokov.

Finančné aktíva sú oceňované reálnou hodnotou cez iný komplexný výsledok, ak sú splnené obe podmienky:

- účtovná jednotka má pre dané finančné aktívum taký ekonomický model, ktorého cieľom je zinkasovať peňažné toky z neho plynúce a predať ho;
- zmluvné podmienky finančného aktíva dávajú nárok na peňažné toky, ktoré sú výlučne platby istiny a úrokov.

Ostatné finančné aktíva sú oceňované reálnou hodnotou cez výkaz ziskov a strát. IFRS 9 zachováva možnosť dobrovoľného oceňovania reálnej hodnoty („fair value option“). Reklasifikácie medzi tretími kategóriami sú požadované v prípade, že entita zmení obchodný model.

both for levies that are accounted for in accordance with IAS 37 and those where the timing and amount of the levy is certain. IFRIC 21 identifies the obligating event for the recognition of a liability as the activity that triggers the payment of the levy in accordance with the relevant legislation.

Improvements to IFRSs issued in May 2012 with a view to remove inconsistencies and clarify wording. There are separate transitional provisions for each standard. None of these have a significant impact on the accounting policies, financial position or performance of the Company.

Effective after 1 January 2014

The following standards, amendments and interpretations have been issued and are effective after 1 January 2014. The Group has decided not to early adopt them. Unless otherwise described below, the new standards, amendments and interpretations are not expected to significantly affect the Company's financial statements.

IFRS 9 Financial Instruments (2014) is effective for periods beginning on or after 1 January 2018. The standard has not been endorsed by the European Commission to date.

Classification and measurement of financial instruments

Financial assets are measured at amortised cost if both conditions are fulfilled:

- The financial asset is held within the business model whose objective is to hold the assets to collect the contractual cash flows; and
- The contractual terms of the financial asset give rise to cash flows that are solely payments of principal and interest on the principal outstanding.

Financial assets are measured at fair value through other comprehensive income if both conditions are fulfilled:

- The financial asset is held within the business model whose objective is to hold the assets to collect the contractual cash flows and to sell; and
- The contractual terms of the financial asset give rise to cash flows that are solely payments of principal and interest on the principal outstanding.

Other financial assets are measured at fair value through profit or loss. IFRS 9 retains a fair value option. Reclassifications between the three asset categories are required when the entity changes its business model.

All equity instruments are measured at fair value either through other comprehensive income or profit or loss.

Všetky kapitálové nástroje sú oceňované reálnou hodnotou buď do iného komplexného výsledku, alebo do zisku a strát.

IFRS 9 ruší požiadavku oddelovať vložený derivát od hostiteľskej zmluvy a požaduje ohodnotenie celého nástroja podľa vyššie uvedených podmienok.

Finančné záväzky sú klasifikované a oceňované buď v zostatkovej hodnote, alebo v reálnej hodnote cez výkaz ziskov a strát. Finančný záväzok môže byť určený k oceňovaniu reálnou hodnotou za určitých podmienok, pokiaľ toto vyústi v presnejšie informácie:

- odstraňuje alebo znižuje nekonzistenciu v oceňovaní alebo zaúčtovaní;
- skupina finančných záväzkov je riadená a ich výkonnosť je hodnotená na základe reálnej hodnoty.

IFRS 9 požaduje, aby zmeny reálnej hodnoty vlastných dlhových nástrojov, ktoré sú spôsobené zmenami vlastného úverového rizika, boli zaúčtované v inom komplexnom výsledku. Pôvodné požiadavky k odúčtovaniu finančných aktív a záväzkov sú bez zmeny presunuté z IAS 39 do IFRS 9.

Znehodnotenie finančných aktív

IFRS 9 zavádza trojstupňový model, ktorý zohľadňuje zmeny úverovej kvality od prvotného zaúčtovania.

V úrovni 1 sa nachádzajú finančné nástroje, u ktorých nedošlo k významnému nárastu úverového rizika od prvotného zaúčtovania alebo majú k dátumu účtovnej závierky nízke úverové riziko. U týchto aktív sú zaúčtované dvanásťmesačné očakávané úverové straty. Úrokový výnos je počítaný na základe hrubej účtovnej hodnoty aktív.

Úroveň 2 obsahuje také finančné nástroje, u ktorých došlo k významnému nárastu úverového rizika od prvotného zaúčtovania, ale neexistuje u nich objektívny dôkaz znehodnotenia. U týchto aktív sú zaúčtované celoživotné očakávané úverové straty. Úrokový výnos je stále počítaný na základe hrubej účtovnej hodnoty aktív.

V úrovni 3 sa nachádzajú finančné nástroje, u ktorých existuje objektívny dôkaz znehodnotenia. U týchto aktív sú zaúčtované celoživotné očakávané úverové straty. Úrokový výnos je počítaný na základe čistej účtovnej hodnoty aktív.

Nový model bude používaný pre dlhové nástroje v zostatkovej hodnote alebo v reálnej hodnote cez iný komplexný výsledok. Ďalej sa podľa neho budú účtovať úverové rám-

IFRS 9 removes the separation of embedded derivatives and the instrument is assessed in its entirety as to whether it fulfils the above two conditions.

Financial liabilities are classified and measured either at amortised cost or at fair value through profit or loss. A financial liability can be designated as measured at fair value through profit or loss if doing so results in more relevant information, because either:

- It eliminates or reduces a measurement or recognition inconsistency;
- A group of financial liabilities is managed and its performance is evaluated on a fair value basis.

IFRS 9 requires that changes in the fair value of an entity's own debt caused by changes in its own credit quality are recognised in other comprehensive income. Original requirements related to derecognition of financial assets and financial liabilities are carried forward unchanged from IAS 39 to IFRS 9.

Impairment of financial assets

IFRS 9 introduces a three-stage model based on changes in credit quality since initial recognition.

Stage 1 includes financial instruments that have not had a significant increase in credit risk since initial recognition, or have low credit risk at the reporting date. 12-month expected credit losses are recognised for these assets. Interest income is based on the gross carrying amount of the assets.

Stage 2 includes financial instruments that have had a significant increase in credit risk since initial recognition, but that do not have objective evidence of impairment. Lifetime expected credit losses are recognised for these assets. Interest income is still calculated on the gross carrying amount of the assets.

Stage 3 includes financial instruments that have objective evidence of impairment at the reporting date. Lifetime expected credit losses are recognised for these assets. Interest income is calculated on the net carrying amount of the assets.

The new model is applied to debt instruments measured at amortised cost or fair value through other comprehensive income, loan commitments and financial guarantee contracts not measured at fair value through profit or loss and lease/trade receivables. There are simplifications available for trade, lease receivables and contract assets that do not contain a significant financing component. The 12-month expected credit losses do not have to be calculated and lifetime expected credit losses are used instead. For the assets with

ce, finančné záruky, ktoré nie sú v reálnej hodnote cez výkaz ziskov a strát, pohľadávky z lízingu a obchodného styku. Štandard povoľuje zjednodušené účtovanie pre pohľadávky z lízingu a obchodného styku, ktoré neobsahujú významnú finančnú zložku. Nie je nutné počítať dvanásťmesačné očakávané úverové straty a je možné použiť celoživotné očakávané úverové straty. Pre aktíva s významnou finančnou zložkou je možnosť voľby medzi zjednodušeným alebo všeobecným modelom.

Účtovanie očakávaných strát finančných aktív bude mať významný dopad na Spoločnosť. Tento dopad je skúmaný.

Zabezpečovacie účtovníctvo

Tretia fáza, všeobecné zabezpečovacie účtovníctvo, zblížuje zabezpečovacie účtovníctvo a riadenie rizík. V praxi bude možné použiť zabezpečovacie účtovníctvo k širšiemu spektru stratégií riadenia rizík. Tri typy zabezpečovacích vzťahov – zabezpečenie peňažných tokov, reálne hodnoty a čisté investície do zahraničnej jednotky – boli prenesené bez zmeny z IAS 39. Zabezpečovací vzťah musí byť efektívny ako na začiatku, tak i v priebehu a tento vzťah je podrobený kvantitatívnemu a kvalitatívnemu testovaniu efektívnosti. Pôvodné testovanie efektivity sa posunulo od striktného rozmedzia 80-125 % k testovaniu toho, či zabezpečovací vzťah zodpovedá skutočnému riadeniu rizík. Pokiaľ zabezpečovací vzťah zodpovedá cieľom riadenia rizík, nemôže byť dobrovoľne ukončený. Namiesto toho je nutné upraviť zabezpečenú položku alebo zabezpečovací nástroj tak, aby zabezpečovací pomer opäť zodpovedal požiadavke na efektivitu zaistenia.

Nederivátové finančné aktíva a záväzky v reálnej hodnote vykazované do zisku alebo straty môžu byť určené ako zabezpečovacie nástroje v zabezpečení akýchkoľvek rizík, nie len v zabezpečení cudzomenového rizika. Musí byť určená buď celá, alebo v pomere k hodnote istiny.

V modeli zabezpečovacieho účtovníctva je možné použiť nefinančné položky ako rizikové zložky, ak je možné tieto zložky identifikovať a spoľahlivo ich oceniť.

Všeobecné zabezpečovacie účtovníctvo bude mať len marginálny (ak vôbec) dopad na existujúcu zabezpečovaciu konštrukciu.

Účtovanie o akvizícii podielu v spoločných činnostiach (Novela IFRS 11) je platná pre účtovné obdobie začínajúce po 1. januári 2016. Novela požaduje, aby nadobúdateľ podielu v spoločných činnostiach aplikoval princípy štandardov IFRS 3 o podnikových kombináciách, s výnimkou princípov, ktoré sú v konflikte s návodmi v tejto novele.

a significant financing component there is a policy choice to apply either the simplified or general model.

The accounting for impairment of financial assets will have a significant impact on the Bank. The assessment is in progress.

Hedge accounting

The third phase, general hedge accounting, aligns more closely the hedge accounting and risk management. In practice, more hedging strategies used for risk management will qualify for hedge accounting. The three types of hedge accounting (cash flow, fair value and net investment hedges) have been carried forward from IAS 39. The hedging relationship has to be effective at inception and on an ongoing basis and will be subject to a qualitative or quantitative forward-looking effectiveness assessment. The hedge effectiveness range of 80-125% is replaced by an objective-based test. If the hedging relationship meets risk management objectives it cannot be voluntarily terminated, rather, the quantities of hedged item or a hedging instrument have to be adjusted and hedged ratio rebalanced to comply with hedge effectiveness requirement.

Non-derivative financial assets and liabilities with fair value through profit or loss can be designated as hedging instruments in hedging relationships of any risk, not just foreign currency risk. They have to be designated in their entirety or as a proportion of their nominal amount.

The hedge accounting model extends the eligibility of risk components to include non-financial items, provided the component is separately identifiable and can be reliably measured.

The new general hedge accounting will have only marginal, if any, effect on the existing hedging constructions.

Accounting for Acquisitions of Interests in Joint Operations (Amendments to IFRS 11) is effective for periods beginning on or after 1 January 2016. The amendment requires an acquirer of an interest in a joint operation to apply all of the principles on business combinations (IFRS 3) except for those that conflict with the guidance in this amendment.

Predaj alebo príspevok aktív medzi investorom a jeho pridruženým alebo spoločným podnikom (Novela IFRS 10 a IAS 28) je platná pre účtovné obdobie začínajúce po 1. januári 2016. Novela objasňuje účtovné transakcie, keď materská spoločnosť stratí kontrolu nad dcérskym podnikom, ktorý nie je považovaný za podnik podľa IFRS 3. Zisk alebo strata vznikajúca z predaja alebo príspevku aktíva pridruženému alebo spoločnému podniku je účtovaná vo výkaze ziskov a strát matky iba do miery podielu nespriaznených investorov v pridruženom alebo spoločnom podniku.

Metóda vlastného imania v individuálnej účtovnej závierke (Novela IAS 27) je platná pre účtovné obdobie začínajúce po 1. januári 2016. Novela uvádza späť možnosť používania metódy vlastného imania pre investície do dcérskych, pridružených alebo spoločných podnikov v individuálnej účtovnej závierke.

Investičné spoločnosti: Aplikácia výnimky z konsolidácie (Novela IFRS 10, 12 a IAS 28) je platná pre účtovné obdobie začínajúce po 1. januári 2016. Novela ďalej vyjasňuje výnimku z konsolidácie pre investičné spoločnosti.

IFRS 14 Regulačné odložené účty je platný pre účtovné obdobie začínajúce po 1. januári 2016. Tento štandard je obmedzený pre entity prvýkrát aplikujúce IFRS, ktoré účtujú o zostatkoch na odložených účtoch podľa miestneho GAAP.

IFRS 15 Výnosy zo zmlúv so zákazníkmi je platný pre účtovné obdobie začínajúce po 1. januári 2017. Základným konceptom štandardu je identifikácia jednotlivých povinností plnenia.

Účtovné jednotky budú postupovať podľa päťkrokového modelu:

1. identifikácia zmluvy so zákazníkom (zmluva existuje iba keď je pravdepodobné, že entita bude inkasovať cenu);
2. identifikácia jednotlivých povinností plnenia v zmluve (sľub prevodu tovaru alebo služieb);
3. stanovenie transakčnej ceny (iba ak v budúcnosti nemôže byť čiastka stornovaná);
4. alokácia transakčnej ceny k jednotlivým povinnostiam plnenia;
5. zaúčtovanie výnosu v momente, kedy je povinnosť splnená.

Vzhľadom na to, že štandard nie je aplikovaný pre poisťné zmluvy, finančné nástroje a finančné leasingy, vplyv na Spoločnosť bude limitovaný. Hodnotenie dopadu stále prebieha.

Sale or Contribution of Assets between an Investor and its Associate or Joint Venture (Amendments to IFRS 10 and 28) is effective for periods beginning on or after 1 January 2016. The amendments clarify the accounting for transactions where a parent loses control of a subsidiary that does not constitute a business as defined in IFRS 3. The gain or loss resulting from the sale or contribution to an associate or a joint venture of assets is recognised in the parent's profit or loss only to the extent of the unrelated investors' interests in the associate or joint venture.

Equity Method in Separate Financial Statements (Amendments to IAS 27) is effective for periods beginning on or after 1 January 2016. The amendments reinstate the equity method as an accounting option for investments in subsidiaries, joint ventures and associates in an entity's separate financial statements.

Investment Entities: Applying the Consolidation Exception (Amendments to IFRS 10, 12 and IAS 28) is effective for periods beginning on or after 1 January 2016. The amendments further clarify the exception in consolidating investment entities.

IFRS 14 Regulatory Deferral Accounts is effective for periods beginning on or after 1 January 2016. The standard is limited to first-time adopters that recognise regulatory deferral account balances in accordance with their previous GAAP.

IFRS 15 Revenue from Contracts with Customers is effective for periods beginning on or after 1 January 2017. The key concept of the new standard is identifying separate Performance Obligations.

Entities will follow a five-step model for revenue recognition:

1. to identify the contract with the customer (a contract exists only when it is 'probable' that the entity will collect the consideration);
2. to identify separate Performance Obligations in the contract (a promise to transfer good or service);
3. to determine the transaction price (only an amount not subject to subsequent future reversals);
4. to allocate the transaction price to each Performance Obligation;
5. to recognize revenue when or as each Performance Obligation is satisfied.

As the standard is not applicable to insurance contracts, financial instruments or lease contracts, the impact on the Company will be limited. The assessment of the impact is in progress.

Iniciatíva zverejnenia (Novela IAS 1) je platná pre účtovné obdobie začínajúce po 1. januári 2016. Novela zdôrazňuje používanie profesijného odhadu v určení kde a v akom poradí sú informácie zverejnené vo finančných výkazoch. Novela zdôrazňuje, že materialita sa týka celých finančných výkazov a že zahrnutie nemateriálnych informácií môže potlačiť užitočnosť zverejnenia.

Objasnenie použiteľných metód odpisovania a amortizácie (Novela IAS 16 a IAS 38) je platná pre účtovné obdobie začínajúce po 1. januári 2016. Novela vysvetľuje použitie metódy odpisov a amortizácie založené na výnosoch.

Plán definovaných požitkov: Príspevky zamestnancov (Novela IAS 19) je platná pre účtovné obdobie začínajúce po 1. júli 2014. Novela prináša objasnenie požiadaviek pre účtovanie príspevkov od zamestnancov alebo tretích strán do plánu definovaných požitkov. Špecifikuje podmienky, za ktorých je možné príspevky účtovať ako zníženie nákladov na služby.

Polnohospodárstvo: Nosičské rastliny (Novela IAS 16 a IAS 41) je platná pre účtovné obdobie začínajúce po 1. januári 2016. Novela definuje nosičské rastliny a začleňuje ich do rozsahu pôsobnosti IAS 16.

Zdokonalenie Medzinárodných štandardov účtovného výkazníctva vydané v decembri 2013 a v septembri 2014 s cieľom odstrániť nezrovnalosti a vyjasniť ich znenie. Pre jednotlivé štandardy platia samostatné prechodné ustanovenia. Novely majú dátum účinnosti 1. júla 2014 alebo 1. januára 2016.

2.2 Prepočet cudzej meny

Položky zahrnuté v účtovnej závierke sú ocenené menou primárneho ekonomického prostredia, v ktorom Spoločnosť pôsobí („funkčná mena“). Účtovná závierka je vykazovaná v mene Euro („EUR“), ktorá je funkčnou a vykazujúcou menou Spoločnosti.

Peňažné aktíva a záväzky vyjadrené v cudzej mene sú prepočítané do funkčnej meny kurzom Európskej centrálnej banky platným k dátumu zostavenia účtovnej závierky. Výnosy a náklady vyjadrené v cudzej mene sa vykazujú kurzom Európskej centrálnej banky platným k dátumu uskutočnenia transakcie.

Rozdiel medzi zmluvným kurzom transakcie a kurzom Európskej centrálnej banky platným k dátumu uskutočnenia

Disclosure Initiative (Amendments to IAS 1) is effective for periods beginning on or after 1 January 2016. The amendments clarify that companies should use professional judgment in determining where and in what order information is presented in the financial disclosures. The amendments state that materiality applies to the whole of financial statements and that the inclusion of immaterial information can inhibit the usefulness of financial disclosures.

Clarification of Acceptable Methods of Depreciation and Amortisation (Amendments to IAS 16 and IAS 38) is effective for periods beginning on or after 1 January 2016. The amendment clarifies the use of a revenue-based method for depreciating an asset.

Defined Benefit Plans: Employees Contributions (Amendments to IAS 19) is effective for periods beginning on or after 1 July 2014. The amendment brings clarification of the accounting requirements for contributions from employees or third parties to a defined benefit plan. It specifies conditions under which the contributions can be accounted for as a reduction of service costs.

Agriculture: Bearer Plants (Amendments to IAS 16 and IAS 41) is effective for periods beginning on or after 1 January 2016. The amendments define a bearer plant and include bearer plants within the scope of IAS 16.

Annual Improvements to IFRSs issued in December 2013 and September 2014 with a view to remove inconsistencies and clarify wording. There are separate transitional provisions for each standard, all of which are applicable on or after 1 July 2014 or on or after 1 January 2016.

2.2 Foreign currency translation

Items included in the financial statements are measured using the currency of the primary economic environment in which the Company operates (the ‘functional currency’). The financial statements are presented in Euro (‘EUR’), which is the Company’s functional and presentation currency.

Monetary assets and liabilities denominated in foreign currencies are converted to the functional currency at the exchange rate of the European Central Bank valid on the financial statements date. Income and expenses denominated in foreign currencies are recognised at the exchange rate of the European Central Bank valid on the transaction date.

Differences between a transaction’s contractual exchange rate and the European Central bank exchange rate valid on

transakcie sa vykazujú v položke „Strata z prepočtu cudzích mien“.

2.3 Dlhodobý hmotný a nehmotný majetok

Dlhodobý hmotný a nehmotný majetok je vykazovaný v obstarávacích cenách znížených o oprávky. Spoločnosť odpisuje dlhodobý nehmotný a hmotný majetok metódou rovnomerného odpisovania počas očakávanej doby životnosti.

Očakávané doby životnosti pre dlhodobý nehmotný a hmotný majetok sú nasledovné:

Popis	Počet rokov odpisovania
Description	Amortization / Depreciation in years
Budovy, haly a stavby / Buildings, halls and structures	30
Dopravné prostriedky / Vehicles	4
Počítače a iné stroje na spracovanie dát / PCs and other data-processing equipment	3
Kancelárske vybavenie a ostatný hmotný majetok / Office equipment and other tangible assets	4-6
Softvér / Software	3-15
Ostatné nehmotné aktíva / Other intangible assets	1

Náklady na rozšírenie, modernizáciu a rekonštrukciu dlhodobého majetku vedúce k zvýšeniu výkonnosti, kapacity alebo účinnosti tohto majetku zvyšujú obstarávaciu cenu dlhodobého nehmotného a hmotného majetku.

Dlhodobý hmotný a nehmotný majetok je pravidelne testovaný na znehodnotenie. Keď účtovná hodnota dlhodobého majetku prevyšuje jeho odhadovanú realizovateľnú hodnotu (vyššia hodnota z trhovej hodnoty alebo hodnoty v používaní), zníži sa na túto realizovateľnú hodnotu.

2.4 Investície držané do splatnosti

Finančné aktíva držané do splatnosti sú finančné aktíva s pevnými alebo dopredu stanoviteľnými platbami a splatnosťou, ktoré Spoločnosť zamýšľa a je schopná držať do splatnosti.

Finančné aktíva držané do splatnosti sú pri prvotnom zaúčtovaní ocenené v reálnej hodnote a následne sa vykazujú v amortizovanej hodnote zníženej o opravné položky. Amortizovaná hodnota je suma, ktorou sa aktívum oceňuje pri obstaraní, upravená o splátky istiny, časové rozlíšenie úrokov a diskontu/prémie. Úrokové výnosy z finančných aktív držaných do splatnosti (vrátane pré-

the transaction date are reported under 'Loss from foreign currency translation'.

2.3 Intangible assets and property and equipment

Intangible and tangible assets are stated at cost less accumulated amortization / depreciation. The Company depreciates non-current intangible and tangible assets over their expected economic useful life using the straight-line method.

The expected economic useful lives of non-current intangible and tangible assets are shown in the following table:

The costs of expansion, modernisation and reconstruction of non-current assets that lead to enhancements of performance, capacities or efficiency of such assets increase the acquisition cost of non-current intangible and tangible assets.

Non-current intangible and tangible assets are regularly tested for impairment. When the carrying value of non-current assets exceeds their estimated realizable value (the higher of the market value or the value in use), the value is reduced to reflect the realizable value.

2.4 Held to maturity investments

Held to maturity investments are financial assets with fixed or pre-determinable payments and maturity that the Company intends, and is able, to hold to maturity.

Upon initial recognition, financial assets held to maturity are stated at fair value, and subsequently, they are stated at their amortised cost less provisions. The amortised cost is the amount at which the assets were valued upon acquisition, adjusted by principal payments and accruals of interest and discounts / premiums. Interest income from financial assets held to maturity (including premiums / discounts) is calculated using the effective interest rate method and posted in

mie/diskontu) sa počítajú za použitia efektívnej úrokovej miery a vykazujú sa vo výkaze ziskov a strát a iného komplexného výsledku v položke „Výnosy z finančných aktív“.

Spoločnosť pravidelne posudzuje, či existuje objektívny dôkaz o možnom znížení hodnoty finančných aktív držaných do splatnosti. Zníženie hodnoty finančného aktíva nastáva, ak je účtovná hodnota finančného aktíva vyššia než hodnota očakávaných peňažných tokov z finančného aktíva diskontovaných pôvodnou efektívnou úrokovou mierou.

Finančné aktíva držané do splatnosti sa vykazujú ku dňu vysporiadania a sú odúčtované zo súvahy v nasledujúcich prípadoch:

- o Práva na peňažné toky z finančného aktíva vypršali.
- o Spoločnosť previedla práva na peňažné toky z aktíva na tretiu osobu alebo pristúpila na záväzok prevádzať zinkasované peňažné toky na tretiu osobu („pass-through arrangements“).
- o Spoločnosť previedla takmer všetky riziká a benefity spojené s aktívom alebo nepreviedla takmer všetky riziká a benefity spojené s aktívom, ale stratila kontrolu nad aktívom.

2.5 Finančné aktíva k dispozícii na predaj

Finančné aktíva k dispozícii na predaj zahŕňajú aktíva, ktoré sú do tejto kategórie klasifikované pri obstaraní alebo ich nie je možné klasifikovať ako finančné aktíva vykazované v reálnej hodnote cez výkaz ziskov a strát alebo úvery a pohľadávky alebo držané do splatnosti.

Finančné aktíva k dispozícii na predaj sú pri prvotnom zaúčtovaní ocenené v reálnej hodnote, ktorej súčasťou sú aj transakčné náklady. Následne sú finančné aktíva k dispozícii na predaj vykazované tiež v reálnej hodnote.

V súlade s IFRS 4 má Spoločnosť možnosť zmeniť svoje účtovné postupy tak, aby nerealizované zisky alebo straty z aktív vykázané v ostatnom komplexnom výsledku ovplyvnili výšku záväzkov z poisťných zmlúv rovnakým spôsobom, ako keby boli realizované. Tento postup sa nazýva tzv. tieňové účtovanie. V súlade s IFRS 4, Spoločnosť využila možnosť a neuplatňuje tieňové účtovanie pri preceňovaní finančných aktív k dispozícii na predaj.

Reálna hodnota finančných aktív, pre ktoré existuje aktívny trh a trhová hodnota sa dá spoľahlivo zistiť, sa rovná

the statement of profit or loss and other comprehensive income under 'Income from financial assets'.

The Company regularly checks held to maturity investments for objective indications that their value may be impaired. The impairment of financial assets' value occurs when the book value of a financial asset exceeds the value of expected future cash flows generated by the financial asset, discounted using the effective interest rate method.

Held to maturity investments are recognized at their settlement date and are derecognized from the balance sheet if:

- o The rights to cash flows from the financial assets have expired.
- o The Company has transferred the rights to cash flows from the assets to a third party, or agreed to remit the collected cash flows to a third party ('pass-through arrangements').
- o The Company has transferred almost all risks and benefits related to the asset, or has not transferred nearly all risks and benefits related to the asset but has still lost control of the asset.

2.5 Financial assets available for sale

Available-for-sale financial assets are those which are designated as such at acquisition or do not qualify to be classified as financial assets at fair value through profit or loss, or loans and receivables or held-to-maturity.

Available-for-sale financial assets are measured at fair value at their initial recognition, which comprises also transaction costs. Subsequently, the financial assets available for sale are also measured at fair value.

In accordance with IFRS 4, the Company has possibility to change its accounting procedures so that the unrealized gains or losses from assets recognized in other comprehensive income will affect the amount of liabilities from insurance contracts in the same manner as if they were realized. This procedure is so-called shadow accounting. In accordance with IFRS 4, the Company used the possibility and does not adopt the shadow accounting for the available-for-sale financial assets revaluation.

The fair value of financial assets for which an active market exists and which fair value can be reliably estimated equals the quoted market prices. In circumstances where no quoted market prices are available, the fair value is estimated using the present value of the future cash flows. Unrealised gains or losses from the revaluation of securities are recognized in

kótovaným trhovým cenám. V prípadoch, keď kótované trhovce ceny nie sú dostupné, sa reálna hodnota určuje odhadom použitím súčasnej hodnoty budúcich peňažných tokov. Nerealizované zisky alebo straty z precenenia cenných papierov sú vykázané vo vlastnom imaní v položke „Oceňovacie rozdiely“. Zisky a straty z predaja týchto aktív sú vykázané vo výkaze ziskov a strát a iného komplexného výsledku v položke „Zisk z predaja a precenenia finančných aktív a zníženie hodnoty finančných aktív“.

Úrokové výnosy z finančných aktív k dispozícii na predaj (vrátane prémie/diskontu) sa počítajú za použitia efektívnej úrokovej miery a vykazujú sa vo výkaze ziskov a strát a iného komplexného výsledku v položke „Výnosy z finančných aktív“. Kurzové zisky a straty z peňažného majetku sú vykázané vo výkaze komplexného výsledku v položke „Zisk z predaja a precenenia finančných aktív a zníženie hodnoty finančných aktív“. Kurzové zisky a straty z nepeňažných finančných aktív k dispozícii na predaj (majetkové cenné papiere) sú vykazované vo výkaze ziskov a strát a iného komplexného výsledku.

Pri finančných aktívach k dispozícii na predaj Spoločnosť ku každému dátumu súvahy posudzuje, či existuje objektívny dôkaz o znížení hodnoty aktíva alebo skupiny aktív.

V prípade dlhových nástrojov klasifikovaných ako k dispozícii na predaj sa zníženie hodnoty posudzuje na základe tých istých kritérií ako finančný majetok vykázaný v amortizovanej hodnote. Ak sa reálna hodnota dlhového nástroja zvýši, pričom tento nárast možno objektívne prísúdiť udalosti, ktorá nastala po vykázaní straty zo zníženia hodnoty vo výkaze ziskov a strát a iného komplexného výsledku v položke „Zisk z predaja a precenenia finančných aktív a zníženie hodnoty finančných aktív“, príslušná strata zo zníženia hodnoty sa rozpúšťa prostredníctvom výkazu komplexného výsledku v položke „Zisk z predaja a precenenia finančných aktív a zníženie hodnoty finančných aktív“.

V prípade majetkových účastí klasifikovaných ako k dispozícii na predaj medzi objektívne dôkazy patrí významný resp. dlhotrvajúci pokles v reálnej hodnote investície pod jej obstarávaciu cenu. Spoločnosť vo všeobecnosti považuje za významný 20%-ný pokles a za dlhotrvajúci pokles dlhší ako 1 rok. Kedykoľvek existuje dôkaz o znížení hodnoty, kumulatívna strata – vykázaná ako rozdiel medzi obstarávacou cenou a súčasnou reálnou hodnotou po odpočítaní straty zo zníženia hodnoty tejto investície predtým zaúčtovanej vo výkaze ziskov a strát a iného komplexného výsledku – sa preúčtuje z vlastného imania a vykáže sa vo výkaze ziskov a strát a iného komplexného

equity as 'Revaluation reserves'. Gains and losses from trading in securities are recognized in the statement of profit or loss and other comprehensive income as 'Profit from sale and revaluation of financial assets and impairment of financial assets'.

Interest income from financial assets available for sale (including premium / discount) is calculated using the effective interest rate and is recognized in the statement of profit or loss and other comprehensive income under 'Income from financial assets'. The exchange rate gains and losses of monetary assets are presented in the statement of profit or loss and other comprehensive income under 'Profit from sale and revaluation of financial assets and impairment of financial assets'. The exchange rate gains and losses of non-monetary financial assets available for sale (equity instruments) are reported in the statement of profit or loss and other comprehensive income.

For financial assets available for sale, the Company assesses at each balance sheet date whether there is objective evidence that an asset or a group of assets is impaired.

In the case of debt instruments classified as available for sale, the impairment is considered on the same basis as financial assets presented at amortized cost. If the fair value of a debt instrument increases, while this increase is objectively caused by an event which occurred after the presentation of the loss from impairment in the statement of profit or loss and other comprehensive income under 'Profit from sale and revaluation of financial assets and impairment of financial assets', the loss described above is reversed through the statement of profit or loss and other comprehensive income under 'Profit from sale and revaluation of financial assets and impairment of financial assets'.

In the case of equity instruments classified as available for sale, objective evidence is a significant or a prolonged decrease in the fair value of the investment below its acquisition cost. The Company treats 'significant' generally as 20% and 'prolonged' as greater than 1 year. Whenever there is evidence of impairment, the cumulative loss – presented as the difference between the acquisition cost and the present fair value after deducting the loss from impairment of this investment previously posted in the statement of profit or loss and other comprehensive income – must be reclassified from equity to the statement of profit or loss and other comprehensive income. The losses from impairment of equity instruments are not reversed through the statement of profit or loss and other comprehensive income; the increase in their fair value after impairment is presented directly in equity.

As at 31 December 2014 and 2013, the Company had no equity instruments classified as available for sale.

výsledku. Straty zo zníženia hodnoty majetkových účastí sa neznižujú prostredníctvom výkazu ziskov a strát a iného komplexného výsledku; nárast v ich reálnej hodnote po znížení hodnoty sa vykáže priamo do vlastného imania. K 31. decembru 2014 a 2013 Spoločnosť nemala žiadne majetkové účasti klasifikované ako k dispozícii na predaj.

Finančné aktíva k dispozícii na predaj sa vykazujú ku dňu vysporiadania kúpy alebo predaja a sú odúčtované zo súvahy v nasledujúcich prípadoch:

- o Práva na peňažné toky z finančného aktíva vypršali.
- o Spoločnosť previedla práva na peňažné toky z aktíva na tretiu osobu alebo pristúpila na záväzok prevádzať zinkasované peňažné toky na tretiu osobu („pass-through arrangements“).
- o Spoločnosť previedla takmer všetky riziká a benefity spojené s aktívom alebo nepreviedla takmer všetky riziká a benefity spojené s aktívom, ale stratila kontrolu nad aktívom.

2.6 Finančné aktíva vykazované v reálnej hodnote cez výkaz ziskov a strát

Finančné aktíva vykazované v reálnej hodnote cez výkaz ziskov a strát sú aktíva, ktoré Spoločnosť získala s cieľom využitia ich krátkodobých cenových výkyvov na dosiahnutie zisku. Tieto aktíva sa pri prvotnom zaúčtovaní oceňujú reálnou hodnotou (bez transakčných nákladov) a následne sa oceňujú reálnou hodnotou do výkazu ziskov a strát a iného komplexného výsledku.

Reálna hodnota finančných aktív, pre ktoré existuje aktívny trh a trhová hodnota sa dá spoľahlivo zistiť, sa rovná kótovaným trhovým cenám. V prípadoch, keď kótované trhové ceny nie sú dostupné, sa reálna hodnota určuje odhadom použitím súčasnej hodnoty budúcich peňažných tokov. Zmeny reálnych hodnôt týchto finančných aktív sa vykazujú vo výkaze komplexného výsledku v položke „Zisk z predaja a precenenia finančných aktív a zníženie hodnoty finančných aktív“.

Úrokové výnosy z finančných aktív vykazovaných v reálnej hodnote cez výkaz ziskov a strát (vrátane prémie/diskontu) sa počítajú za použitia efektívnej úrokovej miery a vykazujú sa vo výkaze ziskov a strát a iného komplexného výsledku v položke „Výnosy z finančných aktív“.

Financial assets available for sale are recognized at their settlement date and are derecognized from the balance sheet if:

- o The rights to the cash flows from the financial assets have expired.
- o The Company has transferred the rights to cash flows from the assets to a third party, or agreed to remit the collected cash flows to a third party („pass-through arrangements“).
- o The Company has transferred nearly all risks and benefits related to the asset, or has not transferred nearly all risks and benefits related to the asset but has lost control of the asset.

2.6 Financial assets at fair value through profit or loss

The fair value of the financial instrument is the price that would be received to sell an asset or paid to transfer a liability in an orderly transaction between market participants at the measurement date. The fair value measurement is based on the presumption that the transaction to sell the asset or transfer the liability takes place either:

- in the principal market for the asset or liability; or
- in the absence of a principal market, in the most advantageous market for the asset or liability.

The principal or the most advantageous market must be accessible by the Company.

The fair value of an asset or a liability is measured using the assumptions that market participants would use when pricing the asset or liability, assuming that market participants act in their economic best interest. A fair value measurement of a non-financial asset takes into account a market participant's ability to generate economic benefits by using the asset in its highest and best use or by selling it to another market participant that would use the asset in its highest and best use.

Changes in the fair value of such financial assets are recognized in the statement of profit or loss and other comprehensive income under 'Profit from sale and revaluation of financial assets and impairment of financial assets'.

Interest income from financial assets at fair value through profit or loss (including premium / discount) is calculated using the effective interest rate method and recorded in the statement of profit or loss and other comprehensive income under 'Income from financial assets'.

Finančné aktíva vykazované v reálnej hodnote cez výkaz ziskov a strát sa vykazujú ku dňu vstupu Spoločnosti do zmluvného vzťahu a sú odúčtované zo súvahy v nasledujúcich prípadoch:

- o Práva na peňažné toky z finančného aktíva vypršali.
- o Spoločnosť previedla práva na peňažné toky z aktíva na tretiu osobu alebo pristúpila na záväzok prevádzať zinkasované peňažné toky na tretiu osobu („pass-through arrangements“).
- o Spoločnosť previedla takmer všetky riziká a benefity spojené s aktívom alebo nepreviedla takmer všetky riziká a benefity spojené s aktívom, ale stratila kontrolu nad aktívom.

Financial assets at fair value through profit or loss are recorded as at their trade date and derecognized from the balance sheet if:

- o The rights to the cash flows from the financial assets have expired.
- o The Company has transferred the rights to cash flows from the assets to a third party, or agreed to remit the collected cash flows to a third party ('pass-through arrangements').
- o The Company has transferred nearly all risks and benefits related to the asset, or has not transferred nearly all risks and benefits related to the asset but has lost control of the asset.

2.7 Finančné umiestnenia v mene poistených

Finančné umiestnenia v mene poistených predstavujú finančné aktíva obstarané z prostriedkov získaných od poistencov.

Finančné umiestnenia v mene poistených sú klasifikované ako finančné aktíva oceňované reálnou hodnotou cez výkaz ziskov a strát. Tieto aktíva sa pri prvotnom zaúčtovaní oceňujú reálnou hodnotou (bez transakčných nákladov) a následne sa oceňujú reálnou hodnotou cez výkaz ziskov a strát a iného komplexného výsledku.

Reálna hodnota finančných aktív, pre ktoré existuje aktívny trh a trhová hodnota sa dá spoľahlivo zistiť, sa rovná kótovaným trhovým cenám. V prípadoch, keď kótované trhové ceny nie sú dostupné, sa reálna hodnota určuje odhadom použitím súčasnej hodnoty budúcich peňažných tokov.

2.7 Financial placements in the name of policyholders

Financial placements in the name of policyholders represent financial assets acquired from the resources of the policyholders.

Financial placements in the name of policyholders are classified as financial assets measured at fair value through profit or loss ('FVTPL'). Upon initial recognition these assets are measured at fair value (excluding transaction costs). Subsequently, they are also stated at fair value recognized in the statement of profit or loss and other comprehensive income.

The fair value of financial assets for which an active market exists and which fair value can be reliably estimated equals the quoted market prices. In circumstances where no quoted market prices are available, the fair value is estimated using the present value of the future cash flows.

2.8 Termínované vklady

Termínované vklady predstavujú pohľadávky Spoločnosti voči komerčným bankám z titulu termínovaných vkladov alebo terminované vklady, ktoré boli pôvodne podkladovým aktívom depozitných prémie.

Termínované vklady sú pri prvotnom zaúčtovaní ocenené v reálnej hodnote a následne sa vykazujú v amortizovanej hodnote zníženej o opravné položky. Amortizovaná hodnota je suma, ktorou sa aktívum ocenilo pri obstaraní, upravená o splátky istiny a časové rozlíšenie úrokov. Úrokové výnosy z termínovaných vkladov sa počítajú za použitia efektívnej úrokovej miery a vykazujú sa vo výkaze

2.8 Term deposits

Term deposits comprise the Company's receivables from commercial banks from placed term deposits or term deposits which were originally the underlying asset of deposit premiums.

Upon initial recognition, term deposits are recognized at fair value and in subsequent measurement at amortized cost less provisions. The amortized cost is the amount at which the assets were valued upon acquisition, adjusted by principal payments and interest accruals. Interest income from term deposits is calculated using the effective interest rate method and it is recognized in the statement of profit or loss and other comprehensive income under 'Income from financial assets'.

ziskov a strát a iného komplexného výsledku v položke „Výnosy z finančných aktív“.

Spoločnosť pravidelne posudzuje, či existuje objektívny dôkaz o možnom znížení hodnoty termínovaných vkladov. Zníženie hodnoty finančného aktíva nastáva, ak je účtovná hodnota finančného aktíva vyššia než hodnota očakávaných budúcich peňažných tokov z finančného aktíva diskontovaných pôvodnou efektívnou úrokovou mierou.

Termínované vklady sa vykazujú ku dňu vysporiadania a sú odúčtované zo súvahy pri ich splatnosti.

2.9 Aktíva zo zaistenia

Aktíva zo zaistenia predstavujú aktíva Spoločnosti z podielu zaistovateľov na technických rezervách Spoločnosti krytých zaistnou zmluvou. Zaistná zmluva je zmluva, ktorou Spoločnosť prenáša časť poistného rizika na iného zaistovateľa. Výška pohľadávok je stanovená v súlade s pravidlami pre stanovenie výšky technickej rezervy na poistné udalosti.

Spoločnosť využíva pre optimalizáciu škodového priebehu svojich poistných produktov služby zahraničných zaistovateľov. Spoločnosť má zaistené portfólio zmlúv neživotného poistenia ako aj portfólio zmlúv životného poistenia viacerými typmi zaistenia.

Spoločnosť uzatvára so zaistovateľmi hlavnú zaistnú zmluvu s platnosťou na kalendárny rok. V tejto zmluve sú stanovené podmienky obligatórneho zaistenia Spoločnosti. Podľa tejto zaistnej zmluvy sa riadia všetky poistné zmluvy portfólia Spoločnosti.

Na poistné zmluvy, ktoré presahujú rámec krytia hlavnej zaistnej zmluvy, uzatvára Spoločnosť fakultatívne zaistné zmluvy, pričom tieto zmluvy platia vždy iba pre konkrétnu poistnú zmluvu.

2.10 Pohľadávky z poistenia

Pohľadávky z poistenia predstavujú nároky Spoločnosti voči poistencom z titulu predpisu poistného z uzatvorených poistných zmlúv a pri prvotnom zaúčtovaní sú vykázané v reálnej hodnote. Následne sú pohľadávky z poistenia vykazované v amortizovanej hodnote s použitím efektívnej miery upravenej o opravné položky z titulu zníženia hodnoty.

The Company regularly checks term deposits for objective indications that their value may be impaired. Impairment of a financial asset occurs when the carrying value of the financial asset exceeds the value of the expected future cash flows generated by the financial asset, discounted using the original effective interest rate.

Term deposits are recognized as at their settlement date and are derecognized from the balance sheet upon their maturity.

2.9 Reinsurance assets

Reinsurance assets represent the Company's assets from reinsurers' share of the Company's technical provisions covered by a reinsurance contract. A reinsurance contract is a contract by means of which the Company transfers part of the insurance risk to other reinsurers. The receivable amounts are determined in line with the rules for determining technical provisions for insurance claims.

To optimize the claims record of its insurance products, the Company uses the services of foreign reinsurers. The Company reinsures its portfolio of non-life and life insurance contracts by means of several types of reinsurance.

The Company's main reinsurance contract with reinsurers is concluded for one calendar year. This contract specifies the terms and conditions for the Company's obligatory reinsurance. The reinsurance contract governs all insurance contracts in the Company's portfolio.

The Company concludes facultative reinsurance contracts for those insurance contracts that exceed the main reinsurance contract coverage; these contracts are always valid only for a specific insurance contract.

2.10 Receivables from insurance

Receivables from insurance represent the Company's receivables from the policyholders' written premiums on the basis of concluded insurance contracts and are measured at fair value when first recognized. Subsequently, receivables from insurance are stated at amortized cost using the effective rate method adjusted by the provisions for impairment.

The Company regularly checks receivables from insurance for objective indications that their value may be impaired. The impairment of a financial asset occurs when the carrying

Spoločnosť pravidelne posudzuje, či existuje objektívny dôkaz o možnom znížení hodnoty pohľadávok z poistenia. Zníženie hodnoty finančného aktíva nastáva, ak je účtovná hodnota finančného aktíva vyššia než hodnota očakávaných budúcich peňažných tokov z finančného aktíva diskontovaných pôvodnou efektívnou úrokovou mierou.

Spoločnosť odpisuje pohľadávky z poistenia, ktoré sú po splatnosti viac ako tri roky, bola na ne vytvorená opravná položka v plnej výške a sú nevymožiteľné, na základe schválenia predstavenstvom Spoločnosti.

2.11 Obstarávacie náklady na poistné zmluvy

Spôsob časového rozlišovania obstarávacích nákladov na poistné zmluvy zo životného poistenia a obdobie, počas ktorého sú časovo rozlišované, je zvolený v závislosti od poistného produktu a spôsobu tvorby technickej rezervy na životné poistenie. Spoločnosť používa nasledovné typy časového rozlišovania obstarávacích nákladov na poistné zmluvy v životnom poistení:

- o Pri poistných zmluvách, na ktoré sa tvorí technická rezerva na životné poistenie Zillmerovou metódou, sa obstarávacie náklady pre účely vykazovania časovo nerozlišujú.
- o Obstarávacie náklady pri ostatných produktoch životného poistenia sa časovo rozlišujú počas 1 až 7 rokov.

Obstarávacie náklady produktov neživotného poistenia sa časovo rozlišujú na základe inkasného predpisu poistenia podľa príslušnej poistnej zmluvy pričom k 31. decembru 2014 boli časovo rozlíšené v rovnakom pomere v akom bol stav nezaslúženého poistného k predpísanému poistnému za účtovné obdobie roku 2014.

Ku koncu účtovného obdobia Spoločnosť posudzuje primeranosť výšky obstarávacích nákladov na poistné zmluvy, a to v neživotnom poistení na základe testu dostatočnosti poistného a v životnom poistení na základe testu primeranosti technických rezerv životného poistenia. K 31. decembru 2014 sa potvrdila pokryteľnosť obstarávacích nákladov v životnom poistení ako aj dostatočnosť v neživotnom poistení.

2.12 Peniaze a bežné účty v bankách

Peniaze a bežné účty v bankách predstavujú hotovosť v domácej a zahraničnej mene a bežné účty v bankách.

value of the financial asset exceeds the value of the expected future cash flows generated by the financial asset, discounted using the original effective interest rate.

The Company writes off the receivables from insurance overdue more than three years, if they were fully provided for and are uncollectible, based on a decision of the Board of Directors.

2.11 Acquisition cost of insurance contracts

The deferred acquisition cost method for life insurance policies and the period over which the costs are deferred is set based on the type of the insurance product and the method of creation of technical provisions for life insurance. The Company uses the following types of deferred acquisition costs related to life policies:

- o Acquisition costs related to policies, for which the life insurance provision is created using the Zillmer method, are not deferred for reporting purposes.
- o Acquisition costs for other life insurance products are deferred over a period of 1 to 7 years.

Acquisition costs for non-life insurance products are deferred based on the written premium for the relevant insurance contract while as at 31 December 2014 they were deferred in the same ratio as was the ratio of unearned premium to written premium for the accounting period of 2014.

At the end of the accounting period the Company assesses the adequacy of the acquisition costs for insurance contracts - the Company uses the premium sufficiency test for non-life insurance and the liability adequacy test for life insurance. As at 31 December 2014, the tests in life and non life insurance confirmed sufficient coverage of the acquisition costs.

2.12 Cash and current bank accounts

Cash and current bank accounts represent cash in domestic and foreign currency and current bank accounts.

On one of Company's bank account, the Company has blocked sum of 182 thousand EUR, which represents a guarantee to the renter of the headquarters offices. This guarantee will last for the duration of the lease.

Na jednom z bankových účtov Spoločnosti má Spoločnosť blokovanú sumu vo výške 182 tis. EUR, ktorá predstavuje garanciu prenájomateli kancelárií pre centrálu Spoločnosti. Táto garancia bude trvať po dobu trvania prenájmu.

2.13 Klasifikácia produktov

Poistné riziko je iné ako finančné riziko a predstavuje prenos rizika z poisteného na poisťovateľa.

Finančné riziko je riziko novej budúcej zmeny úrokových sadzieb, ceny finančného nástroja, ceny komodity, výmenného kurzu, indexu cien alebo sadzieb, úverového ohodnotenia alebo úverového indexu alebo inej premenlivej veličiny, a to za predpokladu – v prípade nefinančnej premenlivej veličiny – že daná premenlivá veličina nie je špecifickou veličinou pre zmluvnú stranu.

Spoločnosť klasifikuje zmluvy ako poisťné zmluvy v prípade, že nesú významné poisťné riziko. V prípade, že zmluva bola klasifikovaná ako poisťná zmluva, táto klasifikácia zmluvy sa nemení po celú dobu jej trvania.

Spoločnosť klasifikuje zmluvy ako investičné zmluvy v prípade, že nesú iba finančné riziko, prípadne iba nevýznamné poisťné riziko. K 31. decembru 2014 a k 31. decembru 2013 bol počet investičných zmlúv bez DPF, vykázaných v súlade s IAS 39, nevýznamný (do 1,5%). Záväzky týkajúce sa investičných zmlúv bez prvkov dobrovoľnej spoluúčasti sú vykázané vo výkaze o finančnej situácii v položke „Ostatné finančné záväzky“.

2.14 Poistné rezervy

Poistné rezervy predstavujú odhad súčasnej hodnoty nárokov poisťencov voči Spoločnosti z titulu platných poisťných zmlúv. Poistné rezervy sú tvorené v súlade s požiadavkami zákona č. 8/2008 Z.z. o poisťovníctve a o zmene a doplnení niektorých zákonov.

Spoločnosť vytvorila nasledovné poisťné rezervy:

- Rezerva na poisťné budúcich období
- Rezervy na životné poistenie
- Rezerva na krytie rizika z investovania finančných prostriedkov v mene poistených (unit-linked)
- Rezervy na poisťné plnenia zo životného poistenia
- Rezervy na poisťné plnenia z neživotného poistenia

2.13 Classification of products

Insurance risk is the risk, other than financial risk, transferred from the holder of a contract to the issuer.

Financial risk is the risk of possible future changes in interest rates, financial instrument price, commodity price, exchange rate, price or rating index, credit rating or credit index, or other variable, provided – if the variable is non-financial – the given variable is not the contractual party's specific variable.

The Company classifies contracts as insurance contracts if they carry a significant amount of insurance risk. If a contract is classified as an insurance contract, this classification is not changed throughout the contract's duration.

The Company classifies contracts as investment contracts if they only carry financial risks or carry only insignificant insurance risks. As at 31 December 2014 and 31 December 2013, the amount of concluded investment contracts without discretionary participation features, recognized in accordance with IAS 39, was not significant (up to 1.5%). Liabilities related to the investments contracts without discretionary participation features are recognized in the statement of financial position under 'Other financial liabilities'.

2.14 Insurance provisions

Insurance provisions represent an estimate of the present value of the claims of policyholders against the Company on the basis of valid insurance contracts. Insurance provisions are created in line with the provisions of Act No 8/2008 Coll. on insurance.

The Company has created the following insurance provisions:

- Provision for unearned premium ('UPR')
- Life insurance provision
- Provision for covering the risk in the name of the insured (unit linked)
- Claims provision in life insurance
- Claims provision in non-life insurance
- Provision for bonuses and rebates
- Provision for payment of liabilities to the Slovak Insurer's Bureau
- Provision for unexpired risk ('URR')

- Rezerva na poistné prémie a zľavy
- Rezerva na úhradu záväzkov voči Slovenskej kancelárii poisťovateľov
- Rezerva na neukončené riziká

Rezerva na poistné budúcich období

Rezerva na poistné budúcich období sa tvorí v životnom a neživotnom poistení metódou „pro rata temporis“. V poisteniach s kapitálovou hodnotou a poisteniach unit-linked je časovo rozlíšená len nerezervotvorná časť poistného (poistné po odpočítaní rezervotvornej zložky), pretože rezervotvorná časť celého poistného je tvorená v rezerve na životné poistenie resp. rezerve na krytie rizika z investovania finančných prostriedkov v mene poistených.

Rezervy na životné poistenie

Rezervy na životné poistenie vytvorené Spoločnosťou sú nasledovné:

Individuálna rezerva na životné poistenie. Je tvorená zo sporiacej časti poistného a z priznaných podielov na prebytkoch, je evidovaná individuálne k príslušným zmluvám životného poistenia. Táto rezerva nie je zillmerizovaná, k zillmerizácii dochádza až v okamihu výplaty odkupnej hodnoty, resp. pri redukcii poistnej doby. Výnimku tvoria zmluvy produktov Spektrum a KZP Komplet, kde sa obstarávacie náklady umoria v prvých 2 rokoch poistenia vo forme alokačných poplatkov a rezervu tvoria nezáporné kapitálové hodnoty. Rezerva v sebe zahŕňa kapitálové hodnoty jednotlivých poistných zmlúv kapitálového životného poistenia vrátane pripísaných podielov na prebytkoch z minulých rokov, ako aj z bežného roku, akumulované mimoriadne poistné a akumulovaný podiel na zisku poistení s kolektívnou rezervou (eviduje sa individuálne ku každej poistnej zmluve). Rezerva v sebe zahŕňa aj teoretické dotácie do kapitálových hodnôt z dlhých nezaplatených predpisov poistného.

Kolektívna rezerva na životné poistenie s podielom na zisku. Rezerva je tvorená jednak zillmerizovanými rezervami produktov životného poistenia s kolektívnou rezervou a jednak rezervou na už vyplácané starobné dôchodky (vrátane nákladov na výplatu dôchodkov).

Kolektívna rezerva na životné poistenie bez podielu na zisku. Ide o súbor rezerv vypočítavaných poistno-matematickými metódami, majúcich charakter prospektívnych rezerv, ktoré nezakladajú nárok klienta na podiele na prebytkoch. Sú určené na pokrytie budúcich záväzkov Spoločnosti vyplývajúcich z oslobodenia od platenia poistného v dôsledku invalidity, vážnej choroby a úmrtia za-

Provision for unearned premium

Provision for unearned premium ('UPR') is created for contracts with regular premiums. The amount of this provision corresponds to an outstanding recovery of premiums that exceeds the reporting period and shall be determined as the sum of these parts premiums calculated from individual insurance policies by method pro rata temporis. In the insurance capital value and unit-linked insurance policies there is accrued only not reserved part of the premiums (premiums minus the reserved part), as reserved part of the total premium is formed in reserve for life insurance resp. Provision for covering the risk in the name of the insured (unit linked).

Life insurance provision

Life insurance provisions created by the Company are as follows:

Individual life insurance provision. The provision is created from the savings portion of the premium and from allocated profit sharing; it is recorded individually to corresponding life insurance contracts. This provision is not zillmerized; the Zillmer method is only used at the date of the surrender value payout or upon a reduction of the duration of the cover. Exceptions are contracts for products Spektrum and KZP Komplet where acquisition costs are amortized in the first two years of insurance coverage in the form of allocated fees and the provision is created by positive capital values. The provision includes the capital value of individual life insurance savings contracts, including the allocated profit sharing from prior periods as well as from the current period, the accumulated extraordinary premium and the accumulated share of the profit from contracts with a collective provision (recorded individually for each insurance contract). The provision also includes theoretical allocations to capital values from the unpaid premium billings debt.

Collective life insurance provision with profit share.

This provision is created by zillmerized provisions of life insurance products with collective provision and by the provision for old-age pension payments being paid (including the costs of pension payments).

Collective life insurance provision without profit share.

This is a set of provisions calculated using actuarial methods, having the character of prospective provisions, which do not include the right of a client to a profit share. They are created to cover the future obligation for the waiver of insurance premium due to permanent disability, critical illness or death of the caretaker, for pensions and temporary annuity. The provision further includes actuarial provisions of risk insurance in the event of death, death or critical illness, death with decreasing amount of insurance, disability, hospitaliza-

opatrovateľa, z vyplácania pozostalostných dôchodkov a z vyplácania dočasnej renty. Ďalej sú v tejto rezerve zahrnuté poisťno-matematické rezervy rizikového poistenia pre prípad smrti, rizikového pripoistenia pre prípad smrti a vážnej choroby, pre prípad smrti s klesajúcou poisťnou sumou, pre prípad invalidity, pre prípad hospitalizácie, pre prípad práceneschopnosti, pre prípad dočasnej renty a poisťno-matematické rezervy určené na pokrytie zvýšeného rizika úmrtia a vážnej choroby tých klientov, u ktorých bola stanovená riziková prirážka.

Rezerva na podiel na zisku. Ide o rezervu na predpokladané podiely na zisku za dané obdobie.

Rezerva na poistenie dlžníkov. Ide o rezervu počítanú pre produkty skupinového bankopoistenia. Pre výpočet bol zvolený retrospektívny prístup k výpočtu (uplatňujúci princíp opatrnosti) a pre zjednodušenie kolektívny prístup.

Deficitná rezerva. Spoločnosť vytvára deficitnú rezervu z dôvodu obsiahnutého v § 23 ods. 11 Zákona č. 8/2008 Z. z. o poisťovníctve v znení neskorších predpisov, t. j. z dôvodu, aby technické rezervy poisťovne boli dostatočné na úhradu záväzkov poisťovne voči poisteným. Deficitná rezerva je vypočítaná ako kladný rozdiel medzi tržovo ocenenými záväzkami vyplývajúcimi z uzatvorených poisťných zmlúv životného poistenia a súčtom technických rezerv vzťahujúcich sa k poisťným zmluvám životného poistenia ocenených pomocou poisťno-matematických predpokladov 1. rádu. Na základe testu primeranosti rezerv k 31. decembru 2014 a 2013 nevznikla potreba vytvárania deficitnej rezervy. K 31. decembru 2014 je konečný zostatok deficitnej rezervy 0 EUR.

Rezerva na krytie rizika z investovania finančných prostriedkov v mene poistených

Rezerva na krytie rizika z investovania finančných prostriedkov v mene poistených sa tvorí v životnom poistení, kde ekonomické riziko premenlivosti výnosov alebo rastu investovaných prostriedkov nesie výlučne osoba, ktorá uzavrela s poisťovňou poisťnú zmluvu o investičnom životnom poistení. Táto technická rezerva je určená ako aktuálna hodnota finančných prostriedkov investovaných v mene poistených za všetky takéto poisťné zmluvy v životnom poistení.

Rezervy na poisťné plnenia zo životného poistenia

Rezervy na poisťné plnenia v životnom poistení sa vytvárajú na poisťné udalosti do konca bežného účtovného obdobia nahlásené a nevybavené („RBNS“) a poisťné

tion, sick leave, temporary annuity and actuarial provisions to cover increased risk of death and critical illness of clients, who have an additional risk charge.

Profit sharing provision. This is a provision for anticipated shares on profit over a given period.

Provision for insurance of debtors. This is a provision calculated for bank insurance group contracts. The calculation was performed using a retrospective approach (applying the prudential principle) and collective approach for simplification purposes.

Deficiency provision. The Company creates a deficiency provision in accordance with Section 23 part 11 of Act No 8/2008 Coll. on insurance as amended; this requires that technical provisions be sufficient to cover an insurance company's liabilities towards policyholders. The deficiency provision is calculated as the positive difference between the market-valued liabilities from the concluded life insurance contracts and the sum of technical provisions relating to life insurance contracts valued using actuarial assumptions of the first grade. Based on the results of the liability adequacy test as at 31 December 2014 and 2013 there was no need to create a deficiency provision. The balance of the deficiency provision as at 31 December 2014 is 0 EUR.

Provision for covering the risk in the name of the insured (unit-linked insurance provision)

The unit-linked insurance provision is created in life insurance, where the economic risk of variable yields or growth of invested resources is borne exclusively by the person who concluded an investment life insurance contract with the insurance company. This technical provision is meant to constitute an up-to-date value of financial resources invested on behalf of policyholders for all such insurance contracts in life insurance.

Claims provision in life insurance

The provisions for insurance claims in life insurance are created for claims reported before the end of the accounting period but not settled in that period ('RBNS') as well as for claims incurred but not reported in the current accounting period ('IBNR').

The RBNS balance is determined as the sum of provisions calculated for the individual claims, and includes the expected costs related to claim settlement.

The IBNR balance is determined using the Chain-ladder methodology for accident over insurance (risks: persistent

udalosti vzniknuté a do konca bežného účtovného obdobia nenahlásené („IBNR“).

Výška RBNS sa určí ako súhrn rezerv vypočítaných pre jednotlivé poistné udalosti a zahŕňa predpokladané náklady spojené s vybavením poistných udalostí.

Výška IBNR sa stanovuje na základe metódy Chain-ladder pre úrazové pripoistenie (riziká: trvalé následky, denné odškodné, smrť následkom úrazu) a pre poistenie spotrebných úverov a leasingu (riziká: smrť, invalidita). Pre časť produktov sa IBNR pre riziko smrti a vážnej choroby určuje ako súčin priemerného denného plnenia a priemerného počtu dní medzi vznikom a výplatou poistných udalostí, znížený o už vytvorenú rezervu pre dané riziká na poistné udalosti nahlásené a nevybavené (RBNS). Pre ostatné riziká sa IBNR stanovuje (kvôli neexistencii historických dát) ako súčet 3-mesačných rizikových poistných jednotlivých zmlúv.

Pre produkty skupinového bankopoistenia (okrem poistenia spotrebných úverov a leasingu) sa IBNR tvorí ako súčet 1-mesačného rizikového poistného pre kryté riziká (smrť, invalidita) a 3-mesačných rizikových poistných pre kryté riziká (práceschopnosť).

Rezervy na poistné plnenia z neživotného poistenia

Rezervy na poistné plnenia v neživotnom poistení sa vytvárajú na poistné udalosti do konca bežného účtovného obdobia nahlásené a nevybavené („RBNS“) a poistné udalosti vzniknuté a do konca bežného účtovného obdobia nenahlásené („IBNR“).

Rezervy na poistné plnenia sú vypočítané ako súhrn rezerv stanovených pre jednotlivé poistné udalosti, navýšené o kvalifikovaný odhad očakávaných dodatočných plnení. Rezerva zahŕňa aj všetky predpokladané náklady spojené s vybavením poistných udalostí a je znížená o predpokladanú výšku vymáhateľných pohľadávok.

RBNS sa vykazuje pri registrácii poistnej udalosti vo výške očakávaného plnenia. RBNS rezerva zahŕňa aj všetky predpokladané náklady spojené s likvidáciou poistných udalostí. Metodiku tvorby RBNS rezervy v neživotnom poistení opisuje platná interná smernica vydaná odborom likvidácie poistných udalostí.

Pre kvalifikovaný odhad výšky IBNR rezerv sa používajú nasledovné matematicko-štatistické metódy:

effects, daily amends, accident death) and for insurance of consumer's loans and leasing (risks: death, disability). For some products, IBNR for death and serious morbidity is defined as the average daily settlement and the average number of days between the occurrence and the payout of claims, reduced by the RBNS provision already created. For other risks IBNR has been determined as a sum of individual 3-month risk insurance premium (due to non-existence of the historical data).

For bank assurance group products (except for insurance of consumer loans and leasing), IBNR is created as the sum of 1-month risk for insurance covering risks (death, and disability) and 3-month risk for insurance covering risks (sick leave).

Claims provision in non-life insurance

Provisions for insurance claims in non-life insurance are created for claims reported before the end of the current accounting period but not settled in that period ('RBNS') and for claims incurred but not reported in the current period ('IBNR').

The claims provision is calculated as the sum of provisions considered for individual claims grossed-up by a qualified professional estimate of expected additional claims. The provision also includes all expected costs related to the settlement of claims, reduced by the expected amount of recoverable outstanding debts.

The RBNS is reported with the registration of the claim in the amount of the expected claim. The RBNS includes also all expected costs connected with liquidation of the claims. The methodology of the creation of the RBNS in non-life insurance describes the internal guideline issued by Department of claims.

For a qualified estimate of IBNR provisions the following mathematical-statistical methods are used:

- o **Expected loss ratio method** – is using for products with insufficient history and based on the recommendation of Slovak Insurers' Bureau ('SIB') also for MTPL.
- o **Chain-Ladder method** – used for products with a longer history.

IBNR for loss of employment is created as the sum of risk premium of last three months.

- o **metóda očakávaného škodového percenta** - aj na základe odporúčania Slovenskej kancelárie poisťovateľov („SKP“) v prípade Povinného zmluvného poistenia zodpovednosti za škodu spôsobenú prevádzkou motorového vozidla
- o **metóda reťazového rebríka** - používa sa v prípade produktov s dostatočnou históriou.

IBNR pre prípad straty zamestnania sa tvorí ako súčet rizikového poistného za posledné tri mesiace.

Rezerva na úhradu záväzkov voči Slovenskej kancelárii poisťovateľov

Technickú rezervu na úhradu záväzkov voči Slovenskej kancelárii poisťovateľov vznikajúcich z činností podľa zákona č. 381/2001 Z.z. v znení neskorších predpisov tvorí v neživotnom poistení poisťovňa, ktorá vykonáva poistenie zodpovednosti za škodu spôsobenú prevádzkou motorového vozidla a je určená na plnenie záväzkov vznikajúcich z činností podľa zákona č. 381/2001 Z.z. v znení neskorších predpisov, na ktoré Slovenská kancelária poisťovateľov nemá vytvorené aktíva podľa ust. § 32 ods. 1 zákona č. 8/2008 Z.z. Tieto záväzky sa týkajú finančného vyrovnania nárokov z povinného zmluvného poistenia zodpovednosti za škodu spôsobenú prevádzkou motorového vozidla, ktoré poskytovala Slovenská poisťovňa, a.s., do 1. januára 2002, dokedy mala monopolné postavenie na tomto trhu (staré zmluvné poistenie zodpovednosti za škodu spôsobenú prevádzkou motorového vozidla). Všetky práva a povinnosti (vrátane technických rezerv) zo starého zmluvného poistenia zodpovednosti za škodu prešli zo Slovenskej poisťovne, a.s. na SKP k 1. januáru 2002. Keďže presunuté technické rezervy neboli dostatočné na krytie všetkých poistných nárokov, všetci súčasní poskytovatelia zmluvného poistenia zodpovednosti za škodu spôsobenú prevádzkou motorového vozidla sú povinní financovať vysporiadanie nárokov z tohto starého poistenia. Rozsah ich participácie závisí od ich trhového podielu na tomto poistnom trhu.

Rezerva historického dlhu je tvorená na základe trhového podielu z očakávaného objemu dlhu vyčísleného Slovenskou kanceláriou poisťovateľov.

Rezerva na neukončené riziká

Rezerva na neukončené riziká („URR“) sa tvorí, ak predpísané poistné, ktoré sa vzťahuje na budúce účtovné obdobie, nie je dostatočné na krytie všetkých poistných plnení z poistných udalostí a nákladov, ktoré nastanú v budúcom období a vzťahujú sa na platné poistné zmluvy.

Provision for historical debt

The technical provision for the payment of liabilities to the Slovak Insurers' Bureau ('SIB') arising from activities under act No 381/2001 Coll. as amended is created in respect of non-life insurance by an insurance company that is active in the motor third-party liability insurance and it is assigned for the settlement of the liabilities resulting from the activities according to the act No 381/2001 Coll. as amended, for which the Slovak Insurers' Bureau does not have sufficient resources according to Section 32 part 1 of the act No 8/2008 Coll. These liabilities are related to the financial settlement of claims from motor third party liability insurance provided by then monopoly insurer Slovenská poisťovňa, a.s. before 1 January 2002 ('old MTPL business'). All rights and obligations (including technical provisions) from the old MTPL business were transferred from Slovenská poisťovňa, a.s. to the SIB as at 1 January 2002. As technical provisions transferred appeared to be insufficient to cover all claims, all current providers of the MTPL insurance are liable to finance settlement of the claims from the old MTPL business. The extent of their participation is based on their market share.

The provision of historical debt is created based on the market share from the expected debt volume by Slovak Insurers Bureau.

Provision for unexpired risk

The provision for unexpired risk ('URR') is created if the written premium related to future periods will not be sufficient to cover all claim expenses which will occur in the future and are related to valid insurance policies.

2.15 Ostatné rezervy

Spoločnosť vykazuje rezervy, ak má súčasný záväzok (zákonný alebo zmluvný) ako následok minulých udalostí, pričom je pravdepodobné, že na úhradu záväzku bude potrebný odliv ekonomických úžitkov a je možné spoľahlivo odhadnúť výšku záväzku.

2.16 Náklady a výnosy

Spoločnosť účtuje náklady a výnosy do obdobia, s ktorým časovo a vecne súvisia, bez ohľadu na to, kedy dochádza k finančnému vysporiadaniu.

2.17 Predpísané poistné

Predpísané poistné zahŕňa všetky čiastky splatné podľa poistných zmlúv počas účtovného obdobia, nezávisle na skutočnosti, či sa tieto čiastky vzťahujú celé alebo len z časti k budúcim účtovným obdobiam.

Predpísané poistné pre „unit-linked“ poistenia sa účtuje na základe prijatých platieb („cash“ báza).

2.18 Náklady na poistné plnenia

Náklady na poistné plnenia predstavujú plnenia poistencom zo zlikvidovaných poistných udalostí a vykazujú sa vo výške priznaných náhrad poistných plnení.

2.19 Daň z príjmu

Daň z príjmov Spoločnosti je vypočítaná podľa zákona č. 595/2003 Z.z. o dani z príjmov v aktuálnom znení úpravou účtovného zisku/straty o pripočítateľné a odpočítateľné položky z titulu trvalých a dočasných úprav daňového základu.

Časť výnosov Spoločnosti podlieha zrážkovej dani (napr. úroky z termínovaných vkladov).

Odložená daň sa počíta na základe súvahovej metódy zo všetkých dočasných rozdielov medzi daňovou hodnotou aktív a záväzkov a ich čistou účtovnou hodnotou a z titulu daňovej straty, ktorú je možné umorovať oproti budúcim daňovým ziskom. Na určenie odloženej dane sa používajú daňové sadzby očakávané v čase realizácie odložených

2.15 Other provisions

Other provisions are recognized when the Company has a present obligation (legal or constructive) as a result of a past event for which it is probable that an outflow of resources embodying economic benefits will be required to settle the obligation and a reliable estimate can be made of the amount of the obligation.

2.16 Expenses and revenues

The Company recognizes expenses and revenues on the accrual basis regardless of the date of the financial settlement.

2.17 Gross premiums

Gross premiums include all payable amounts specified in insurance contracts over the accounting period regardless of whether these amounts relate wholly or partially to future accounting periods.

Gross premiums from unit-linked products are recognized upon cash receipts (cash-flow basis accounting).

2.18 Claims and benefits

The claims and benefits paid represent the compensation paid to policyholders upon the settlement of claims; they are stated at the amount of the claims paid out.

2.19 Income tax

The Company's income tax is calculated in accordance with Act No 595/2003 Coll. on income tax as amended by adjusting the accounting profit / loss by deductible and non-deductible items due to permanent and temporary tax base adjustments.

Part of the Company's revenue is subject to the withholding tax (e.g. interest on term deposits).

Deferred taxes are calculated using the balance sheet method on all temporary differences between the tax value of assets and liabilities and their net carrying amount, and on a tax loss that can be utilized against future taxable profits. The assessment of deferred taxes is based on tax rates expected to apply at the time of settlement of the deferred tax assets and

daňových aktív a záväzkov. Odložená daň, ktorá sa vzťahuje na položky preceňované do výkazu zmien vo vlastnom imaní, je vykázaná vo vlastnom imaní a nie vo výkaze ziskov a strát a iného komplexného výsledku. Odložené daňové pohľadávky a záväzky sa nediskontujú.

Spoločnosť účtuje o odloženej daňovej pohľadávke len ak je pravdepodobné, že Spoločnosť bude dosahovať v budúcnosti daňové zisky, voči ktorým sa odpočítateľné prechodné rozdiely budú môcť použiť.

2.20 Použitie odhadov, predpokladov a úsudkov

Zostavenie účtovnej závierky podľa IFRS vyžaduje, aby Spoločnosť využívala odhady, predpoklady a úsudky, ktoré ovplyvňujú používanie účtovných metód a zásad a vykazované sumy aktív, záväzkov, výnosov a nákladov. Odhady a súvisiace predpoklady sú používané na základe historickej skúsenosti a iných rôznych faktorov, ktoré sa považujú za primerané za daných okolností.

Výsledky týchto odhadov a predpokladov tvoria základ pre rozhodovanie o zostatkovej hodnote aktív a záväzkov, ktorá nie je zjavná z iných zdrojov. Aktuálne výsledky sa môžu odlišovať od týchto odhadov. Odhady a súvisiace predpoklady sú priebežne prehodnocované.

Odhady, predpoklady a úsudky Spoločnosť využíva najmä pri výpočte technických rezerv (predovšetkým IBNR rezerv a technických rezerv životného poistenia), reálnych hodnôt finančných nástrojov, opravných položiek k pohládkam, dôb odpisovania, zostatkových hodnôt nehmotného a hmotného majetku a rezerv na zamestnanecké výhody.

Pri odhadovaní budúcich peňažných tokov vyplývajúcich z existencie poistných zmlúv je použitá skupina predpokladov ako aj aktuárske modely. Nemôže byť zaručené, že skutočný vývoj nebude významne odlišný od vývoja predpovedaného na základe predpokladov. Všetky predpoklady sú odhadnuté na základe vlastnej skúsenosti Spoločnosti a ostatných spoločností v skupine KBC a skúsenosti celého poistného odvetvia.

Poistné zmluvy sú predmetom testu primeranosti technických rezerv, keď je porovnávaná hodnota technických rezerv znížených o časové rozlíšenie obstarávacích nákladov so súčasnou hodnotou budúcich záväzkov vyplývajúcich z týchto zmlúv. Súčasná hodnota budúcich záväzkov je ohodnotená s použitím najlepšieho odhadu

liabilities. Deferred tax related to items revalued to equity is recognized in equity and not in the statement of profit or loss and other comprehensive income. Deferred tax assets and liabilities are not subject to discounting.

The Company recognizes deferred tax assets only if it is probable that there will be future taxable profits against which it will be possible to utilize the temporary deductible differences.

2.20 Use of estimates, assumptions and judgments

The preparation of the IFRS financial statements requires the Company to use estimates, assumptions and judgments that influence the application of accounting principles and methods as well as the disclosed amounts of assets, liabilities, revenues and expenses. The estimates and related assumptions are applied on the basis of historical experience and other factors that are deemed reasonable under the circumstances.

The outcomes of such estimates and assumptions constitute the basis for determining the carrying amount of assets and liabilities that is not apparent from other sources. Actual results may differ from such estimates. Estimates and the related assumptions are re-evaluated on an on-going basis.

The Company uses estimates, assumptions and judgments especially to calculate the amount of technical provisions (especially the IBNR provision and life insurance technical provisions), the fair values of financial instruments, provisions for receivables, depreciation/amortization periods, carrying amounts of intangible and tangible assets and provisions for employee benefits.

In estimating the future cash flows resulting from the existence of insurance contracts, the Company uses a set of assumptions and actuarial models as well. There can be no guarantee that the actual developments will not be significantly different from the developments predicted on the basis of the assumptions. All assumptions are estimated on the basis of the Company's own experience, on the basis of the experience of other entities within the KBC group and on the basis of the general experience in the insurance industry.

Insurance contracts are subject to the liability adequacy test, whereby the value of technical provisions decreased by deferred acquisition costs is compared with the present value of future liabilities under the relevant contracts. The present value of future liabilities is evaluated using the best estimate of assumptions at the time of testing. These estimates have

predpokladov v čase vykonávania testu. Tieto odhady do značnej miery ovplyvňujú stanovenie očakávaných peňažných tokov a diskontnej sadzby. Väčšia časť hodnoty poistných záväzkov je stanovená na základe modelov, ktoré vyplývajú z pozorovateľných trhových dát. Spoločnosť preskúmava kvalitu takýchto odhadov ako aj modelov pomocou kontrolných mechanizmov raz ročne, kedy útvár riadenia rizík vykonáva validáciu týchto modelov aj predpokladov resp. parametrov, ktoré sú použité v týchto modeloch. Proces validácie je vykonávaný nezávisle od procesu určenia týchto odhadov a zabezpečuje znižovanie rizika nesprávneho stanovenia parametra resp. modelu tzv. rizika modelu.

Ak finančné nástroje nie sú obchodovateľné na aktívnych verejných trhoch, sú ich reálne hodnoty odhadnuté pomocou oceňovacích modelov. Ak je to možné, vstup pre tieto modely je prevzatý z trhových údajov.

Spoločnosť preskúmava kvalitu takýchto odhadov pomocou kontrolných mechanizmov, kedy útvár riadenia rizík vypočíta so štvrtročnou frekvenciou podiel finančných aktív ocenených na základe trhových cien a na základe oceňovacích modelov. Súčasne prebieha monitoring kvality parametrov a kde je možné, vykonáva sa aj back-testing.

2.21 Test primeranosti rezerv

Spoločnosť testuje primeranosť technických rezerv v životnom poistení. V prípade, že je pri teste dostatočnosti technických rezerv v životnom poistení zistený kladný rozdiel medzi súčasnou hodnotou budúcich záväzkov vyplývajúcich z uzatvorených poistných zmlúv životného poistenia a súčtom technických rezerv vzťahujúcich sa k poistným zmluvám životného poistenia v zmysle § 23 ods. 1 písm. a), b), e) a f) zákona č. 8/2008 Z. z. v znení neskorších zmien a doplnkov znížených o časové rozlíšenie obstarávacích nákladov, Spoločnosť o tomto rozdieli účtuje ako o deficitnej rezerve. Ocenenie záväzkov vyplývajúcich z uzatvorených poistných zmlúv životného poistenia sa vykonáva prístupom pomocou diskontovania očakávaných budúcich peňažných tokov vyplývajúcich z uzatvorených zmlúv životného poistenia. Očakávané budúce peňažné toky vyplývajúce z uzatvorených zmlúv životného poistenia a ich súčasnú hodnotu určuje Spoločnosť pomocou modelu peňažných tokov. Výšku očakávaných peňažných tokov ovplyvňujú použité predpoklady a prirážky na nepriaznivý vývoj.

Test primeranosti sa vykonáva oddelene pre produkty životného poistenia, v ktorých je nositeľom investičného ri-

the significant effect on the establishment of the expected cash-flows and the discount rates. The major part of the value of the insurance liabilities is determined based on the input from the observable market data. The company evaluates the quality of the estimates and also the models by the control mechanisms once a year, when the risk management department validates these models and assumptions respectively parameters that are used in these models. The validation process is performed independently from the process of the determination of these estimates and it provides the reduction of the risk of incorrect determination of the parameters or models so call the model risk .

Where financial instruments are not traded in active public markets, their fair values are estimated using valuation models. Where possible, the input for these models is taken from market data. The company evaluates the quality of these estimates by the control mechanisms, when the risk management department with quarterly frequency carries out the ratio of the financial assets valued at market prices and marked-to-model. At the same time there is on-going monitoring of the parameters quality and where possible the back-testing is performed.

2.21 Liability adequacy test

The Company performs a liability adequacy test in life insurance. If, in these tests, the Company identifies a positive difference between present value of future liabilities resulting from the concluded life insurance contracts and the sum of technical provisions related to the life insurance contracts pursuant to Section 23 (1) (a), (b), (e) and (f) of Act No 8/2008 Coll. as amended decreased by deferred acquisition costs, the Company recognizes this difference as a deficiency provision. The valuation of liabilities resulting from the concluded life insurance contracts is performed by discounting the expected future cash flows under the concluded life insurance contracts. The Company determines the expected future cash flows from the concluded life insurance contracts and their present value using a cash flow model. The expected cash flows are influenced by the assumptions used and the surcharges for unfavourable development.

The liability adequacy test is performed separately for the life insurance products, in which the holder of the investment risk is the policyholder (unit-linked) and other life insurance products, while the potential liabilities' non-adequacy is evaluated as the total for all unit-linked products and as the total for all others products.

zika poistník (unit-linked) a pre ostatné produkty životného poistenia, pričom prípadná neprípadnosť rezerv sa vyhodnocuje celkom pre všetky unit-linked produkty a celkom pre všetky ostatné produkty.

Test primeranosti technických rezerv bol vykonaný ku dňu účtovnej závierky. Spoločnosť modelovala 96,56 % portfólia životných rezerv.

Pri testovaní primeranosti technických rezerv v životnom poistení podľa jednotlivých portfólií nebol zistený kladný rozdiel medzi súčasnou hodnotou budúcich záväzkov a súčtom technických rezerv vzťahujúcich sa k týmto poistným zmluvám životného poistenia (podľa jednotlivých portfólií) v zmysle § 23 ods. 1 písm. a), b), e) a f) Zákona č. 8/2008 Z. z. v znení neskorších predpisov znížených o časové rozlíšenie obstarávacích nákladov, preto Spoločnosť k 31. decembru 2014 neúčtuje o deficitnej rezerve.

Model diskontovaných peňažných tokov

Model pozostáva z nasledovných peňažných tokov, ktoré sú diskontované krivkou bezrizikových úrokových mier:

- Očakávané (budúce) poistné plnenia (úmrtie, dožitie).
- Očakávané (budúce) odkupy.
- Očakávané (budúce) poistné plnenia vyplývajúce z pripoistenia.
- Očakávané (budúce) náklady na poistnú zmluvu (počiatočné a správne náklady, náklady na likvidáciu poistnej udalosti).
- Očakávané (budúce) provízie (počiatočné a následné znížené o očakávané vrátené provízie).
- Očakávané (budúce) poistné zaplatené poistníkmi.

Minimálna hodnota poistných záväzkov sa stanoví ako rozdiel budúcich záväzkov poisťovateľa a jeho budúcich príjmov, kde budúce záväzky predstavujú očakávané poistné plnenia, očakávané odkupy, očakávané náklady a provízie a budúce príjmy predstavuje očakávané poistné.

The liability adequacy test was performed as at the financial statements date. The Company modelled 96.56 % of the portfolio of the life insurance provisions.

Upon testing the adequacy of technical provisions in life insurance by individual portfolios, no positive difference was identified between the present value of future liabilities and the sum of technical provisions related to these life insurance contracts (by individual portfolios) pursuant to Section 23 (1) (a), (b), (e) and (f) of Act No 8/2008 Coll. as amended decreased by deferred acquisition costs; hence the Company did not recognize a deficiency provision as at 31 December 2014.

Discounted cash flow model

The model consists of the following cash flows that are discounted using the curve of riskless interest rates:

- Expected (future) claims (death, survival).
- Expected (future) surrenders.
- Expected (future) claims from riders.
- Expected (future) insurance contract expenses (initial, administrative, claim settlement expenses).
- Expected (future) commissions (initial, subsequently reduced by expected commission refunds).
- Expected (future) premiums paid by policyholders.

The minimum amount of insurance liabilities is determined as the difference between the insurer's future liabilities and future income, where future liabilities represent the expected claims, expected surrenders, expected expenses and commissions, and future income represents expected premiums.

Najlepšie odhady predpokladov ku dňu účtovnej závierky boli pri teste dostatočnosti rezerv upravené o prírážky na nepriaznivý vývoj nasledovne:

For the liability adequacy test, the best estimates of assumptions as at the financial statements date were adjusted by the unfavourable development surcharge as follows:

Riziko	Prirážka
Risk	Surcharge
Bezriziková úroková miera (použitá pre diskontovanie peňažných tokov), fixované od 15. roku / Risk-free interest rate (used for discounting of cash flows), fixed at Y15	zníženie o 0,25 percent. bodu Reduction by 0.25 of a percentage point
Úmrtnosť (nižšia ako očakávaná úmrtnosť) / Mortality rate (mortality rate lower than expected)	10%
Morbidita / Morbidity	10%
Pravdepodobnosť stornovania poisťných zmlúv / Probability of insurance contract cancellation	10%
Inflácia nákladov / Inflation of expenses	10%
Jednotkové náklady na poisťnú zmluvu / Unit policy cost	10%

Ekonomické predpoklady o úrokovej miere boli stanovené na základe úrokových mier krivky forwardových úrokových mier odvodených z krivky slovenských štátnych dlhopisov a AAA výnosovej krivky ECB.

The economic assumptions regarding the interest rate were determined on the basis of interest rates forward curve derived from curve of Slovak government bonds and ECB AAA yield curve.

Ekonomické predpoklady o inflácii sú stanovené na základe odhadovaného vývoja inflácie v Slovenskej republike.

The economic assumptions regarding the inflation rate were determined on the basis of the estimated inflation development in the Slovak Republic.

Najlepší odhad predpokladov o stornách bol upravený na základe výsledkov analýzy storien.

The best estimates of assumptions regarding the cancellation rate were adjusted on the basis of the results of an analysis of cancellations.

Predpoklady o jednotkových nákladoch použité v modeloch boli stanovené na základe analýzy nákladov. V modeloch je zohľadnené očakávané zvyšovanie nákladov vplyvom inflácie nákladov.

The assumptions regarding the unit costs used in the models were determined on the basis of a cost analysis. The models allow for the expected increases of expenses due to cost inflation.

Pri testovaní primeranosti technických rezerv v životnom poistení pomocou hore uvedeného modelu, nebol identifikovaný žiadny pozitívny rozdiel medzi súčasnou hodnotou budúcich záväzkov a sumou technických rezerv.

Upon testing the adequacy of technical provisions in life insurance using the above model, no positive difference was identified between the present value of future liabilities and the sum of technical provisions.

2.22 Manažment poisťného a finančného rizika

2.22 Management of insurance and financial risk

Spoločnosť je vystavená externým ako aj interným rizikám ako sú napríklad poisťno-technické riziko, trhové riziko, kreditné riziko, likviditné ako aj operačné a reputačné riziko. V prípade výskytu extrémnej udalosti s nepriaznivým dopadom, čo je spoločné pre všetky riziká, môže nastať riziko platobnej neschopnosti a Spoločnosť nebude mať dostatok likvidných zdrojov na krytie záväzkov vyplývajúcich z jej aktivít. Kontrola, monitorovanie a aktívne manažovanie všetkých týchto rizík je jednou z najdôležitejších úloh manažmentu Spoločnosti.

The Company is exposed to the external and internal risks such as technical insurance risk, market risk, credit risk, liquidity risk, operational and reputational risks. In the case of the extreme event, the common feature of all risks is that the Company will not have enough liquid resources to cover the liabilities resulting from its activities in case of extreme event with negative effect. One of the primary responsibilities of management is to control, monitor and active management all of these risks.

Poistné riziko

Poistné technické riziko je definované ako neistota v odhade frekvencie a škody budúcich poistných t.j. často a v akom rozsahu budú nastávať poistné udalosti ako aj či vytvorené rezervy sú dostačujúce na vyplatenie už nahlásených poistných udalostí ako aj výplatu nákladov na administráciu existujúceho portfólia a likvidáciu poistných udalostí.

Spoločnosť nie je vystavená významnej koncentrácii poistného rizika. Zhrnutie hlavných poistných rizík Spoločnosti je uvedené nižšie.

Spoločnosť rozlišuje dva rozdielne prístupy k riadeniu rizík: dlhodobé životné poistenie a zväčša krátkodobé neživotné poistenie.

Dlhodobé - životné poistenie

Riziko úmrtnosti, chorobnosti a úrazovosti

Riziko úmrtnosti je riziko, že aktuálna úmrtnosť poistených klientov v Spoločnosti bude vyššia ako očakávaná úmrtnosť, ktorá bola použitá pri oceňovaní produktov a stanovení poistného (podobne v prípade rizika chorobnosti a úrazovosti). V prípade smrti poisteného je Spoločnosť povinná vyplatiť dohodnuté poistné plnenie. Suma v riziku je pre každú poistnú zmluvu je definovaná ako rozdiel medzi dohodnutým poistným plnením a súčasnou rezervou na danej zmluve a vyjadruje aktuálnu mieru rizika. Riziko úmrtnosti je mierne významné pre spoločnosť. Spoločnosť riadi toto riziko zaistným programom.

Riziko dlhovekosti

Riziko dlhovekosti existuje v prípade dôchodkových produktov. Je to riziko, že Spoločnosť bude zaviazaná platiť poistenému pravidelné dôchodkové platby počas dlhšej doby ako bolo pôvodne očakávané. Toto riziko nie je významné, nakoľko výplata dôchodkov sa týka len malej časti kmeňa a taktiež zo skúseností vyplýva, že v čase splatnosti sú preferované jednorazové výplaty.

Riziko stornovanosti

Poistník má možnosť zrušiť zmluvu pred dohodnutou dobou splatnosti. Spoločnosť v takomto prípade vyplatiť klientovi odkupnú hodnotu dohodnutú v zmluvných podmienkach. Pre Spoločnosť tu existuje riziko, že klienti budú rušiť zmluvy v zvýšenej miere, čo môže spôsobiť, že Spoločnosť nebude schopná vykryť fixné náklady a súčasne stratí svoje príjmy a budúci zisk. Spoločnosť riadi toto riziko čiastočne zmluvnými storno t.j. odkupnými poplatkami a taktiež tým, že právo na odkupnú hodnotu

Insurance risk

Insurance technical risk is defined as uncertainty in the frequency estimation and the loss of future claims as to how often and to what extent claims will occur and if the already created provisions are sufficient to cover the incurred claims and portfolio expenses and the claim handling expenses.

The Company is not exposed to a significant insurance concentration risk. A summary of the Company's main insurance risks is disclosed below.

The Company distinguishes two different approaches in risk management: long-term life insurance and, usually short-term, non-life insurance.

Long-term – life insurance

Mortality, morbidity and accident risk

Mortality risk means that the actual mortality of insured clients in the Company may be higher than the expected mortality which has been used in the evaluation of products and determination of insurance premiums (similarly in case of risk for morbidity and accident risk). In the event of the death of an insured person, the Company is obliged to pay the agreed claim payment. The sum at risk is defined as difference between sum insured and the current created reserve for the individual insurance policy and determines actual risk exposure. The mortality risk is slightly significant for the Company. The Company manages this risk by the reinsurance program.

Risk of longevity

The risk of longevity exists for pension products, and it represents a risk that the Company will be obliged to make regular annuity payments to the insured over a longer period of time than initially expected. This risk is not significant as pension payments only represent a small portion of the insurance portfolio. In addition, experience shows that one-off payments are preferred.

Cancellation risk

The policyholder may terminate the contract prior to the agreed maturity date. In this case, the Company pays the surrender value to the client agreed in insurance conditions. There is a risk for the Company that clients will terminate contracts to such an extent that the Company will not be able to cover fixed expenses and simultaneously lose income and future profit. The Company manages this risk partially by contractual agreed surrender charges, as well as by the fact that the right to surrender value arises not earlier than after 12-36 months of the contract's duration (after 1 month

vzniká po 12-36 mesiacoch trvania zmluvy (pri zmluvách s jednorazovým poistným po 1. mesiaci). Kvalita predaja ako aj poskytovanie kvalitných produktov a servisu pre svojich klientov je taktiež významným faktorom znižujúcim riziko. Toto riziko je významné pre Spoločnosť najmä v životnom poistení, kedy doba návratnosti počiatkových nákladov je niekoľko rokov. Je významné aj v neživotnom poistení.

Vnorené opcie a deriváty

Väčšina zo súčasne ponúkaných produktov Spoločnosti a tiež produktov ponúkaných v minulosti má v sebe vnorené rôzne typy opcií. Opcie, ktoré môžu mať významný vplyv na finančné toky sú najmä garantovaná úroková miera dlhodobá alebo krátkodobá, možnosť úplného alebo čiastočného odkupu a podiely na zisku ako opcia výplaty poistnej sumy formou annuity. Poistník má taktiež možnosť indexácie poistného o infláciu a poistnej sumy a rušenia a pridávania pripoistení podľa svojich potrieb. Nakoľko všetky vnorené deriváty sú úzko späté s hlavným krytím, nie je nutné tieto deriváty oddeliť.

Primeranosť poistného

Pre poisťovňu je poistné najdôležitejší zdroj príjmov a ziskov, preto je veľmi dôležité stanoviť dostatočne vysoké (adekvátne) poistné na pokrytie nárokov klientov ako aj všetkých nákladov Spoločnosti. Tieto náklady nepredstavujú len náklady súvisiace s výplatou poistných plnení, ale aj náklady súvisiace so správou a každodenným fungovaním poisťovne. Spoločnosť za účelom monitorovania a aktívneho manažovania tohto rizika pravidelne vyhodnocuje adekvátnosť poistného pre nové uzatvorené zmluvy. Na tieto účely vykonáva pravidelný aktuársky kontrolný cyklus – Hodnota nového obchodu v prípade životného poistenia.

Krátkodobé – neživotné poistenie

Riziká súvisiace s neživotným poistením sú riziká nedostatočných rezerv na nahlásené resp. vzniknuté a ešte nenahlásené poistné plnenia a riziko, že poistné nebude postačujúce na krytie poistných záväzkov ako aj nákladov Spoločnosti z neživotného poistenia.

Významným rizikom v neživotnom poistení je riziko prírodných katastrof, čo je riziko s nízkou frekvenciou, avšak významným dopadom na výsledok Spoločnosti. Spoločnosť má v platnosti vnútorné predpisy na upisovanie a akceptáciu poistných zmlúv; sú v nej určené maximálne akceptovateľné limity pre krytie škôd spôsobených prírodnými katastrofami.

in the case of contracts with a single paid insurance premium). The quality of the distribution as well as high quality products and service for the clients is also the significant factors of the risk reduction. The cancellation risk is significant for the Company especially in the life insurance where the return period of the acquisition expenses takes several years. The termination risk is significant in non-life insurance as well.

Embedded options and derivatives

The majority of the products currently on offer from the Company, as well as products offered in the past, have various types of embedded options. Options which may have a significant impact on cash flows mainly include guaranteed interest rates long-term and short-term, the possibility of full or partial surrender and profit sharing as option of annuity payment. The policyholder also has the option of indexing insurance by inflation and the insured amount, as well as adding/removing insurance riders, tailored to the client's needs. Since all embedded derivatives are closely related to the related host contract, it is not necessary to separate them.

Insurance premium adequacy

The premium is important source of income and profit for the insurance company. Therefore, it is very important to determine a sufficiently high (adequate) premium to cover all client's contractual rights as well as the Company's expenses. These expenses represent not only expenses related to the claim settlement, but also expenses related to the administration and the day-to-day operations of the insurance company. For the purposes of monitoring and active management of the risk the Company regularly evaluates the adequacy of the premium for new policies by performing the regular actuarial control cycles – the Value of New Business in case of life insurance.

Short-term – non-life insurance

Risks related to non-life insurance represent the risk of inadequate provisions for reported or incurred but not reported insurance claims and the risk that insurance premiums will not be sufficient to cover the non-life insurance liabilities and costs of the Company

A substantial risk in non-life insurance is the risk of natural disasters – a low frequency risk, but with a significant impact on the Company's results. The Company has internal rules in place for the underwriting and acceptance of insurance contracts determining maximum acceptable limits for covering damage from natural disasters.

Riadenie poisťných rizík

Všetky tieto riziká sú riadené primeranými kontrolnými postupmi pri akceptácii, oceňovaní, metodike tvorby rezerv na poisťné plnenia a výplatách poisťných plnení. Dôležitou súčasťou riadenia rizík je existencia vnútorných smerníc pre postupy upisovania rizika a stanovenie maximálnych upisovacích limitov. Poisťné zmluvy, ktoré obsahujú riziko presahujúce maximálne limity, musia byť doručené zaistovateľovi na špeciálne posúdenie.

Poisťný kmeň je chránený proti následkom závažných škôd tiež zaistením. Zaistné programy sú prehodnocované a prerokovávané každý rok. Vyhodnocuje sa efektívnosť týchto programov. Väčšina zmlúv je uzavretá na neproporčionálnej báze (škodový nadmerok), ktorá poskytuje ochranu pred vplyvom veľkých škodových udalostí.

Spoločnosť pravidelne vykonáva aktuársky kontrolný cyklus. Vyhodnocuje sa adekvátnosť poisťného - Kombinovaný ukazovateľ v prípade neživotného poistenia. V rámci neho monitoruje, či sa predpoklady použité pri ocenení produktov nelíšia od skutočnosti do takej miery, že by negatívne ovplyvnili ziskovosť produktov.

Nasledujúca tabuľka poukazuje na koncentráciu rizík životného poistenia v závislosti od výšky poisteného krytia:

2014

Poisťná suma v Eur / kryté riziko	Smrť**	Smrť alebo vážna choroba**	Vážna choroba	Smrť následkom úrazu	Trvalé následky úrazu (TN)*	Progresívne plnenie pri TN*	Invalidita následkom choroby alebo úrazu**	Invalidita následkom úrazu	Invalidita následkom choroby
Sum at Risk (EUR) / risk	Death**	Death or critical illness**	Critical illness	Accidental death	Permanent consequences of accident (PC)*	Progressive payment for PC*	Disability after illness or accident**	Disability after accident	Disability after illness
<=10 000	89 101	19 969	16 605	92 597	85 416	48 055	81 926	9 514	609
10 001 – 25 000	3 156	322	649	6 799	14 081	7 873	2 626	1 647	34
25 001 – 50 000	909	41	84	1 727	1 538	284	141	709	3
viac ako 50 000 / More than 50 000	121	1	2	196	3	1	13	30	-

Insurance risk management

All of the risks described above are managed by adequate control procedures in respect of acceptance, measurement as well as methodology for the creation of the claims provisions and claims payments. An important part of risk management is the existence of internal rules for risk underwriting procedures and the determination of maximum underwriting limits. Insurance contracts involving risk exceeding the maximum limits must be delivered to the reinsurer for special assessment.

The insurance portfolio is also secured against material losses by reinsurance contracts. Reinsurance programs are re-assessed and renegotiated on an annual basis. The effectiveness of these programs is monitored at yearly basis. The majority of contracts have been entered into on a non-proportional basis (excess of loss), which provides protection against impacts resulting from major loss events.

The Company performs regular actuarial control cycles. The adequacy of the premium is assessed by the Combined Ratio of non-life insurance. The cycle is used to monitor whether the assumptions used for the valuation of products do not diverge from reality to an extent that would have a negative impact on the product profitability.

The following table shows the concentration (count) of Life insurance risk according to the amount of insurance coverage:

2014

2013

2013

Poistná suma v Eur / kryté riziko	Smrť**	Smrť alebo vážna choroba**	Vážna choroba	Smrť následkom úrazu	Trvalé následky úrazu (TN)*	Progresívne plnenie pri TN*	Invalidita následkom choroby alebo úrazu**	Invalidita následkom úrazu	Invalidita následkom choroby
Sum at Risk (EUR) / risk	Death**	Death or critical illness**	Critical illness	Accidental death	Permanent consequences of accident (PC)*	Progressive payment for PC*	Disability after illness or accident**	Disability after accident	Disability after illness
<= 10 000	90 096	20 434	16 215	93 010	86 795	49 650	83 746	9 741	640
10 001 – 25 000	3 198	337	609	6 808	14 374	8 132	2 578	1 679	37
25 001 – 50 000	908	43	82	1 686	1 557	288	142	696	3
viac ako 50 000 / More than 50 000	115	1	2	193	1	1	13	31	-

*V prípade TN je ako Riziková poistná suma použitá základná poistná suma. V prípade progresívneho plnenia je možné až 4-násobné plnenie zo základnej poistnej sumy.

** Vráťane oslobodenia od platenia

*In case PC risk is as Sum at Risk used basic sum insured. In the case of progressive payment in PC it is possible payment till 4 times of basic sum insured.

** Including Waiver of premium

Celková koncentrácia rizík neživotného poistenia podľa výšky poistného krytia:

Total concentration of non-life insurance risk according to the amount of insurance coverage:

Poistná suma v EUR	Počet rizík neživotného poistenia	
	2014	2013
Ins. amount in EUR	Number of Non-life insurance risks	
	2014	2013
0 – 999	68 822	65 051
1 000 - 9 999	101 794	86 484
10 000 - 99 999	187 356	180 198
100 000 - 999 999	28 749	22 738
1 000 000 - 1 999 999	625	637
2 000 000 - 9 999 999	116 645	106 728
Viac než 10 mil. EUR / More than 10 mil. EUR	200	190
SPOLU / TOTAL	504 191	462 026

Trhové riziko

Spoločnosť je vystavená trhovému riziku prostredníctvom zmeny hodnoty svojho finančného majetku a záväzkov vplyvom zmeny faktorov na finančných trhoch. Najvýznamnejšími časťami finančného rizika je riziko zmeny úrokovkej miery, riziko zmeny kreditnej prirážky a menové riziko, akciové riziko. Spoločnosť aktívne využíva metódy a nástroje párovania aktív a pasív tzv. Asset-Liability Management (ALM). Tento proces minimalizuje dopad zmeny trhovej hodnoty aktív a záväzkov v súvahe, ako aj vlastnom imaní, ktorým je Spoločnosť vystavená v prípade zmeny makroekonomických a iných trhových indikátorov. Toto riziko je veľmi významné

Market risk

The Company is exposed to the market risk through the change of the market value of its financial assets and liabilities as result of the change of market environment. The most important parts of market risk are interest rate risk, credit spread risk, currency risk and equity risk. The Company actively uses methods and instruments of Asset-Liability Management (ALM). This process minimizes the changes of the net market value of assets and liabilities in the balance sheet and own funds that the Company faces as a consequence of the changes in macroeconomic and other market indicators. This risk is significant.

Menové riziko

Spoločnosť má finančné aktíva, ktoré kryjú technické rezervy životného poistenia a voľné zdroje prevažne denominované v Euro. Spoločnosť je v malej miere vystavená menovému riziku hlavne v súvislosti s finančnými aktívami denominovanými v iných menách (USD, CZK).

Riziko úrokovej miery

Riziko úrokovej miery je riziko premenlivosti súčasnej hodnoty finančných tokov plynúcich z finančných aktív alebo z technických záväzkov z dôvodu zmeny krivky trhových úrokových mier. Väčšina tradičných životných poistných zmlúv kombinuje v sebe fixnú garantovanú úrokovú sadzbu s možnosťou podieľania sa na prebytkoch z investovania finančných aktív, tzv. podiel na zisku. Hlavným rizikom Spoločnosti je, že investičné výnosy sa znížia pod úroveň garantovanej úrokovej miery a že investičné výnosy nebudú postačujúce na zabezpečenie konkurencieschopného podielu na zisku. Spoločnosť má aktuálne v kmeni poistných zmlúv produkty s garantovanou úrokovou mierou v rozmedzí 1,9% - 6% p. a. Spoločnosť pravidelne monitoruje dosahovaný výnos z jednotlivých portfólií aktív a porovnáva ho s dlhodobými garanciami poskytnutými klientom.

Spoločnosť riadi dlhodobé garancie prostredníctvom párovania aktív a pasív (ALM princíp) po jednotlivých portfóliách s cieľom zabezpečiť čo najefektívnejšie riadenie úrokového rizika a súčasne dosiahnuť čo najvyšší výnos pre svojich klientov formou podielov na výnosoch alebo vyhlasovaného garantovaného výnosu.

V prípade Investičného životného poistenia Spoločnosť vytvorila dva oddelené fondy, určené pre tieto produkty s vyhlasovanou úrokovou mierou. V týchto fondoch sa aktívne riadi úrokové riziko a vyhlasovaná garantovaná úroková miera sa prehodnocuje so štvrťročnou frekvenciou.

V prípade produktov unit-linked, kde riziko z finančného umiestnenia nesie poistený, Spoločnosť na seba preberá len malú časť úrokového rizika. Spoločnosť tiež nesie druhotné riziko zmeny úrokových sadzieb a to zmenou poplatkov z dôvodu zmeny hodnoty podkladových aktív.

Tieto ukazovatele sú pravidelne vyhodnocované na mesačnom Investičnom výbore Spoločnosti.

Kreditné riziko

Riziko zlyhania protistrany (kreditné riziko) je riziko pozastavenia prílevu prostriedkov od dlžníkov (dlžník, ručiteľ, protistrana alebo emitent cenných papierov) kvôli tomu, že dlžník nie je schopný alebo nie je ochotný splatiť svoje záväzky. Primárne kreditné riziko pre poisťovne existuje

Currency risk

The Company has financial assets which cover its life insurance provisions and free funds mostly denominated in EUR. The Company is to a small extent exposed to the currency risk mainly in relation to the financial assets denominated in other currencies (USD, CZK).

Interest rate risk

Interest rate risk is the risk of volatility of the present value of financial cash flows from financial assets or technical liabilities due to fluctuations of market interest rate curves. Most traditional life insurance contracts combine a fixed guaranteed interest rate with the possibility of participation on surpluses from investments of financial assets, so called profit sharing. The main risk for the Company is that investment income will decrease below the guaranteed interest rate and that investment income will not be sufficient to ensure competitive profit shares. At present, the Company has products with a guaranteed interest rate ranging from 1.9% to 6% p.a. in its portfolio of insurance contracts. The Company regularly monitors the investment yields of its asset portfolios and compares it to the long-term guarantees promised to the clients.

The Company manages the long-term guarantees by using the Asset –Liability Matching (ALM) principles by each portfolio with the aim to manage the interest rate risk most effective way. The maximizing the yield for the clients is in the form of profit sharing and the announced interest rate guarantee.

In case of the Unit-Linked insurance the Company created two separate portfolios for these products with announced interest rate guarantee. The announced guaranteed interest rate is evaluated with quarterly frequency.

In the case of unit-linked products all the financial risks are borne by the policyholders only in small portion the Company is exposed to the interest rate risk. The Company also bears the secondary risk of change in the interest rates due to changes of charges as consequences of change in the value of underlying assets.

These indicators are monitored monthly at the Investment Committee of the Company.

Counterparty default Credit risk

Counterparty default risk (Credit risk) represents the risk of the suspension of inflow of funds from debtors (debtor, guarantor, counterparty or security issuer) as they are unable or unwilling to pay their liabilities. The primary credit risk for insurance companies mainly exists in connection with its investment portfolio and in relation to reinsurance companies.

najmä v súvislosti s investičným portfóliom a vo vzťahu k zaistovacím spoločnostiam. Všetky investície Spoločnosti sú realizované v súlade s aktuálne platnou internou investičnou smernicou s dôrazom na rating a limit stanovený pre emitenta.

All the Company's investments are realized in accordance with the existing internal investment regulation with the emphasis on ratings and limits set for the issuer.

Prehľad investícií podľa ratingov:

Overview of investments by rating:

K 31. decembru 2014:

As at 31 December 2014:

(tis. EUR) Rating	AAA	AA	AA-	A+	A	A-	BBB+	BBB	P-3	klasifikácie	Bez
(EUR '000) Rating	AAA	AA	AA-	A+	A	A-	BBB+	BBB	P-3	Un-	classified
Dlhopisy / Bonds	7 083	9 554	3 647	96 780	7 105	16 088	27 073	44 487	-	-	-
Podielové fondy / Mutual funds	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	96 118
Termínované vklady / Term deposits	-	-	-	-	-	-	-	-	9 018	-	-
Total / Total	7 083	9 554	3 647	96 780	7 105	16 088	27 073	44 487	9 018	96 118	-

K 31. decembru 2013:

As at 31 December 2013:

(tis. EUR) Rating	AAA	AA+	AA	AA-	A+	A	A-	BBB+	BBB	BBB-	P-3	klasifikácie
(EUR '000) Rating	AAA	AA+	AA	AA-	A+	A	A-	BBB+	BBB	BBB-	P-3	Un-
Dlhopisy / Bonds	6 466	4 290	4 221	2 474	108 345	8 574	17 113	25 498	10 516	34 076	-	-
Podielové fondy / Mutual funds	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	78 740
Termínované vklady / Term deposits	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	7 880	-
Total / Total	6 466	4 290	4 221	2 474	108 345	8 574	17 113	25 498	10 516	34 076	7 880	78 740

Na zostavenie prehľadu investícií podľa ratingov k 31. decembru 2014 a 2013 Spoločnosť použila ratingové kategórie a ratingy zverejnené medzinárodnou ratingovou agentúrou Fitch.

For the purpose of the preparation of the overview of investments by rating as at 31 December 2014 and 2013, the Company used rating categories and ratings published by the international ratings agency Fitch.

V prípade, že nebol dostupný rating tejto agentúry, Spoločnosť použila ratingy zverejnené medzinárodnými ratingovými agentúrami Moody's alebo Standard & Poor's, pričom bola použitá nasledovná prevodová tabuľka:

In the event that ratings were not available by this agency, the Company used ratings published by the international ratings agencies Moody's or Standard & Poor's, while the following convergence table was used:

Fitch	AAA	AA+	AA	AA-	A+	A	A-	BBB+	BB+	BB	BB-	B+	B	B-	C	F1	F2
Moody's	Aaa	Aa1	Aa2	Aa3	A1	A2	A3	Baa1	Ba1	Ba2	Ba3	B1	B2	B3	C	P-1	P-2
Standard & Poor's	AAA	AA	-	-	A	-	-	BBB	BB	-	-	B	-	-	C	A-1	-

Riziko likvidity

Riziko likvidity je riziko, že Spoločnosť nebude schopná splniť svoje záväzky v čase ich splatnosti, alebo iba za predpokladu neprimeraných nákladov.

Liquidity risk

Liquidity risk represents a risk that the Company will not be able to fulfil its liabilities at the time of their maturity, or will settle them only after incurring inadequate cost.

Spoločnosť aktívne riadi nesúlad v splatnosti aktív a pasív a riadenie rizika likvidity je súčasťou ALM. Ako forma riadenia je využívané najmä párovanie mesačnej splatnosti finančných aktív ako aj finančných záväzkov, technických aj netechnických.

Tieto ukazovatele sú pravidelne vyhodnocované na mesačnom Investičnom výbore Spoločnosti.

The Company actively manages any mismatches in the duration of assets and liabilities; the liquidity risk management is part of ALM. The main method used is the projection and matching of monthly cash flows of financial assets and financial liabilities both technical and non-technical.

These indicators are monitored monthly at the Investment Committee of the Company.

3 Dlhodobý nehmotný majetok

3 Intangible assets

(tis. EUR)	Softvér	Ostatný nehmotný majetok	Obstaranie dlhodobého nehmotného majetku	SPOLU
(EUR '000)	Software	Other intangible assets	Acquisition of intangible assets	TOTAL
Náklady na obstaranie k 1.1.2013 / Costs of acquisition at 1 January 2013	4 188	130	278	4 596
Oprávky / Accumulated amortization	(2 861)	(130)	-	(2 991)
Obstarávacia cena k 1.1.2013 / Carrying value at 1 January 2013	1 327	-	278	1 605
Rok 2013 / Year 2013				
Obstarávacia cena: čistá účtovná hodnota / Opening balance: net book value	1 327	-	278	1 605
Prírastky / Additions	834	-	702	1 536
Úbytky (ČÚH) / Disposals (NBV)	-	-	(834)	(834)
Oprávky / Amortization	(326)	-	-	(326)
Zostatková hodnota / Closing balance: net book value	1 835	-	146	1 981
Náklady na obstaranie k 1.1.2014 / Costs of acquisition at 1 January 2014	5 022	130	146	5 298
Oprávky / Accumulated amortization	(3 187)	(130)	-	(3 317)
Obstarávacia cena k 1.1.2014 / Carrying value at 1 January 2014	1 835	-	146	1 981
Rok 2014 / Year 2014				
Obstarávacia cena: čistá účtovná hodnota / Opening balance: net book value	1 835	-	146	1 981
Prírastky / Additions	583	-	616	1 199
Úbytky (ČÚH) / Disposals (NBV)	-	-	(584)	(584)
Oprávky / Amortization	(372)	-	-	(372)
Zostatková hodnota / Closing balance: net book value	2 046	-	178	2 224
Náklady na obstaranie k 31.12.2014 / Costs of acquisition at 31 December 2014	5 605	130	178	5 913
Oprávky / Accumulated amortization	(3 559)	(130)	-	(3 689)
Zostatková hodnota / Net book value	2 046	-	178	2 224

Pôvodná obstarávacia cena úplne odpísaného nehmotného majetku, ktorý Spoločnosť stále používa, predstavuje k 31.12.2014 hodnotu 1 195 tis. EUR (2013: 910 tis. EUR).

The original cost of fully amortized intangible assets that are still in use by the Company, amounts to EUR 1,195 thousand as of 31 December 2014 (31 December 2013: EUR 910 thousand).

4 Dlhodobý hmotný majetok

4 Property and equipment

(tis. EUR)	Budovy, haly a stavby	Stroje, prístroje a zariadenia	Nábytok a dopravné prostriedky	Obstaranie dlhodobého hmotného majetku	SPOLU
(EUR '000)	Buildings, halls and structures	Machinery, instruments and equipment	Furniture and vehicles	Acquisition of property and equipment	TOTAL
Náklady na obstaranie k 1.1.2013 / Costs of acquisition at 1 January 2013	228	1 581	839	93	2 741
Oprávky / Accumulated depreciation	(78)	(1 473)	(829)	-	(2 380)
Obstarávacia cena k 1.1.2013 / Carrying value at 1 January 2013	150	108	10	93	361
Rok 2013 / Year 2013					
Obstarávacia cena: čistá účtovná hodnota / Opening balance: net book value	150	108	10	93	361
Prírastky / Additions	41	105	42	354	542
Úbytky (ČÚH) / Disposals	-	-	-	(188)	(188)
Oprávky / Depreciation	(14)	(82)	(6)	-	(102)
Zostatková hodnota / Closing balance: net book value	177	131	46	259	613
Rok 2014 / Year 2014					
Náklady na obstaranie k 1.1.2014 / Costs of acquisition at 1 January 2014	269	1 686	881	259	3 095
Oprávky / Accumulated depreciation	(92)	(1 555)	(835)	-	(2 482)
Obstarávacia cena k 1.1.2014 / Carrying value at 1 January 2014	177	131	46	259	613
Rok 2014 / Year 2014					
Obstarávacia cena: čistá účtovná hodnota / Opening balance: net book value	177	131	46	259	613
Prírastky / Additions	6	266	-	227	499
Úbytky (ČÚH) / Disposals	-	-	-	(272)	(272)
Oprávky / Depreciation	(17)	(117)	(14)	-	(148)
Zostatková hodnota / Closing balance: net book value	166	280	32	214	692
Rok 2014 / Year 2014					
Náklady na obstaranie k 31.12.2014 / Costs of acquisition at 31 December 2014	275	1 952	881	214	3 322
Oprávky / Accumulated depreciation	(109)	(1 672)	(849)	-	(2 630)
Zostatková hodnota / Net book value	166	280	32	214	692

Pôvodná obstarávacia cena úplne odpísaného hmotného majetku, ktorý Spoločnosť stále používa, predstavuje k 31.12.2014 hodnotu 1 316 tis. EUR (2013: 1 307 tis. EUR).

The original cost of fully depreciated property and equipment that is still in use by the Company, amounts to EUR 1,316 thousand as of 31 December 2014 (31 December 2013: EUR 1,307 thousand).

5 Finančné aktíva držané do splatnosti

5 Held to maturity investments

(tis. EUR)	2014	2013
EUR '000	2014	2013
Štátne dlhopisy / Government bonds	41 731	41 841
Korporátne dlhopisy / Corporate bonds	4 118	4 122
Hypotekárne záložné listy / Mortgage bonds	26 200	26 284
SPOLU / TOTAL	72 049	72 247

Na základe IAS 39 a IFRS 7 - Reklasifikácia finančných aktív, Spoločnosť k 1. júlu 2012 reklasifikovala určitú časť finančných aktív k dispozícii na predaj do portfólia investícií držaných do splatnosti v reálnej hodnote vo výške 68 246 tis. EUR, rovnajúcej sa ich účtovnej hodnote. Spoločnosť sa rozhodla vytvoriť kategóriu investícií držaných do splatnosti na odporúčanie jej akcionára KBC Insurance. Dôvodom bolo najmä zníženie dopadu volatility trhových cien cenných papierov na kapitálové požiadavky Spoločnosti. Spoločnosť presunula cenné papiere, ktoré nesú minimálne kreditné riziko (hlavne štátne dlhopisy Slovenskej republiky a hypotekárne záložné listy najväčších slovenských bánk) a má zámer aj schopnosť držať presunuté cenné papiere do ich splatnosti.

Based on IAS 39 and IFRS 7 - Reclassification of Financial Assets, the Company reclassified as at 1 July 2012 certain financial assets available for sale to the portfolio of held to maturity investments in the fair value amounting to EUR 68,246 thousand, equal to its carrying value. The Company decided to create a category held to maturity investments based on the recommendation of its shareholder KBC Insurance. The reason was mainly to reduce the impact of volatility in market prices of bonds to capital requirements of the Company. The Company reclassified the bonds with minimal credit risk (especially the Slovak Republic government bonds and mortgage bonds of largest Slovak banks) and has both intention and ability to hold reclassified bonds to their maturity.

6 Finančné aktíva k dispozícii na predaj

6 Financial assets available for sale

(tis. EUR)	2014	2013
EUR '000	2014	2013
Štátne dlhopisy / Government bonds	58 999	77 192
Korporátne dlhopisy / Corporate bonds	59 899	53 032
Hypotekárne záložné listy / Mortgage bonds	20 871	19 102
Finančné aktíva k dispozícii na predaj v hrubej výške / Gross financial assets available for sale	139 769	149 326
Zníženie hodnoty finančných aktív k dispozícii na predaj / Impairment loss	-	-
Finančné aktíva k dispozícii na predaj v čistej výške / Net financial assets available for sale	139 769	149 326

7 Finančné aktíva vykazované v reálnej hodnote cez výkaz ziskov a strát

7 Financial assets at fair value through profit or loss

(tis. EUR)	2014	2013
EUR '000	2014	2013
Podielové fondy / Mutual funds	482	417
SPOLU / TOTAL	482	417

Na základe dodatku k IAS 39 a IFRS 7 – Zmena klasifikácie finančných aktív, Spoločnosť k 31.3.2009 zmenila klasifikáciu vybraného majetku z portfólia na obchodovanie do portfólia finančných aktív k dispozícii na predaj, v reálnej hodnote 92 889 tis. EUR, ktorá bola zároveň zhodná s jej účtovnou hodnotou. V súlade s týmto dodatkom Spoločnosť identifikovala finančný majetok, pri ktorom sa zmenil úmysel a ktorý viac nebol držaný s cieľom predat' ho v krátkom čase. Pri zmene klasifikácie majetku z portfólia na obchodovanie Spoločnosť zhodnotila, že zhoršená situácia na finančných trhoch predstavovala zriedkavý prípad („rare circumstances“), pre ktorý bola zmena klasifikácie z portfólia na obchodovanie povolená. K 31.12.2014 je reálna a zároveň aj účtovná hodnota preklasifikovaného finančného majetku vo výške 39 417 tis. EUR (2013: 46 806 tis. EUR).

Ak by sa zmena klasifikácie neuskutočnila, hodnota, ktorá by bola vykázaná vo výkaze ziskov a strát a iného komplexného výsledku v období po zmene klasifikácie za rok 2014 by bola 4 855 tis. EUR (za rok 2013: (262) tis. EUR).

Zmaturovaný a predaný majetok po zmene klasifikácie z portfólia na obchodovanie do portfólia finančných aktív k dispozícii na predaj predstavuje menovitú hodnotu 38 195 tis. EUR (2013: 38 195 tis. EUR).

Following the issue of the amendments to IAS 39 and IFRS 7 - Reclassification of Financial Assets, the Company reclassified as at 31 March 2009 certain trading assets to the portfolio of financial assets available for sale in the fair value amounting to EUR 92,889 thousand, equal to its carrying value. The Company identified the financial assets eligible under the amendments, for which it had changed its intent so that it no longer held these financial assets for the purpose of selling in the short-term period. For the trading assets identified for reclassification, the Company determined that the deterioration of the financial markets constituted 'rare circumstances' that permitted reclassification out of the trading category. The fair value and carrying value of the reclassified financial assets as at 31 December 2014 amounts to EUR 39,417 thousand (2013: EUR 46,806 thousand).

If the reclassification had not been made, the amount that would have been recognized in the statement of profit or loss and other comprehensive income in the period following the reclassification during 2014 would have been positive EUR 4,855 thousand (during 2013: EUR -262 thousand).

Matured and sold financial assets in the period following the reclassification from the held-for-trading portfolio to the financial-assets-available-for-sale portfolio were in the nominal value of EUR 38,195 thousand (2013: EUR 38,195 thousand).

8 Finančné aktíva – hierarchia reálnej hodnoty

8 Financial assets - Fair value hierarchy

Reálna hodnota je cena, ktorá by sa prijala pri predaji aktíva alebo zaplatila pri prevode záväzku v riadnej transakcii medzi trhovými účastníkmi k dátumu ocenenia. Ak boli

The fair value is the price that would be received to sell an asset or paid to transfer a liability in an orderly transaction between market participants at the measurement date.

k dispozícii trhové ceny, použili sa na účely ocenenia. V ostatných prípadoch sa použili interné oceňovacie modely, najmä metóda diskontovaných peňažných tokov.

Spoločnosť pri stanovení reálnej hodnoty finančných aktív vychádzala z nasledujúcich predpokladov a metód:

a) Reálna hodnota finančných aktív ocenených v amortizovaných hodnotách

Nasledujúca tabuľka uvádza porovnanie reálnej hodnoty súvahových položiek s ich účtovnou hodnotou.

(tis. EUR)	Účtovná hodnota 31.12.2014	Reálna hodnota 31.12.2014	Účtovná hodnota 31.12.2013	Reálna hodnota 31.12.2013
EUR '000	Carrying amount 31 December 2014	Fair value 31 December 2014	Carrying amount 31 December 2013	Fair value 31 December 2013
Finančné aktíva / Financial assets				
Investície držané do splatnosti / Held to maturity investments	72 049	82 999	72 247	76 896
Terminované vklady / Term deposits	9 018	9 018	7 880	7 880
Peniaze a bežné účty v bankách / Cash and current bank accounts	14 742	14 742	7 777	7 777
SPOLU / TOTAL	95 809	106 759	87 904	92 553

Nasledujúca tabuľka predstavuje úrovne hierarchie určenia reálnej hodnoty pre finančné aktíva a záväzky ocenené v amortizovanej hodnote k 31.12.2014:

(tis. EUR)	Úroveň 1	Úroveň 2	Úroveň 3
EUR '000	Level 1	Level 2	TOTAL
Finančné aktíva / Financial assets			
Investície držané do splatnosti / Held to maturity investments	52 615	30 384	82 999
Terminované vklady / Term deposits	5 961	3 057	9 018
Peniaze a bežné účty v bankách / Cash and current bank accounts	14 742	-	14 742
SPOLU / TOTAL	73 318	33 441	106 759

Nasledujúca tabuľka predstavuje úrovne hierarchie určenia reálnej hodnoty pre finančné aktíva a záväzky ocenené v amortizovanej hodnote k 31.12.2013:

(tis. EUR)	Úroveň 1	Úroveň 2	Úroveň 3
EUR '000	Level 1	Level 2	TOTAL
Finančné aktíva / Financial assets			
Investície držané do splatnosti / Held to maturity investments	-	76 896	76 896
Terminované vklady / Term deposits	5 676	2 204	7 880
Peniaze a bežné účty v bankách / Cash and current bank accounts	7 777	-	7 777
SPOLU / TOTAL	13 453	79 100	92 553

Where market prices were available, these were used in measurement; otherwise internal valuation models were applied, especially the discounted cash flow method.

The following methods and assumptions were applied in estimating the fair values of the Company's financial assets:

a) Fair values of financial assets measured at amortized cost

In the following table, the fair values of the balance sheet items are compared with the carrying amounts:

The following table shows the hierarchy levels for determining the fair value of financial assets and liabilities measured at amortized cost as at 31 December 2014:

The following table shows the hierarchy levels for determining the fair value of financial assets and liabilities measured at amortized cost as at 31 December 2013:

Investície držané do splatnosti

Reálne hodnoty cenných papierov držaných do splatnosti sú založené na cenách dostupných na trhu, ktoré sú podľa dostupnosti použité v poradí: Burza cenných papierov a Modul tvorcov trhu. Ak nie sú k dispozícii žiadne kótované tržné ceny, reálne hodnoty cenných papierov sú stanovené na základe expertných cien. Expertné ceny sú vypočítané pomocou modelu diskontovaných peňažných tokov. Diskontné sadzby sú stanovené na základe výnovej swapovej krivky v danej mene. K danej sadzbe je pridaná kreditná marža pre konkrétny cenný papier. Kreditná marža je stanovená na základe odborného úsudku. Pri jej stanovení sa berie do úvahy tržné rozpätie u podobných, najaktívnejšie obchodovaných emisií, relatívna hĺbka trhu a veľkosť držanej pozície.

Reálna hodnota hypotekárnych záložných listov, ktorých cena nie je dostupná na trhu, sa získa na základe expertnej ceny, ktorej výpočet je založený na krivke Slovenských štátnych dlhopisov upravenej o pomer úverového rozpätia, odvodeného z realizovaných obchodov prostredníctvom burzy cenných papierov („BCPB“) a úverového rozpätia materskej spoločnosti emitujúcej banky. Expertná cena pre určenie reálnej hodnoty ostatných cenných papierov je získavaná metódou porovnateľných dlhopisov.

Terminované vklady a bežné účty

Účtovná hodnota bežných účtov a krátkodobých terminovaných vkladov sa rovná ich reálnej hodnote. Reálna hodnota dlhodobých terminovaných vkladov je stanovená ako súčasná hodnota diskontovaných budúcich peňažných tokov aktuálne používaná na medzibankovom trhu.

b) Finančné aktíva preceňované na reálnu hodnotu

Spoločnosť používa nasledovnú hierarchiu na stanovenie a vykazovanie reálnej hodnoty finančných inštrumentov:

Úroveň 1 – K stanoveniu reálnych hodnôt finančných aktív a finančných záväzkov sa využívajú zverejnené kotácie na aktívnych trhoch, pokiaľ sú k dispozícii. Trhové precenenie sa získa použitím cien identického aktíva alebo pasíva, čo znamená, že pri precenení sa nevyužíva žiaden model. Reálne hodnoty finančných aktív a záväzkov, ktoré sú obchodované na aktívnych trhoch, vychádzajú z kótovaných trhových cien alebo z cien vyhlásených dilermi. K stanoveniu reálnych hodnôt ostatných finančných nástrojov Spoločnosť a využíva oceňovacie techniky.

Úroveň 2 – Oceňovacie techniky založené na trhových vstupoch priamych (napríklad ceny) alebo nepriamych

Held to maturity investments

Fair values for held to maturity securities are based on the quoted market prices. These are used depending on the availability in the following order: Security Exchange and Market Makers Module. If no quoted market prices are available, the fair values of securities are determined based on the expert prices. The expert prices are calculated using a discounted cash flow model. The discount curve is determined on the basis of the interest rate swap curve in the given currency with a credit spread for each security added to all the points on the yield curve. The credit spread is set based on expert judgment, taking into account the market spread on the most actively traded issues, the relative depth of the market, and the size of the position held.

If no quoted market price for mortgage bonds is available, the expert price is used. The calculation of the expert price is based on the Slovak government bond curve adjusted by the credit spread derived from trades realized on the Bratislava Stock Exchange ('BCPB') and by the credit spread of the company of the issuer. The expert price of other securities is gained based on the method of comparable bonds.

Term deposits and current bank accounts

The carrying values of current account balances and short term deposits are, by definition, equal to their fair values. The fair values of long term deposits are estimated by discounting their future cash flows using the current inter-bank market.

b) Financial assets measured at fair value

The Company uses the following hierarchy for the determination and presentation of the fair value of financial instruments:

Level 1 – If available, published price quotations in active markets are used to determine the fair value of financial assets and liabilities. Revaluation is obtained using prices of identical asset or liability, which means that no model is involved in the process of revaluation. Fair values of the financial assets and liabilities that are traded in active markets are based on the quoted market prices or based on the prices declared by dealers. For fair value determination of other financial instruments, valuation techniques are used.

Level 2 – Valuation techniques based on observable inputs, either directly (i.e. as prices) or indirectly (i.e. derived from prices). This category includes financial instruments valued using: quoted market prices in active markets for similar financial instruments; quoted prices for identical or similar financial instruments in markets that are

(napríklad odvodené z cien). Táto kategória zahŕňa finančné nástroje oceňované kótovanými trhovými cenami pre podobné finančné nástroje; oceňované kótovanými cenami pre identické alebo podobné finančné nástroje na trhoch, ktoré sú považované za menej aktívne alebo oceňované inými oceňovacími technikami, u ktorých sú všetky významné vstupy priamo alebo nepriamo pozorované na trhoch.

Úroveň 3 – Oceňovacie techniky založené na významných netrhových vstupoch. Táto kategória predstavuje všetky finančné nástroje, u ktorých oceňovacie techniky zahŕňajú vstupy, ktoré nie sú založené na pozorovateľných dátach a u ktorých majú netrhové vstupy významný dopad na ich precenenie. Kategória obsahuje finančné nástroje, ktoré je nutné upraviť o významné netrhové úpravy a predpoklady, ktoré odrážajú rozdiely medzi finančnými nástrojmi.

Klasifikácia finančných nástrojov v rámci hierarchie na stanovenie a vykazovanie reálnej hodnoty nie je statická. Finančné nástroje sa môžu presúvať medzi jednotlivými úrovňami z rôznych dôvodov:

- zmeny na trhu – trh sa môže stať neaktívnym (presun z úrovne 1 do úrovne 2, resp. 3). V dôsledku toho môže dôjsť k zmene pozorovateľných dát na nepozorovateľné (možný presun z úrovne 2 do úrovne 3);
- zmeny v modeloch – aplikácia nového modelu, ktorý využíva vstupy založené na pozorovateľných dátach alebo znižuje dopad nepozorovateľných faktorov na reálnu hodnotu (možný presun z úrovne 3 do úrovne 2);
- zmena citlivosti – citlivosť jednotlivých vstupov na reálnu hodnotu sa môže v čase meniť. Nepozorovateľné vstupy, ktoré mali významný vplyv na stanovenie reálnej hodnoty, sa môžu stať nevýznamnými a opačne (zmena z úrovne 3 do úrovne 2, resp. opačne).

Vzhľadom na dynamickú podstatu reálnej hodnoty finančného nástroja, Spoločnosť pravidelne vyhodnocuje, či došlo k zmenám v pozorovateľnosti významných vstupov pri oceňovaní finančného nástroja.

Najlepším ukazovateľom reálnej hodnoty je cena, ktorú možno získať na aktívnom trhu. Ak sa dajú získať údaje o cenách na aktívnom trhu, používajú sa. Na určenie reálnej hodnoty sa používajú hlavne externé zdroje informácií (napríklad ceny na burzách alebo cenové ponuky brokerov). Ak nie sú k dispozícii trhové ceny, reálna hodnota sa odvodí pomocou oceňovacích modelov, ktoré vychádzajú zo zisťiteľných vstupných údajov.

considered less than active; or other valuation techniques where all significant inputs are directly or indirectly observed from the market.

Level 3 – Valuation techniques using significant unobservable inputs. This category includes all financial instruments where the valuation technique includes inputs not based on observable data and the unobservable inputs have a significant effect on the instrument's valuation. The category includes the financial instruments that are valued based on quoted prices for similar financial instruments where significant unobservable adjustments or assumptions are required to reflect differences between the financial instruments.

The classification of the financial instrument into the fair value hierarchy is not static. Financial instruments can shift between different fair value levels for various reasons:

- market changes: The market can become inactive (shift from Level 1 to Level 2 or 3). As a result, previously observable parameters can become unobservable (possible shift from Level 2 to Level 3);
- model changes: The application of a new refined model that takes more observable input factors into account or reduces the fair value impact of unobservable inputs (possible shift from Level 3 to Level 2);
- change in sensitivity: The sensitivity of a valuation input to the entire fair values may change over time. An unobservable input that used to be significant to the entire fair value measurement may become insignificant (or vice versa). The fair value classification in the hierarchy would consequently change from Level 3 to Level 2 (or vice versa).

As the fair value of the financial instrument is dynamic, the Company regularly evaluates the changes in observability of significant inputs when measuring the financial instrument.

The best indicator of fair value is the price from an active market. If there are quoted prices on the market, fair values are based upon the quoted market prices. External sources of information (i.e. prices from stock exchange or price bids from brokers) are generally used for fair value determination. If no quoted market prices are available, fair values are estimated based on valuation methods which use observable external inputs.

Oceňovacie techniky zahŕňujú modely čistej súčasnej hodnoty, modely diskontovaných peňažných tokov, porovnanie s podobnými finančnými nástrojmi, pre ktoré existujú dostupné trhové ceny, Black-Scholesov model, polynomiálny opčný model a ďalšie oceňovacie modely. Predpoklady a vstupy do oceňovacích modelov zahŕňujú bezrizikovú úrokovú sadzbu, referenčnú úrokovú sadzbu, úverové rozpätie a ďalšie prémie využívané pri odhade diskontných sadzieb, cien dlhopisov a akcií, ďalej kurzy cudzích mien, ceny akcií a hodnoty akciových indexov a očakávané volatility a závislosti cien. Cieľom oceňovacích techník je dospieť k určeniu reálnej hodnoty, ktorá odráža hodnotu finančného nástroja ku koncu účtovného obdobia tak, ako by cena bola stanovená na trhu za bežných podmienok.

Ak pri stanovení reálnej hodnoty finančných nástrojov Spoločnosť nemá k dispozícii žiaden oceňovací model, resp. nie je overený entitou nezávislou od obchodnej jednotky, využíva ceny prevzaté od profesionálnych protistrán. Pozorovateľnosť parametrov vstupujúcich do modelu od tretích strán nie je možné posúdiť v prípade, že Spoločnosť nemá prístup k informáciám o modeli. Z tohto dôvodu finančné nástroje, ktorých reálne hodnoty vychádzajú z cien získaných od strán nezávislých od ČSOB SR (profesionálne protistrany), sú zaradené do úrovne 3.

Odbor riadenia rizík ČSOB Asset Management a. s. je externý poskytovateľ služieb. Odbor Finančného Riadenia ČSOB poisťovňa a. s. má konečnú zodpovednosť za stanovenie oceňovacích metód finančných aktív a pasív preceňovaných cez výkaz ziskov a strát. Implementáciu tejto metodológie zabezpečuje Odbor monitorovania transakcií ČSOB Asset Management a. s.. Personálne a organizačné oddelenie týchto zodpovedností je nastavené tak, aby sa zaručila nezávislosť procesu oceňovania aktív a pasív preceňovaných cez výkaz ziskov a strát.

Valuation techniques include net present value and discounted cash flow models, comparison to similar instruments for which market observable prices exist and other valuation models. Assumptions and inputs used in valuation techniques include risk-free and benchmark interest rates, credit spreads and other premium used in estimating discount rates, bond and equity prices, foreign currency exchange rates, equity and equity index prices and expected price volatilities and correlations. The objective of valuation techniques is to arrive at a fair value determination that reflects the price of the financial instrument at the reporting date that would have been determined by market participants acting at arm's length.

If no valuation model is available or a valuation model is available, but it is not validated by an entity, independent from the business unit, third party prices have to be used for determining fair value of financial instruments. The observability of the parameters used in the third party's model cannot be judged, in case ČSOB does not have any access to information on that model. From this perspective, instruments for which the fair value is based on prices, provided by a party that is independent from ČSOB SR (a third party), are classified into Level 3.

The Risk Management Department of ČSOB Asset Management a. s., Investiční společnost is the external service provider. The Financial Management Department of ČSOB poisťovňa, a. s. has the ultimate responsibility for the determination of the valuation methods of financial assets and liabilities at fair value through profit or loss. Implementation of valuation methods is performed by the Middle Office Department of ČSOB Asset Management a. s., Investiční společnost. All responsibilities are organized in such a manner as to guarantee the independence of the entire valuation process.

Nasledujúca tabuľka predstavuje analýzu finančných aktív a záväzkov účtovaných v reálnej hodnote podľa úrovne hierarchie určenia reálnej hodnoty k 31.12.2014:

The following table represents an analysis of financial assets and liabilities recognised at fair value based on their fair value hierarchy as at 31 December 2014:

(tis. EUR)	Úroveň 1	Úroveň 2	SPOLU
EUR '000	Level 1	Level 2	TOTAL
Finančné aktíva / Financial assets			
Finančné aktíva vykazované v reálnej hodnote cez výkaz ziskov a strát / Financial assets at fair value through profit or loss			
Podielové fondy / Mutual funds	-	482	482
Spolu / TOTAL	-	482	482
Finančné aktíva k dispozícii na predaj / Financial assets available for sale			
Štátne dlhopisy / Government bonds	57 866	1 133	58 999
Korporátne dlhopisy / Corporate bonds	10 342	49 557	59 899
Hypotekárne záložné listy / Mortgage bonds	-	20 871	20 871
Spolu / TOTAL	68 208	71 561	139 769
Finančné umiestnenie v mene poistených* / Financial placements in the name of policyholders			
KBC fondy / KBC funds	-	36 515	36 515
ČSOB fondy / ČSOB funds	-	3 956	3 956
ČSOB peňažné fondy / Money market funds in ČSOB	-	55 647	55 647
Spolu / TOTAL	-	96 118	96 118
Finančné aktíva spolu / Financial assets total	68 208	168 161	236 369

Nasledujúca tabuľka predstavuje analýzu finančných aktív a záväzkov účtovaných v reálnej hodnote podľa úrovne hierarchie určenia reálnej hodnoty k 31.12.2013:

The following table represents an analysis of financial assets and liabilities recognised at fair value based on their fair value hierarchy as at 31 December 2013:

(tis. EUR)	Úroveň 1	Úroveň 2	SPOLU
EUR '000	Level 1	Level 2	TOTAL
Finančné aktíva / Financial assets			
Finančné aktíva vykazované v reálnej hodnote cez výkaz ziskov a strát / Financial assets at fair value through profit or loss			
Podielové fondy / Mutual funds	301	116	417
Spolu / TOTAL	301	116	417
Finančné aktíva k dispozícii na predaj / Financial assets available for sale			
Štátne dlhopisy / Government bonds	-	77 192	77 192
Korporátne dlhopisy / Corporate bonds	-	53 032	53 032
Hypotekárne záložné listy / Mortgage bonds	-	19 102	19 102
Spolu / TOTAL	-	149 326	149 326
Finančné umiestnenie v mene poistených* / Financial placements in the name of policyholders			
KBC fondy / KBC funds	-	33 497	33 497
ČSOB fondy / ČSOB funds	-	3 381	3 381
ČSOB peňažné fondy / Money market funds in ČSOB	-	41 862	41 862
Spolu / TOTAL	-	78 740	78 740
Finančné aktíva spolu / Financial assets total	301	228 182	228 483

Presuny medzi úrovňou 1 a úrovňou 2

Nasledujúca tabuľka zahŕňa významné presuny medzi úrovňou 1 a úrovňou 2 k 31.12.2014:

(tis. EUR)	2013
EUR '000	2013
Finančné aktíva / <i>Financial assets</i>	Presun z úrovne 2 do úrovne 1 Transfers from Level 2 into Level 1
<i>Finančné aktíva k dispozícii na predaj / Financial assets available for sale</i>	
Štátne dlhopisy / <i>Government bonds</i>	57 280
Korporátne dlhopisy / <i>Corporate bonds</i>	4 537
Spolu / TOTAL	61 817

K 31. decembru 2014 v portfóliu finančných aktív k dispozícii na predaj Spoločnosť uskutočnila presuny z úrovne 2 do úrovne 1 v hodnote 61 817 tis. eur. K 31. decembru 2014 mali tieto dlhopisy cenu kótovanú na aktívnom trhu.

K 31.12.2014 a 31.12.2013 Spoločnosť nenakúpila žiadne finančné aktíva, ktoré by boli klasifikované do úrovne 3 v hierarchii reálnej hodnoty.

Dlhové cenné papiere

Použitá rovnaká metóda oceňovania ako v poznámke 8a) Investície držané do splatnosti.

Podielové fondy

V prípade podielových fondov je cena stanovená nasledovne: ČSOB cena, KBC cena a ak nie sú k dispozícii je použitá cena z Bloombergu.

Transfers between Level 1 and 2

The following table shows the significant movements between Level 1 and Level 2 as at 31 December 2014:

As at 31 December 2014, the Company made transfer in the portfolio of financial assets available for sale from level 2 to level 1 of EUR 61,817 thousand. As at 31 December 2014, these bonds had prices quoted on an active market.

As to 31 December 2014 and 31 December 2013 the Company did not have any financial assets classified in the Level 3 fair value hierarchy.

Debt securities

Same valuation methods as described in Note 8a) Held to maturity investments.

Mutual funds

In the case of mutual funds the price is determined in following order: CSOB price, KBC price and if not available the Bloomberg close price is used.

9 Finančné umiestnenie v mene poistených

9 Financial placements in the name of policyholders ('FVTPL')

(tis. EUR)	2014	2013
EUR '000	2014	2013
KBC fondy / <i>KBC funds</i>	36 515	33 497
ČSOB fondy / <i>ČSOB funds</i>	3 956	3 381
ČSOB peňažné fondy / <i>Money market funds in ČSOB</i>	55 647	41 862
SPOLU / TOTAL	96 118	78 740

10 Termínované vklady

10 Term deposits

(tis. EUR)	2014	2013
EUR '000	2014	2013
Termínované vklady v ČSOB banke / Term deposits in ČSOB bank	9 018	7 880
z toho: krátkodobé termínované vklady / out of which short-term deposits	2 215	4 248
SPOLU / TOTAL	9 018	7 880

11 Aktíva zo zaistenia

11 Reinsurance assets

(tis. EUR)	2014	2013
EUR '000	2014	2013
Podiel na rezervách na poistné budúcich období / RI share on provision for unearned premium	72	25
Podiel na rezervách na poistné plnenia / RI share on claims provisions	233	305
SPOLU / TOTAL	305	330

12 Dane

12 Taxation

a) Štruktúra daňových pohľadávok a záväzkov k 31. decembru 2014 a 2013 je nasledovná

a) The structure of tax receivables and payables as at 31 December 2014 and 2013 is as follows:

(tis. EUR)	2014		2013	
	Pohľadávky	Záväzky	Pohľadávky	Záväzky
	2014	2013	2013	
EUR '000	Receivables	Payables	Receivables	Payables
Daň z príjmov splatná / Income tax - due	805	-	-	1 433
Daň z príjmov odložená / Income tax - deferred	-	359	2 893	-
SPOLU / TOTAL	805	359	2 893	1 433

b) Odložená daň je vypočítaná zo všetkých dočasných rozdielov medzi účtovnou a daňovou hodnotou aktív a záväzkov s použitím daňovej sadzby vo výške 22% nasledovne:

b) Deferred taxes are calculated for all temporary differences between the carrying and tax values of assets and liabilities using a 22% tax rate as follows:

(tis. EUR)	2014	2013
EUR '000	2014	2013
Nedaňové rezervy (IBNR) / Tax non-deductible provisions (IBNR)	3 840	4 413
Cenné papiere - precenenie vo vlastnom imaní / Securities - revaluation in equity	(4 877)	(2 420)
Časové rozlíšenie / Accruals	243	239
Opravné položky k pohľadávkam z poistenia / Provisions for receivables from insurance	408	421
Ostatné / Other	27	240
Odložená daňová pohľadávka / Deferred tax asset	(359)	2 893

c) Odsúhlasenie zisku Spoločnosti pred zdanením s výškou skutočnej dane z príjmov právnických osôb je nasledovné:

c) The reconciliation of the Company's profit before tax with the actual corporate income tax is as follows:

(tis. EUR)	2014	2013
EUR '000	2014	2013
Zisk pred zdanením / Profit before tax	12 566	14 064
Teoretická daň (22%, 23%) / Theoretical tax (22%, 23%)	2 765	3 235
Trvalé rozdiely / Permanent differences	180	(84)
Zmena sadzby dane z príjmu / Change in income tax rate	-	209
Daň z príjmov / Income tax	2 945	3 360
Splatná daň / Income tax current	(2 150)	(2 927)
Odložená daň / Income tax deferred	(795)	(433)
Efektívna daňová sadzba / Effective tax rate	23,44%	23,89%

13 Pohľadávky z poistenia

13 Receivables from insurance

(tis. EUR)	2014	2013
EUR '000	2014	2013
Voči poisteným / From policyholders	5 443	5 454
Voči sprostredkovateľom / From agents	198	177
Zo zaistenia / From reinsurance	89	227
Pohľadávky z poistenia v hrubej výške / Gross receivables from insurance	5 730	5 858
Voči poisteným / From policyholders	(1 732)	(1 789)
Voči sprostredkovateľom / From agents	(120)	(124)
Opravné položky k pohľadávkam z poistenia / Provisions for receivables from insurance	(1 852)	(1 913)
Voči poisteným / From policyholders	3 711	3 665
Voči sprostredkovateľom / From agents	78	53
Zo zaistenia / From reinsurance	89	227
Pohľadávky z poistenia v čistej výške / Net receivables from insurance	3 878	3 945

K 31.12.2014 pohľadávky z poistenia, ktoré boli po splatnosti (do 30 dní), avšak neboli znehodnotené, dosahovali hodnotu 676 tis. EUR (2013: 641 tis. EUR).

As of 31 December 2014, the receivables from insurance which were past due (up to 30 days) but not impaired amounted to EUR 676 thousand (31 December 2013: EUR 641 thousand).

14 Obstarávacie náklady na poistné zmluvy

14 Acquisition cost of insurance contracts

(tis. EUR)	2014	2013
EUR '000	2014	2013
Časové rozlíšenie obstarávacích nákladov - životné poistenie / Deferred acquisition costs - life insurance	1 402	1 099
Časové rozlíšenie obstarávacích nákladov - neživotné poistenie / Deferred acquisition costs – non-life insurance	773	1 236
SPOLU / TOTAL	2 175	2 335

15 Ostatné aktíva

15 Other assets

(tis. EUR)	2014	2013
EUR '000	2014	2013
Na začiatku obdobia / At the beginning of the period	2 335	2 430
Prírastky počas roka / Additions during the year	6 080	6 084
Úbytky počas roka / Disposals during the year	(6 240)	(6 179)
Na konci obdobia / At the end of the period	2 175	2 335

16 Peniaze a bežné účty v bankách

16 Cash and current bank accounts

(tis. EUR)	2014	2013
EUR '000	2014	2013
Ostatné pohľadávky v hrubej výške / Other receivables (gross)	278	96
Opravné položky k pohľadávkam / Bad debt provision	(19)	(19)
Náklady budúcich období / Deferred expenses	440	399
SPOLU / TOTAL	699	476

(tis. EUR)	2014	2013
EUR '000	2014	2013
Bežné účty / Bank accounts	14 742	7 777
SPOLU / TOTAL	14 742	7 777

17 Rezervy z poistenia

17 Insurance provisions

(tis. EUR)	2014	2013
EUR '000	2014	2013
Technická rezerva na poistné budúcich období / Provision for unearned premium and unexpired risk	10 814	9 475
Technická rezerva na poistné plnenia / Claims provision	29 914	32 765
Technická rezerva na životné poistenie / Life insurance provision	124 749	137 271
Technická rezerva na poistné prémie a zľavy / Provisions for bonuses and rebates	69	63
Technická rezerva na deficit v povinnom zmluvnom poistení motorových vozidiel / MTPL deficit provision	1 575	2 352
SPOLU / TOTAL	167 121	181 926

(tis. EUR)		Životné poistenie	Neživotné poistenie
EUR '000		Life Insurance	Non – life Insurance
	K 1.1.2013 / At 1 January 2013	596	8 010
	Tvorba / Additions	160	29 987
	Použitie / Disposals	(152)	(29 126)
	K 31.12.2013 / At 31 December 2013	604	8 871
	Tvorba / Additions	273	33 622
	Použitie / Disposals	(267)	(32 289)
Technická rezerva na poistné budúcich období a na neukončené riziká / Provision for unearned premium and unexpired risk	K 31.12.2014 / At 31 December 2014	610	10 204
	K 1.1.2013 / At 1 January 2013	2 317	37 150
	Tvorba / Additions	10 471	31 992
	Použitie / Disposals	(10 228)	(38 937)
	K 31.12.2013 / At 31 December 2013	2 560	30 205
	Tvorba / Additions	5 254	33 288
	Použitie / Disposals	(5 208)	(36 185)
Technická rezerva na poistné plnenia / Claims provisions	K 31.12.2014 / At 31 December 2014	2 606	27 308
	K 1.1.2013 / At 1 January 2013	135 513	-
	Tvorba / Additions	20 000	-
	Použitie / Disposals	(18 242)	-
	K 31.12.2013 / At 31 December 2013	137 271	-
	Tvorba / Additions	21 012	-
	Použitie / Disposals	(33 534)	-
Technická rezerva na životné poistenie / Life insurance provision	K 31.12.2014 / At 31 December 2014	124 749	-
	K 1.1.2013 / At 1 January 2013	-	40
	Tvorba / Additions	-	-
	Použitie / Disposals	-	23
	K 31.12.2013 / At 31 December 2013	-	63
	Tvorba / Additions	-	-
	Použitie / Disposals	-	6
Technická rezerva na poistné prémie a zľavy / Provision for bonuses and rebates	K 31.12.2014 / At 31 December 2014	-	69
	K 1.1.2013 / At 1 January 2013	-	2 192
	Tvorba / Additions	-	391
	Použitie / Disposals	-	(231)
	K 31.12.2013 / At 31 December 2013	-	2 352
	Tvorba / Additions	-	73
	Použitie / Disposals	-	(850)
Technická rezerva na deficit v povinnom zmluvnom poistení motorových vozidiel / MTPL deficit provision	K 31.12.2014 / At 31 December 2014	-	1 575
Rezervy z poistenia spolu / TOTAL insurance provisions	K 31.12.2013 / At 31 December 2013	140 435	41 491
Rezervy z poistenia spolu / TOTAL insurance provisions	K 31.12.2014 / At 31 December 2014	127 965	39 156

18 Rezerva na finančné umiestnenie v mene poistených a Ostatné finančné záväzky

18 Unit-linked insurance provision and Other financial liabilities

(tis. EUR)	2014	2013
EUR '000	2014	2013
Technická rezerva na finančné umiestnenie v mene poistených / Unit-linked insurance provision	95 578	78 167
Ostatné finančné záväzky / Other financial liabilities	540	573
SPOLU / TOTAL	96 118	78 740

(tis. EUR)	Životné poistenie
EUR '000	Life insurance
K 1.1.2013 / At 1 January 2013	59 348
Tvorba / Additions	34 727
Použitie / Disposals	(15 335)
K 31.12.2013 / At 31 December 2013	78 740
Tvorba / Additions	33 474
Použitie / Disposals	(16 096)
SPOLU / Total	K 31.12.2014 / At 31 December 2014
	96 118

19 Záväzky z poistenia

19 Insurance payables

(tis. EUR)	2014	2013
EUR '000	2014	2013
Voči poisteným / To policyholders	9 325	5 518
Voči sprostredkovateľom / To agents	825	876
Zo zaistenia / To reinsurers	292	514
SPOLU / TOTAL	10 442	6 908

20 Výnosy budúcich období

20 Deferred revenue

(tis. EUR)	2014	2013
EUR '000	2014	2013
Predplatené poistné - životné poistenie / Premium prepayments – life insurance	395	416
Predplatené poistné - neživotné poistenie / Premium prepayments - non-life insurance	2 460	1 436
Časové rozlíšenie ostatných výnosov / Other deferred revenue	10	5
SPOLU / TOTAL	2 865	1 857

21 Ostatné záväzky

21 Other liabilities

(tis. EUR)	2014	2013
EUR '000	2014	2013
Z obchodného styku / Trade payables	3 608	3 892
Zo sociálneho zabezpečenia a zdravotného poistenia / Social and health insurance payables	241	250
Ostatné fiškálne záväzky / Other fiscal payables	151	132
SPOLU / TOTAL	4 000	4 274

22 Čisté poistné

22 Net earned premiums

a) Poistné

a) Gross premiums

(tis. EUR)	2014	2013
EUR '000	2014	2013
Životné poistenie / Life insurance	52 608	54 023
Neživotné poistenie / Non-life insurance	28 169	27 105
Zmena stavu technickej rezervy na poistné budúcich období a na neukončené riziká / Change in provision for unearned premium and unexpired risk	(1 340)	(869)
SPOLU / TOTAL	79 437	80 259

b) Poistné postúpené zaistovateľom

b) Reinsurers' share of gross premiums

(tis. EUR)	2014	2013
EUR '000	2014	2013
Životné poistenie / Life insurance	(95)	(109)
Neživotné poistenie / Non-life insurance	(1 594)	(1 638)
Zmena stavu technickej rezervy na poistné budúcich období / Change in provision for unearned premium	46	(18)
SPOLU / TOTAL	(1 643)	(1 765)

c) Čisté poistné

c) Net earned premiums

(tis. EUR)	2014	2013
EUR '000	2014	2013
Životné poistenie / Life insurance	52 513	53 914
Neživotné poistenie / Non-life insurance	26 575	25 467
Zmena stavu technickej rezervy na poistné budúcich období a na neukončené riziká / Change in provision for unearned premium and unexpired risk	(1 294)	(887)
SPOLU / TOTAL	77 794	78 494

23 Výnosy z finančných aktív

23 Income from financial assets

(tis. EUR)	2014	2013
EUR '000	2014	2013
Výnosy z termínovaných vkladov, bežných účtov a pôžičiek / Income from term deposits, current accounts and loans	109	109
Úrokový výnos z termínovaných vkladov / Interest income from term deposits	100	109
Úrokový výnos z bežných účtov / Interest income from current accounts	9	-
Výnosy z finančných aktív k dispozícii na predaj / Income from financial assets available for sale	5 156	6 089
Úrokový výnos z dlhových cenných papierov / Interest income from debt securities	5 156	6 821
Výnosy z finančných aktív držaných do splatnosti / Income from held to maturity investments	2 864	2 828
Úrokový výnos z dlhových cenných papierov / Interest income from debt securities	2 864	2 828
SPOLU / TOTAL	8 129	9 026

24 Prijaté provízie a poplatky

24 Commissions and fees received

(tis. EUR)	2014	2013
EUR '000	2014	2013
Prijaté provízie za životné poistenie / Commissions received - life insurance	91	56
Prijaté provízie za neživotné poistenie / Commissions received - non-life insurance	79	54
SPOLU / TOTAL	170	110

25 Ostatné výnosy

25 Other revenue

(tis. EUR)	2014	2013
EUR '000	2014	2013
Ostatné technické výnosy – životné poistenie / Other technical revenues - life	31	35
Ostatné technické výnosy – neživotné poistenie / Other technical revenues non-life	130	151
Ostatné netechnické výnosy / Other non-technical revenues	14	28
SPOLU / TOTAL	175	214

26 Čisté poistné plnenia

a) Poistné plnenia

(tis. EUR)	2014	2013
EUR '000	2014	2013
Životné poistenie / Life insurance	(43 193)	(26 196)
Neživotné poistenie / Non-life insurance	(9 101)	(9 121)
SPOLU / TOTAL	(52 294)	(35 317)

26 Net claims and benefits

a) Claims and benefits

b) Podiel zaistovateľa na poistných plneniach

(tis. EUR)	2014	2013
EUR '000	2014	2013
Životné poistenie / Life insurance	4	71
Neživotné poistenie / Non-life insurance	14	457
SPOLU / TOTAL	18	528

b) Reinsurers' share of claims paid

c) Zmena stavu rezerv na poistné plnenia

(tis. EUR)	2014	2013
EUR '000	2014	2013
Zmena stavu rezerv na poistné plnenia v životnom poistení / Change in life insurance claims provision	(46)	(243)
Tvorba / Creation	(5 254)	(10 471)
Použitie / Release	5 208	10 228
Zmena stavu rezerv na poistné plnenia v neživotnom poistení / Change in non-life insurance claims provision	2 898	6 945
Tvorba / Creation	(33 287)	(31 992)
Použitie / Release	36 185	38 937
Zmena stavu rezerv na regresy / Change in recourses	(65)	184
Tvorba / Creation	2 576	3 012
Použitie / Release	(2 641)	(2 828)
SPOLU / TOTAL	2 787	6 886

c) Change in claims provisions

d) Podiel zaistovateľa na rezervách na poistné plnenia

d) Reinsurers' share in claims provisions

(tis. EUR)	2014	2013
EUR '000	2014	2013
Podiel zaistovateľa na rezervách na poistné plnenia v životnom poistení / Reinsurers' share on life insurance claims provision	3	10
Tvorba / Creation	23	87
Použitie / Release	(20)	(77)
Podiel zaistovateľa na rezervách na poistné plnenia v neživotnom poistení / Reinsurers' share on non-life insurance claims provision	(74)	(879)
Tvorba / Creation	208	376
Použitie / Release	(282)	(1 255)
Podiel zaistovateľa na rezervách na regresoch / Reinsurers' share on recourses	(3)	-
Tvorba / Creation	(3)	(4)
Použitie / Release	-	4
SPOLU / TOTAL	(74)	(869)

27 Zmena stavu ostatných rezerv z poistenia

27 Change in other insurance provisions

(tis. EUR)	2014	2013
EUR '000	2014	2013
Zmena stavu ostatných rezerv v životnom poistení / Change in other life insurance provision	(4 888)	(21 127)
Tvorba / Creation	(54 517)	(53 004)
Použitie / Release	49 629	31 877
Zmena stavu ostatných rezerv v neživotnom poistení / Change in other non-life insurance provision	772	(183)
Tvorba / Creation	(73)	(391)
Použitie / Release	845	208
SPOLU / TOTAL	(4 116)	(21 310)

28 Platené provízie a poplatky z poistenia

28 Insurance commissions and fees paid

(tis. EUR)	2014	2013
EUR '000	2014	2013
Platené provízie za životné poistenie / Life insurance commissions paid	(2 746)	(2 999)
Platené provízie za neživotné poistenie / Non-life insurance commissions paid	(4 276)	(3 946)
SPOLU / TOTAL	(7 022)	(6 945)

29 Zisk z predaja a precenenia finančných aktív a opravné položky k finančným aktívam

29 Profit from sale and revaluation of financial assets and impairment of financial assets

(tis. EUR)	2014	2013
EUR '000	2014	2013
Zisk / (Strata) z predaja dlhových cenných papierov / Profit / (Loss) from sale of debt securities	976	(71)
Zisk z precenenia podielových listov / Profit from revaluation of shares in mutual funds	401	284
Zisk z precenenia finančného umiestnenia investovaného v mene poistených / Profit from revaluation of unit-linked financial assets	5 157	3 515
SPOLU / TOTAL	6 534	3 728

30 Ostatné prevádzkové náklady

30 Other operational expenses

(tis. EUR)	2014	2013
EUR '000	2014	2013
Marketing / Marketing	(807)	(558)
Náklady na podporu predajnej siete / Sales network support expenses	(647)	(669)
Ostatné obstarávacie náklady / Other acquisition expenses	(474)	(444)
Personálne náklady / Payroll expenses	(9 512)	(9 893)
Tréningy a vzdelávanie / Trainings and formation	(81)	(100)
Cestovné náklady / Travel expenses	(586)	(676)
Nájomné a náklady s tým súvisiace / Rent and related expenses	(1 482)	(1 481)
Kancelárske náklady / Office supplies	(78)	(102)
IT / IT	(1 696)	(1 880)
Telekomunikačné služby / Telecommunication services	(527)	(581)
Reprezentačné náklady / Representation expenses	(93)	(165)
Náklady na právne a audítorské služby / Legal and audit services	(225)	(232)
Odpisy a amortizácia / Depreciation and amortization	(520)	(428)
Poplatky a príspevky / Fees and contributions	(653)	(673)
Poplatky za správu, úschovu a riadenie portfólia / Portfolio management expenses	(343)	(370)
Členské (SKP) / Professional membership related expenses (SKP)	(187)	-
8% zákonný odvod PZP / 8% compulsory MTPL contribution payment	(778)	(705)
Ostatné technické neživotné náklady / Other technical non-life expenses	(560)	(690)
Ostatné technické životné náklady / Other technical life expenses	(339)	(449)
SPOLU / TOTAL	(19 588)	(20 096)

Náklady na štatutárny audit účtovnej závierky boli v roku 2014 vo výške 39 tis. EUR (v roku 2013: 39 tis. EUR) a náklady na audit finančných výkazov pre materskú spoločnosť boli v roku 2014 vo výške 39 tis. EUR (v roku 2013: 39 tis. EUR).

Počet zamestnancov Spoločnosti k 31.12.2014 bol 302 (2013: 303 zamestnancov).

The fee for the statutory audit for 2014 amounted to EUR 39 thousand (EUR 39 thousand in 2013) and the fee for the group reporting audit for 2014 amounted to EUR 39 thousand (EUR 39 thousand in 2013).

The number of employees in the Company was 302 as at 31 December 2014 (2013: 303 employees).

31 Rozpustenie/(Tvorba) opravných položiek a odpis aktív

31 Release/(Creation) of bad debt provisions and write-off of assets

(tis. EUR)	2014	2013
EUR '000	2014	2013
(Tvorba) / Rozpustenie opravných položiek / Release/(Creation) of provisions	61	(259)
Odpis pohľadávok / Write-off of receivables	(43)	(108)
SPOLU / TOTAL	18	(367)

(tis. EUR)	Opravné položky k pohľadávkam z poistenia	Opravné položky k ostatným pohľadávkam	SPOLU
EUR '000	Provisions for receivables from insurance	Provisions for other receivables	TOTAL
Stav k 1.1.2013 / Balance at 1 January 2013	1 654	19	1 673
Tvorba / Creation	3 567	-	3 567
Použitie / Release	(3 308)	-	(3 308)
Stav k 31.12.2013 / Balance at 31 December 2013	1 913	19	1 932
Tvorba / Creation	7 660	-	7 660
Použitie / Release	(7 721)	-	(7 721)
Stav k 31.12.2014 / Balance at 31 December 2014	1 852	19	1 871

32 Peňažné prostriedky a ekvivalenty

32 Cash and cash equivalents

Na účely výkazu peňažných tokov zahŕňajú peňažné prostriedky a ekvivalenty vykázané nasledovné zostatky so zostatkovou dobou splatnosti menej ako 90 dní:

Cash and cash equivalents disclosed in the cash flow statement comprise balances with the remaining contractual maturity less than 90 days as follows:

(tis. EUR)	Poznámka	2014	2013
EUR '000	Notes	2014	2013
Bežné účty / Bank accounts	16	14 742	7 777
Termínované vklady / Term deposits	10	2 215	4 248
SPOLU / TOTAL		16 957	12 025

33 Menová štruktúra aktív a záväzkov

33 Currency structure of assets and liabilities

Stav aktív a záväzkov v členení podľa rôznych mien k 31. decembru 2014 a 31. decembru 2013 je nasledovný:

Structure of assets and liabilities by currency as at 31 December 2014 and 31 December 2013 is as follows:

(tis. EUR)	EUR		USD		CZK		SPOLU	
	2014	2013	2014	2013	2014	2013	2014	2013
EUR '000	2014	2013	2014	2013	2014	2013	2014	2013
Dlhodobý nehmotný majetok / Intangible assets	2 224	1 981	-	-	-	-	2 224	1 981
Dlhodobý hmotný majetok / Property and equipment	692	613	-	-	-	-	692	613
Finančné aktíva držané do splatnosti / Held to maturity investments	72 049	72 247	-	-	-	-	72 049	72 247
Finančné aktíva k dispozícii na predaj / Financial assets available for sale	139 769	149 326	-	-	-	-	139 769	149 326
Finančné aktíva vykazované v reálnej hodnote cez výkaz ziskov a strát / Financial assets at fair value through profit or loss	477	414	5	3	-	-	482	417
Finančné umiestnenie v mene poistených / Financial placements in the name of policyholders ('FVTPL')	95 347	77 471	771	683	-	586	96 118	78 740
Obstarávacie náklady na poistné zmluvy / Acquisition cost of insurance contracts	2 175	2 335	-	-	-	-	2 175	2 335
Pohľadávka z odloženej dane z príjmov / Deferred tax asset	-	2 893	-	-	-	-	-	2 893
Pohľadávka zo splatnej dane z príjmov / Current income tax asset	805	-	-	-	-	-	805	-
Aktíva zo zaistenia / Reinsurance assets	305	330	-	-	-	-	305	330
Pohľadávky z poistenia / Receivables from insurance	3 878	3 945	-	-	-	-	3 878	3 945
Ostatné aktíva / Other assets	699	476	-	-	-	-	699	476
Termínované vklady / Term deposits	9 018	7 880	-	-	-	-	9 018	7 880
Peniaze a bežné účty v bankách / Cash and current bank accounts	14 381	7 450	312	294	49	33	14 742	7 777
Aktíva spolu / Total assets	341 819	327 361	1 088	980	49	619	342 956	328 960
Rezervy z poistenia / Insurance provisions	167 121	181 926	-	-	-	-	167 121	181 926
Rezerva na finančné umiestnenie v mene poistených a ostatné finančné záväzky / Unit-linked insurance provision and Other financial liabilities	95 347	77 471	771	683	-	586	96 118	78 740
Záväzok z odloženej dane z príjmov / Deferred income tax liability	359	-	-	-	-	-	359	-
Záväzok zo splatnej dane z príjmov / Current income tax liability	-	1 433	-	-	-	-	-	1 433
Záväzky z poistenia / Insurance payables	10 429	6 878	13	30	-	-	10 442	6 908
Výnosy budúcich období / Deferred revenue	2 865	1 857	-	-	-	-	2 865	1 857
Ostatné záväzky / Other liabilities	3 963	4 251	-	-	37	23	4 000	4 274
Záväzky spolu / Total liabilities	280 084	273 816	784	713	37	609	280 905	275 138
Čistá súvahová pozícia / Net position	61 735	53 545	304	267	12	10	62 051	53 822

34 Riziko likvidity

V nasledujúcej tabuľke sa uvádza analýza aktív a záväzkov zatriedených do skupín podľa ich zostatkovej splatnosti od dátumu účtovnej závierky do zmluvného dátumu ich splatnosti. Pre finančné záväzky je vykázaný zostatok ne-diskontovaných zmluvných splatností. Tabuľka sa zostavuje na základe najobzretejšieho posudzovania dátumu splatnosti v prípade, keď existujú možnosti predčasného splatenia alebo splátkový kalendár umožňujúci predčasné splatenie. Tie aktíva a záväzky, ktoré nemajú zmluvnú dobu splatnosti, sa vykazujú spoločne v kategórii „neurčená splatnosť“.

Zostatková splatnosť aktív a záväzkov k 31. decembru 2014 je nasledovná:

Aktíva	0-3 mesiace	3-12 mesiacov	1-5 rokov	Nad 5 rokov	Neurčená splatnosť	SPOLU
Assets	0-3 months	3-12 months	1-5 years	Over 5 years	Not specified	Total
Dlhodobý nehmotný majetok / Intangible assets	-	-	-	-	2 224	2 224
Dlhodobý hmotný majetok / Property and equipment	-	-	-	-	692	692
Finančné aktíva držané do splatnosti / Held to maturity investments	18 719	5 010	4 211	44 109	-	72 049
Finančné aktíva k dispozícii na predaj / Financial assets available for sale	10 354	2 344	49 704	77 367	-	139 769
Finančné aktíva v reálnej hodnote cez výkaz ziskov a strát / Financial assets at fair value through profit or loss	5	25	335	80	37	482
Finančné umiestnenie v mene poistených / Financial placements in the name of policyholders ('FVTPL')	373	1 282	71 710	22 752	-	96 118
Obstarávacie náklady na poistné zmluvy / Acquisition cost of insurance contracts	893	1 134	148	-	-	2 175
Pohľadávka zo splatnej dane z príjmov / Current income tax asset	-	805	-	-	-	805
Aktíva zo zaistenia / Reinsurance assets	305	-	-	-	-	305
Pohľadávky z poistenia / Receivables from insurance	3 878	-	-	-	-	3 878
Ostatné aktíva / Other assets	-	-	-	-	699	699
Termínované vklady v bankách / Term deposits	2 215	3 015	3 700	88	-	9 018
Peniaze a bežné účty v bankách / Cash and current bank accounts	14 742	-	-	-	-	14 742
Záväzky / Liabilities						
Rezervy z poistenia / Insurance provisions	16 790	30 659	34 759	84 913	-	167 121
Rezervy z finančného umiestnenia v mene poistených a ostatné finančné záväzky / Unit-linked insurance provision and Other financial liabilities	373	1 282	71 711	22 752	-	96 118
Záväzok zo odloženej dane z príjmov / Deferred income tax liability	-	-	359	-	-	359
Záväzky z poistenia / Insurance payables	10 442	-	-	-	-	10 442
Výnosy budúcich období / Deferred revenue	2 865	-	-	-	-	2 865
Ostatné záväzky / Other liabilities	4 000	-	-	-	-	4 000
Čistá súvahová pozícia k 31.12.2014 / Net balance sheet position as at 31 December 2014	17 014	(18 326)	22 979	36 731	3 652	62 051

34 Liquidity risk

The following table contains the structure of assets and liabilities classified into groups by residual maturity from the financial statements date to their respective contractual maturity. For financial liabilities, the undiscounted contractual maturity balance is presented. The table is prepared on the basis of the most prudent evaluations of maturity dates if there are possibilities of early repayment or a payment calendar allowing early repayment. Assets and liabilities that do not have a contractual maturity are disclosed under 'maturity not specified'.

The maturity of assets and liabilities as at 31 December 2014 is as follows:

Zostatková splatnosť aktív a záväzkov k 31. decembru 2013 je nasledovná:

The maturity of assets and liabilities as at 31 December 2013 is as follows:

Aktíva	0-3 mesiace	3-12 mesiacov	1-5 rokov	Nad 5 rokov	Neurčená splatnosť	SPOLU
Assets	0-3 months	3-12 months	1-5 years	Over 5 years	Not specified	Total
Dlhodobý nehmotný majetok / Intangible assets	-	-	-	-	1 981	1 981
Dlhodobý hmotný majetok / Property and equipment	-	-	-	-	613	613
Finančné aktíva držané do splatnosti / Held to maturity investments	924	745	26 354	44 224	-	72 247
Finančné aktíva k dispozícii na predaj / Financial assets available for sale	11 240	12 606	37 556	87 924	-	149 326
Finančné aktíva v reálnej hodnote cez výkaz ziskov a strát / Financial assets at fair value through profit or loss	6	57	298	3	53	417
Finančné umiestnenie v mene poistených / Financial placements in the name of policyholders ('FVTPL')	299	6 567	59 634	12 240	-	78 740
Obstarávacie náklady na poistné zmluvy / Acquisition cost of insurance contracts	895	1 216	224	-	-	2 335
Pohľadávka z odloženej dane z príjmov / Deferred tax asset	-	-	2 893	-	-	2 893
Aktíva zo zaistenia / Reinsurance assets	330	-	-	-	-	330
Pohľadávky z poistenia / Receivables from insurance	3 945	-	-	-	-	3 945
Ostatné aktíva / Other assets	-	-	-	-	476	476
Termínované vklady v bankách / Term deposits	4 248	1 425	2 207	-	-	7 880
Peniaze a bežné účty v bankách / Cash and current bank accounts	7 777	-	-	-	-	7 777
Záväzky / Liabilities						
Rezervy z poistenia / Insurance provisions	15 132	23 688	58 156	84 950	-	181 926
Rezervy z finančného umiestnenia v mene poistených a ostatné finančné záväzky / Unit-linked insurance provision and Other financial liabilities	299	6 567	59 634	12 240	-	78 740
Splatná daň z príjmov / Current income tax liability	-	1 433	-	-	-	1 433
Záväzky z poistenia / Insurance payables	6 908	-	-	-	-	6 908
Výnosy budúcich období / Deferred revenue	1 857	-	-	-	-	1 857
Ostatné záväzky / Other liabilities	4 274	-	-	-	-	4 274
Čistá súvahová pozícia k 31.12.2013 / Net balance sheet position as at 31 December 2013	1 194	(9 072)	11 376	47 201	3 123	53 822

35 Riziko úrokovej miery

Riziko úrokovej miery spočíva v tom, že hodnota finančného nástroja bude kolísať v dôsledku zmien úrokových sadzieb na trhu a v tom, že splatnosť úročených aktív sa bude líšiť od splatnosti úročených záväzkov používaných ako zdroj financovania týchto aktív. Z časového vymedzenia, počas ktorého je úroková miera finančného nástroja fixovaná, vyplýva, do akého rozsahu je uvedený finančný nástroj vystavený riziku úrokovej miery.

Spoločnosť pravidelne monitoruje súlad aktív a záväzkov. Hlavnou metódou používanou na meranie rizika úrokovej

35 Interest rate risk

Interest rate risk means that the value of financial instruments may fluctuate as a result of changes in market interest rates and that the maturity dates of interest-bearing assets may differ from the maturity dates of interest-bearing liabilities used to finance such assets. The definition of the period during which the interest rate of a financial instrument is fixed indicates the level of exposure of the relevant financial instrument to the interest rate risk.

The Company regularly monitors matching of assets and liabilities. The principal method for measuring the interest rate

miery je „Basis Point Value“ („BPV“). BPV vyhodnocuje, aký vplyv bude mať pokles úrokových sadzieb o desať bá-
zických bodov pozdĺž celej krivky na hodnotu portfólia.
Spoločnosť má materskou spoločnosťou určené limity,
ktoré sú prísne monitorované.

Tiež sa využívajú iné techniky ako sú: analýza durácií, ana-
lýza rôznych scenárov a testovanie stresových scenárov.

Prehľad jednotlivých položiek súvahy podľa zmluvnej zme-
ny úrokovej miery k 31. decembru 2014 je nasledovný:

risk is the Basis Point Value method („BPV“). The BPV method
assesses the effect that an interest rate downward shift by
10 basis points would have on the portfolio value across the
entire yield curve. The Company operates within the limits
set by the parent company, which are closely monitored.

Other risk management techniques used include: duration analy-
sis, analysis of various scenarios and testing of stress scenarios.

The structure of the respective balance sheet items by con-
tractual interest rate changes as at 31 December 2014 is as
follows:

Aktíva	0-3 mesiace	3-12 mesiacov	1-5 rokov	Nad 5 rokov	Neurčená splatnosť	SPOLU
Assets	0-3 months	3-12 months	1-5 years	Over 5 years	Not specified	Total
Dlhodobý nehmotný majetok / Intangible assets	-	-	-	-	2 224	2 224
Dlhodobý hmotný majetok / Property and equipment	-	-	-	-	692	692
Finančné aktíva držané do splatnosti / Held to maturity investments	18 719	5 010	4 211	44 109	-	72 049
Finančné aktíva k dispozícii na predaj / Financial assets available for sale	10 354	2 344	49 704	77 367	-	139 769
Finančné aktíva v reálnej hodnote cez výkaz ziskov a strát / Financial assets at fair value through profit or loss	5	25	335	80	37	482
Finančné umiestnenie v mene poistených / Financial placements in the name of policyholders ('FVTPL')	373	1 282	71 710	22 752	-	96 118
Obstarávacie náklady na poistné zmluvy / Acquisition cost of insurance contracts	-	-	-	-	2 175	2 175
Pohľadávka zo splatnej dane z príjmov / Current income tax asset	-	-	-	-	805	805
Aktíva zo zaistenia / Reinsurance assets	-	-	-	-	305	305
Pohľadávky z poistenia / Receivables from insurance	-	-	-	-	3 878	3 878
Ostatné aktíva / Other assets	-	-	-	-	699	699
Termínované vklady v bankách / Term deposits	2 215	3 015	3 700	88	-	9 018
Peniaze a bežné účty v bankách / Cash and current bank accounts	14 742	-	-	-	-	14 742
Závazky / Liabilities						
Rezervy z poistenia / Insurance provisions	16 790	30 659	34 759	84 913	-	167 121
Rezervy z finančného umiestnenia v mene poistených a ostatné finančné záväzky / Unit-linked insurance provision and Other financial liabilities	373	1 282	71 711	22 752	-	96 118
Závazok zo odloženej dane z príjmov / Deferred income tax liability	-	-	-	-	359	359
Závazky z poistenia / Insurance payables	-	-	-	-	10 442	10 442
Výnosy budúcich období / Deferred revenue	-	-	-	-	2 865	2 865
Ostatné záväzky / Other liabilities	-	-	-	-	4 000	4 000
Čistá súvahová pozícia k 31.12.2014 / Net balance sheet position as at 31 December 2014	29 245	(20 265)	23 190	36 731	(6 492)	62 051

Prehľad jednotlivých položiek súvahy podľa zmluvnej zmeny úrokovej miery k 31. decembru 2013 je nasledovný:

The structure of the respective balance sheet items by contractual interest rate changes as at 31 December 2013 is as follows:

Aktíva	0-3 mesiace	3-12 mesiacov	1-5 rokov	Nad 5 rokov	Neurčená splatnosť	SPOLU
Assets	0-3 months	3-12 months	1-5 years	Over 5 years	Not specified	Total
Dlhodobý nehmotný majetok / Intangible assets	-	-	-	-	1 981	1 981
Dlhodobý hmotný majetok / Property and equipment	-	-	-	-	613	613
Finančné aktíva držané do splatnosti / Held to maturity investments	924	4 971	22 129	44 223	-	72 247
Finančné aktíva k dispozícii na predaj / Financial assets available for sale	11 240	12 606	37 556	87 924	-	149 326
Finančné aktíva v reálnej hodnote cez výkaz ziskov a strát / Financial assets at fair value through profit or loss	6	57	298	3	53	417
Finančné umiestnenie v mene poistených / Financial placements in the name of policyholders ('FVTPL')	299	6 567	59 634	12 240	-	78 740
Obstarávacie náklady na poistné zmluvy / Acquisition cost of insurance contracts	-	-	-	-	2 335	2 335
Pohľadávka z odloženej dane z príjmov / Deferred tax asset	-	-	-	-	2 893	2 893
Aktíva zo zaistenia / Reinsurance assets	-	-	-	-	330	330
Pohľadávky z poistenia / Receivables from insurance	-	-	-	-	3 945	3 945
Ostatné aktíva / Other assets	-	-	-	-	476	476
Termínované vklady v bankách / Term deposits	4 248	1 425	2 207	-	-	7 880
Peniaze a bežné účty v bankách / Cash and current bank accounts	7 777	-	-	-	-	7 777
Závazky / Liabilities						
Rezervy z poistenia / Insurance provisions	15 132	23 688	58 156	84 950	-	181 926
Rezervy z finančného umiestnenia v mene poistených a ostatné finančné záväzky / Unit-linked insurance provision and Other financial liabilities	299	6 567	59 634	12 240	-	78 740
Splatná daň z príjmov / Current income tax liability	-	-	-	-	1 433	1 433
Závazky z poistenia / Insurance payables	-	-	-	-	6 908	6 908
Výnosy budúcich období / Deferred revenue	-	-	-	-	1 857	1 857
Ostatné záväzky / Other liabilities	-	-	-	-	4 274	4 274
Čistá súvahová pozícia k 31.12.2013 / Net balance sheet position as at 31 December 2013	9 063	(4 629)	4 034	47 200	(1 846)	53 822

V nasledujúcej tabuľke je zobrazená analýza citlivosti na zmenu úrokových sadzieb o +/- 50 bázičných bodov a jej vplyv na hospodársky výsledok a vlastné imanie k 31. decembru 2014 a k 31. decembru 2013:

The following table presents an analysis of sensitivity to changes in interest rates by +/- 50 basis points and its influence on profit and equity as at 31 December 2014 and 31 December 2013:

K 31. decembru 2014		+ 50 bp		- 50 bp	
(tis. EUR)		Vplyv na komplexný výsledok	Vplyv na vlastné imanie	Vplyv na komplexný výsledok	Vplyv na vlastné imanie
As at 31 December 2014		+ 50 basis points		- 50 basis points	
		Impact on statement of profit or loss and other comprehensive income	Impact on equity	Impact on statement of profit or loss and other comprehensive income	Impact on equity
EUR '000					
Finančné aktíva k dispozícii na predaj a termínované vklady na krytie rezerv / Financial assets available for sale and Term deposits for coverage of provisions		-	(4 768)	-	5 051
Celkový efekt / Total effect		-	(4 768)	-	5 051

K 31. decembru 2013		+ 50 bp		- 50 bp	
(tis. EUR)		Vplyv na komplexný výsledok	Vplyv na vlastné imanie	Vplyv na komplexný výsledok	Vplyv na vlastné imanie
As at 31 December 2013		+ 50 basis points		- 50 basis points	
		Impact on statement of profit or loss and other comprehensive income	Impact on equity	Impact on statement of profit or loss and other comprehensive income	Impact on equity
EUR '000					
Finančné aktíva k dispozícii na predaj a termínované vklady na krytie rezerv / Financial assets available for sale and Term deposits for coverage of provisions		-	(5 083)	-	5 393
Celkový efekt / Total effect		-	(5 083)	-	5 393

36 Vývoj poistných udalostí

V nasledujúcej tabuľke je zobrazený prehľad položiek spojených so zmenami rezerv na poistné plnenie. Zostatky sú vykazované brutto a nie sú upravené o regres.

36 Claims Development

The following tables show overview of the items connected with changes in claims provisions. Balances are presented gross and are not adjusted for recourses.

(tis. EUR)	2014	Neživotné poistenie 2013
EUR '000	2014	NON LIFE 2013
RBNS na začiatku obdobia / RBNS at the beginning of the period	11 320	15 583
z toho: povinné zmluvné poistenie motorových vozidiel / of it MTPL	7 519	10 262
tvorba RBNS na PU vzniknuté v aktuálnom roku / Creation of RBNS (reported in actual year)	20 983	18 909
z toho: povinné zmluvné poistenie motorových vozidiel / of it MTPL	8 017	6 426
tvorba RBNS na PU vzniknuté v predchádzajúcich rokoch / Creation of RBNS (reported in last years)	5 150	5 241
z toho: povinné zmluvné poistenie motorových vozidiel / of it MTPL	2 762	2 447
rozpustenie RBNS na PU vzniknuté v aktuálnom roku / Release of RBNS (reported in actual year)	17 327	15 325
z toho: povinné zmluvné poistenie motorových vozidiel / of it MTPL	6 176	4 634
rozpustenie RBNS na PU vzniknuté v predchádzajúcich rokoch / Release of RBNS (reported in last years)	9 549	13 088
z toho: povinné zmluvné poistenie motorových vozidiel / of it MTPL	5 019	6 982
RBNS na konci obdobia na PU vzniknuté v aktuálnom roku / RBNS at the end of actual period (reported in actual year)	3 656	3 584
z toho: povinné zmluvné poistenie motorových vozidiel / of it MTPL	1 841	1 792
RBNS na konci obdobia na PU vzniknuté v predchádzajúcich rokoch / RBNS at the end of actual period (reported in last years)	6 921	7 736
z toho: povinné zmluvné poistenie motorových vozidiel / of it MTPL	5 264	5 727
RBNS na konci aktuálneho obdobia / RBNS at the end of actual period	10 577	11 320
z toho: povinné zmluvné poistenie motorových vozidiel / of it MTPL	7 104	7 519
IBNR na začiatku obdobia / IBNR at the beginning of the period	17 825	19 867
z toho: povinné zmluvné poistenie motorových vozidiel / of it MTPL	17 441	19 261
Zmena IBNR rezervy na PU vzniknuté v aktuálnom roku / Change of IBNR (incurred in actual year)	2 010	2 344
z toho: povinné zmluvné poistenie motorových vozidiel / of it MTPL	1 558	2 059
Zmena IBNR rezervy na PU vzniknuté v predchádzajúcich rokoch / Change of IBNR (incurred in last years)	(4 657)	(4 386)
z toho: povinné zmluvné poistenie motorových vozidiel / of it MTPL	(4 369)	(3 879)
IBNR na konci aktuálneho obdobia na PU vzniknuté v predchádzajúcich rokoch / IBNR at the end of actual period (incurred in last years)	13 169	15 481
z toho: povinné zmluvné poistenie motorových vozidiel / of it MTPL	13 072	15 382
IBNR na konci aktuálneho obdobia / IBNR at the end of actual period	15 178	17 825
z toho: povinné zmluvné poistenie motorových vozidiel / of it MTPL	14 630	17 441
Vyplatené poistné plnenia na PU vzniknuté v aktuálnom roku / Paid claims (reported in actual year)	6 945	6 496
z toho: povinné zmluvné poistenie motorových vozidiel / of it MTPL	2 815	2 382
Vyplatené poistné plnenia na PU vzniknuté v predchádzajúcich rokoch / Paid claims (reported in last years)	2 925	3 232
z toho: povinné zmluvné poistenie motorových vozidiel / of it MTPL	1 399	1 361
ULAE rezerva na PU nahlásené ale nezlikvidované (RBNS) na konci aktuálneho obdobia / ULAE for the claims reported but not settled at the end of actual period	1 528	1 385
z toho: povinné zmluvné poistenie motorových vozidiel / of it MTPL	859	791
RBNS LAT na konci aktuálneho obdobia / RBNS LAT at the end of actual period	25	(325)
z toho: povinné zmluvné poistenie motorových vozidiel / of it MTPL	25	(325)
SPOLU Rezervy na poistné plnenie v neživotnom poistení / TOTAL Claims provision in Non Life	27 308	30 205

(tis. EUR)	2014	Životné poistenie 2013
EUR '000	2014	LIFE 2013
RBNS na začiatku obdobia / RBNS at the beginning of the period	517	580
Hlásené poistné udalosti v aktuálnom roku / Reported claims in actual year	4 735	9 853
Vyplatené poistné plnenie (vzniknuté v aktuálnom roku) / Paid claims (reported in actual year)	(2 338)	(2 652)
Vyplatené poistné plnenie (vzniknuté v minulých rokoch) / Paid claims (reported in last years)	(231)	(242)
Zmeny z RBNS (nahlásené v aktuálnom roku) / Change of RBNS (reported in actual year)	(1 901)	(6 842)
Zmeny z RBNS (nahlásené v minulých rokoch) / Change of RBNS (reported in last years)	(227)	(180)
RBNS na konci aktuálneho obdobia (nahlásené v aktuálnom roku) / RBNS at the end of actual period (reported in actual year)	473	344
RBNS na konci aktuálneho obdobia (nahlásené v minulých rokoch) / RBNS at the end of actual period (reported in last years)	82	173
RBNS na konci aktuálneho obdobia / RBNS at the end of actual period	555	517
IBNR na začiatku obdobia / IBNR at the beginning of the period	1 952	1 737
Zmeny z IBNR / Change of IBNR	19	215
IBNR na konci aktuálneho obdobia / IBNR at the end of actual period	1 971	1 952
ULAE rezerva na PU nahlásené ale nezlikvidované (RBNS) na konci aktuálneho obdobia / ULAE for the claims reported but not settled at the end of actual period	80	90
SPOLU Rezervy na poistné plnenie v životnom poistení / TOTAL Claims provision in Life	2 606	2 559

37 Riadenie kapitálu

Prostredníctvom riadenia kapitálu Spoločnosť zabezpečuje dostatočnosť zdrojov na výkon svojej činnosti. Prvotným cieľom riadenia kapitálu je udržiavať aktuálnu mieru solventnosti poisťovne v súlade s legislatívnymi ustanoveniami najmä so zákonom o poisťovníctve č. 8/2008 v znení neskorších predpisov.

Rizikom riadenia kapitálu pre Spoločnosť je, že kapitálová základňa môže klesnúť pod akceptovateľnú hodnotu. Výška kapitálových zdrojov musí byť v súlade s minimálnymi kapitálovými požiadavkami stanovenými regulátorom. Spoločnosť nepretržite udržiava skutočnú mieru solventnosti minimálne na požadovanej úrovni. K 31.12.2014 a k 31.12.2013 skutočná miera solventnosti prevyšuje požadovanú mieru solventnosti.

37 Capital management

Using its capital management, the Company ensures sufficient capital to perform its activities. The primary objective of capital management is to maintain the existing level of solvency of the insurance company in accordance with the respective legislation, in particular Act No 8/2008 on insurance as amended.

For the Company, the capital management risk represents the possibility that the capital base decreases below the acceptable level. The amount of capital must comply with the minimum capital requirements determined by the regulator. The Company continuously maintains the real solvency rate at least the required level. As at 31 December 2014 and 2013 the real solvency rate exceeds the required solvency rate.

38 Operácie so spriaznenými osobami

Spoločnosť považuje za spriaznené strany také protistrany, ktoré predstavujú:

- Podniky, ktoré priamo alebo nepriamo, prostredníctvom jedného alebo viacerých sprostredkovateľov, kontrolujú Spoločnosť alebo sú kontrolované Spoločnosťou.
- Podniky, kde materská spoločnosť má podstatný vplyv a ktoré nie sú podnikmi s rozhodujúcim vplyvom ani spoločnými podnikmi.
- Kľúčový manažment Spoločnosti, ktorým sa myslia osoby, majúce kompetencie a zodpovednosť za plánovanie, rozhodovanie a kontrolu nad aktivitami Spoločnosti vrátane ich blízkych príbuzných.
- Podniky, v ktorých podstatný podiel na hlasovacích právach vlastní priamo alebo nepriamo ktorákoľvek osoba opísaná v predchádzajúcom bode alebo na ktorú môže mať takáto osoba významný vplyv. Sem patria podniky vlastnené manažmentom Spoločnosti a podniky, ktoré majú so Spoločnosťou spoločného člena kľúčového manažmentu.

Pri zvažovaní všetkých spriaznených strán sa pozornosť upriamuje na podstatu vzťahu a nie na jej formu. Termíny a podmienky transakcií so spriaznenými stranami sa realizujú za podmienok ekvivalentných tým, ktoré prevládajú v transakciách na princípe nezávislých partnerov.

38 Related party transactions

The Company considers the following types of entities to be related parties:

- Entities that directly or indirectly, by means of one or several intermediary entities, control the Company or are controlled by the Company.
- Entities on which their parent company exerts significant influence and which are neither entities with controlling influence nor joint ventures.
- The Company's key management, comprising persons having the authority and responsibility for planning, decision-making and control over the Company's activities, including their close relatives.
- Entities in which a significant share of voting rights is owned, directly or indirectly, by any person described in the preceding clause or on which such parties may have significant influence. These enterprises include entities owned by the Company's management and entities sharing the same core management member with the Company.

When considering all related parties, the attention is in the substance of the relationship rather than on its form. The terms and conditions of transactions with related parties are made at terms equivalent to those that prevail in arm's length transactions.

Štruktúra pohľadávok a záväzkov voči spriazneným stranám k 31. decembru 2014 a 2013 je nasledovná:

The structure of receivables from and payables to related parties as at 31 December 2014 and 2013 is as follows:

Aktíva		2014	2013
Assets		2014	2013
ČSOB, a. s. / ČSOB, a. s.	Cenné papiere / Securities	35 647	34 076
	Termínované vklady / Term deposits	9 018	5 676
	Fondy peňažného trhu / Money market funds	55 701	41 977
	Bežné účty / Current accounts	14 172	7 237
ČSOB Asset Management, a. s., Investiční společnost / ČSOB Asset Management, a. s., Investiční společnost	Podielové fondy / Mutual funds	3 968	3 419
KBC IFIMA N.V. / KBC IFIMA N.V.	Cenné papiere / Securities	14 637	16 774
KBC Asset Management / KBC Asset Management	Podielové fondy / Mutual funds	36 932	33 760
Celkom aktíva / Total Assets		170 075	142 219
Záväzky		2014	2013
Liabilities		2014	2013
ČSOB, a. s. / ČSOB, a.s.	Záväzky z poistenia / Insurance payables	125	143
ČSOB Asset Management, a. s., Investiční společnost / ČSOB Asset Management, a. s., Investiční společnost	Ostatné záväzky / Other liabilities	45	46
ČSOB Leasing poisťovací maklér, s.r.o. / ČSOB Leasing poisťovací maklér, s.r.o.	Záväzky z poistenia / Insurance payables	34	54
KBC Global Services N.V. / KBC Group	Ostatné záväzky / Other liabilities	118	60
Členovia dozorných a štatutárnych orgánov / Members of supervisory and statutory bodies	Dohadná položka na nevyplatené odmeny / Accrual for unpaid remuneration	181	181
Celkom záväzky / Total Liabilities		503	484

Vplyv na hospodársky výsledok	2014	2013
Impact on profit/loss	2014	2013
ČSOB, a. s. / ČSOB, a. s.		
Príjmy z finančných aktív / Income from financial assets	1 304	1 330
Zaslúžené poistné / Earned premium	197	226
Náklady z finančných aktív / Costs of financial assets	(117)	(90)
Platené provízie / Paid commissions	(1 683)	(1 600)
Prevádzkové náklady / Operational expenses	(307)	(257)
Poistné plnenia / Paid claims	(62)	(72)
Platená provízia sprostredkovateľom / Commissions to intermediaries	-	(16)
Výnosy z Unit linked / Income from Unit linked	91	17
ČSOB stavebná sporiteľňa, a. s. / ČSOB stavebná sporiteľňa, a. s.		
Zaslúžené poistné / Earned premium	5	-
Platené provízie / Paid commissions	(13)	(14)
Poistné plnenia / Paid claims	(2)	-
ČSOB leasing, a. s. / ČSOB leasing, a. s.		
Zaslúžené poistné / Earned premium	45	46
Platené provízie / Paid commissions	(485)	(522)
Prevádzkové náklady / Operational expenses	(315)	(340)
Poistné plnenia / Paid claims	(28)	(15)
Československá obchodní banka, a.s. / Československá obchodní banka, a.s.		
Prevádzkové náklady / Operational expenses	-	(20)
ČSOB Asset Management, a. s., investiční společnost / ČSOB Asset Management, a. s., investiční společnost		
Náklady z finančných aktív / Costs of financial assets	(188)	(196)
KBC IFIMA N.V. / KBC IFIMA N.V.		
Príjmy z finančných aktív / Income from financial assets	544	674
KBC Group / KBC Group		
Prevádzkové náklady / Operational expenses	(743)	(956)
KBC Group Re S.A. / KBC Group Re S.A.		
Zaistné / Reinsurance premium	(183)	(344)
K&H Insurance / K&H Insurance		
Prevádzkové náklady / Operational expenses	-	(5)
Členovia dozorných a štatutárnych orgánov / Members of supervisory and statutory bodies		
Personálne náklady / Payroll expenses	(1 153)	(702)
Celkový vplyv na hospodársky výsledok / Total impact on profit/loss	(3 093)	(2 856)

39 Rozdelenie zisku

Rozdelenie zisku Spoločnosti je nasledovné:

(tis. EUR)	Suma pripadajúca zo zisku za rok 2014*	2013
EUR '000	Attributable from profit for the year 2014*	2013
Tvorba zákonného rezervného fondu / Contribution to legal reserve fund	-	602
Dividendy / Dividends	9 621	10 102
SPOLU / TOTAL	9 621	10 704

* Na základe návrhu na rozdelenie zisku.

39 Profit distribution

Profit distribution of the Company is as follows:

40 Udalosti po súvahovom dni

Od 31. decembra 2014 až do dátumu vydania tejto účtovnej závierky neboli zistené také udalosti, ktoré by si vyžadovali úpravu tejto účtovnej závierky.

11. mája 2015

Podpis v mene predstavenstva:



Luc Cools

Predseda predstavenstva / Chairman of the Board of Directors

40 Post balance sheet events

From 31 December 2014, up to the date of issue of these financial statements there were no such events identified that would require adjustments or disclosures in these financial statements.

11 May 2015

Signature on behalf of the Board of Directors:



Vladimír Šošovička

Člen predstavenstva / Member of the Board of Directors



ČSOB poisťovňa, a.s.

Vajnorská 100/B
831 04 Bratislava
Slovak Republic

Infolinka: 0850 111 303
e-mail: infolinka@csob.sk
web: www.csob.sk